

Manual do Usuário

TEMX-C

TFMX-II

TFMX-IIC

TFMX

TFMX-C

PREFÁCIO

Este é o MANUAL DO USUÁRIO, nele contém informações úteis para o funcionamento correto de sua máquina de bordar TAJIMA, da série TFMX (TEMX-C uma cabeça, TFMX-II, TFMX-IIC, TFMX, TFMX-C).

Por favor leia-o completamente, e tenha certeza de compreender bem o seu conteúdo antes de operar a máquina.

Este manual está dividido conforme os tópicos abaixo:

[ITENS IMPORTANTES PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA]

[ESTRUTURA DA MÁQUINA]

[OPERAÇÕES BÁSICAS]

[PROGRAMAÇÃO DO BORDADO]

[RESUMO DAS FUNÇÕES]

[ANORMALIDADES]

[MANUTENÇÃO]

[APÊNDICE]

Com referência aos dispositivos opcionais, consulte o manual do mesmo.

O conteúdo deste manual pode conter algumas discrepâncias em relação a máquina que tenha adquirido, devido ao contínuo desenvolvimento do produto. Caso haja alguma questão sobre a programação do equipamento não abordado neste manual, favor contactar o seu distribuidor TAJIMA.

Por favor, mantenha o manual próximo a máquina para consulta. Quando não estiver em uso guarde-o cuidadosamente.


Tokai Industrial Sewing Machine Co., Ltd.

Itens importantes para uma operação segura

A operação desta máquina deve ser correta e segura. Os itens que requerem maiores cuidados durante um reparo ou mesmo quando estiver operando a máquina, estão especificados abaixo por etiquetas de advertência. As quais devem ser estritamente observadas para sua maior SEGURANÇA.

 PERIGO
Indica o risco sério de ferimento ou até mesmo de MORTE [*1] se a instrução não for observada.

 AVISO
Indica que existe a probabilidade de ferimento ou morte [*1] se a instrução não for observada.

 CUIDADO
Indica a situação de um risco em potencial, a qual, se não for evitada, pode resultar em ferimento [*2] não tão sério ou dano patrimonial.

*1: Uma condição causada por choque elétrico, ferimento, fratura de osso, etc., que deixarão sequelas ou ferimentos que causem a internação hospitalar por longo período.

*2: Ferimentos que não necessitam de hospitalização.



: Itens proibidos.



: Itens que causam choques elétricos se não observados.



: Itens que deverão ser tratados com cuidado para garantir uma operação segura.

CAPÍTULO 1 ITENS IMPORTANTES PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA

ITENS IMPORTANTES PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA.....	2
Avisos durante o reparo da máquina.....	2
Ambientes de instalação.....	2
Avisos durante a operação da máquina.....	3
Etiquetas de advertência.....	5
IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	
(APLICADA PARA MÁQUINA DE ESPECIFICAÇÃO - UL.....	6

CAPÍTULO 2 RESUMO DA MÁQUINA

PRINCIPAIS FUNÇÕES.....	8
NOMENCLATURA.....	9
ESPECIFICAÇÕES ELÉTRICAS	
(MÁQUINA DE UMA CABEÇA).....	11
Especificações elétricas.....	11
Diagrama elétrico.....	11
ESPECIFICAÇÕES ELÉTRICAS	
(EXCETO MÁQUINA DE UMA CABEÇA).....	12
Especificações elétricas.....	12
Diagrama elétrico.....	12
NÍVEL DE RUÍDO.....	13

CAPÍTULO 3 OPERAÇÕES BÁSICAS



TENSOR ROTATIVO.....	16
Função da chave do tensor.....	16
Função do LED indicador de quebra de linha.....	16
TRAVA DA BARRA DE AGULHA.....	17
CHAVE GERAL- BOTÃO DE PARADA DE EMERGÊNCIA.....	18
Chave geral.....	18
Botão de parada de emergência.....	18
ACIONAMENTO/PARADA DA MÁQUINA.....	19
Operação com o varão.....	19
Operação com o botão start/stop.....	20
NUMERO DE REVOLUÇÕES	
MOVIMENTO MANUAL DO PANTOGRAFO.....	21
Display numero de revoluções.....	21
Movimento manual do pantógrafo.....	21
PAINEL OPERACIONAL.....	22
Cada operação • Tecla SET (confirmação).....	22
Manuseio do disquete.....	23
Leitor de disquete.....	23
Adaptador, cartão de memória.....	24
Conexão com dispositivos periféricos.....	24
TELA DO DISPLAY.....	25
Tela após ligar a máquina.....	25
Tela principal.....	25
Lista da tela.....	25
Preparação * tela de operação.....	25
MODO DE CONFIRMAÇÃO.....	26
Confirmando dados do desenho.....	26
Confirmando parâmetros.....	26
Confirmando lista de erros.....	26
INSTALAÇÃO DO SOFTWARE (VIA DISQUETE).....	27
Chamando a tela de instalação.....	27
Preparação * operação.....	27
INSTALAÇÃO DO SOFTWARE (VIA CARTÃO DE MEMÓRIA).....	30
Chamando a tela de instalação.....	30
Preparação * operação.....	30
VERIFICAÇÕES ANTES DE INICIAR UM BORDADO.....	32
FLUXO OPERACIONAL.....	33



CAPÍTULO 4 PREPARAÇÃO*OPERAÇÃO ► A B C

A	ENTRADA DE DADOS (MEMÓRIA)	36
	ENTRADA DE DADOS (DISQUETE)	37
	ENTRADA DE DADOS (CARTÃO DE MEMÓRIA).....	39
	ENTRADA DE DADOS (LAN)	41
	DELETANDO MEMÓRIA.....	42
B	TROCA DE COR AUTOMÁTICA (AC) INÍCIO AUTOMÁTICO (AS) 44	
	SELEÇÃO DE CORES.....	46
	CONVERSÃO DE DADOS.....	48
	REPETIÇÃO.....	50
	OFFSETTING AUTOMÁTICO NA TROCA DE COR.....	54
	OFFSET AUTOMÁTICO.....	56
	INÍCIO AUTOMÁTICO APOS DATA SET.....	58
	CORES DA BARRA DE AGULHA.....	59
C	VELOCIDADE MÁXIMA.....	61
	CONTADOR DE PONTOS/ TEMPO DO BORDADO.....	62
	RETROCESSO (FB) / AVANÇO (FF).....	63
	TODAS CABEÇAS BORDAM NO RETROCESSO.....	66
	PARADA PROGRAMADA.....	68
	VELOCIDADE DO BASTIDOR	70
	PARADA NO PONTO MORTO INFERIOR (PMI).....	71

CAPÍTULO 5 PREPARAÇÃO*OPERAÇÃO ► D F

D1	TROCA DE COR MANUAL.....	74
	CORTE DE LINHA MANUAL (ATH).....	75
	RETORNO MANUAL A ORIGEM.....	76
	OFFSET MANUAL	77
	TRACE	78
D2	LANTEJOULA SUBIR/DESCER.....	79
	LUBRIFICAÇÃO MANUAL	80
F1	CONVERSÃO DE SALTA-PONTOS.....	81
	SALTA-PONTO AUTOMÁTICO.....	83
	PONTO SATIN (ZIG-ZAG).....	84
F2	BACKLASH.....	85
	VELOCIDADE BAIXA	87
	LIMITAR VELOCIDADE.....	88
	PONTOS LENTOS	90
	RETORNO AUTOMÁTICO A ORIGEM.....	91
	VELOCIDADE DE DESLOCAMENTO DO BASTIDOR.....	92
	DETECÇÃO DE FIO.....	93
F3	CORTA FIO (ATH)	95
	BORING	98
	LANTEJOULA.....	99
	CORDING	100
	LUBRIFICAÇÃO	101

CAPÍTULO 6 PREPARAÇÃO*OPERAÇÃO ►   SET + F1

	EDIÇÃO DE DADOS (MODIFICAR/APAGAR)	104
	EDIÇÃO DE DADOS (INSERIR).....	108
	FILTRO	113
	SALVAR DADOS (DISQUETE).....	115
SET + F1	APAGAR DADOS (DISQUETE).....	118
	SALVAR DADOS (CARTÃO DE MEMÓRIA)	119
	APAGAR DADOS (CARTÃO DE MEMÓRIA).....	122
	SENHA.....	123



SUMÁRIO

CAPÍTULO 7 PARÂMETROS

VELOCIDADE ALTA.....	128
TEMPO DO MOVIMENTO DO BASTIDOR.....	130
INÍCIO DO TEMPO DO CORTE (ATH).....	131
POWER RESUME (QUEDA DE ENERGIA)	132
MEMORIZAÇÃO DA ORIGEM DO BASTIDOR.....	133
ALIMENTAÇÃO LANTEJOULA.....	135
FREIO.....	136
SENSOR DE PRESSÃO DO AR	137
REDE.....	138
.....	139
DATA/HORA.....	139
TIPO DE MÁQUINA.....	141
NÚMERO DE SERIE.....	144
INFORMAÇÕES DA MÁQUINA.....	146
VERSÃO DE SOFTWARE.....	149
IDIOMA.....	150

CAPÍTULO 8 RESUMO DAS FUNÇÕES

COVERSÃO DE DADOS.....	152
Aumentar/reduzir.....	152
Rotacionar	152
Espelhamento.....	152
REPETIÇÃO.....	153
Repetição simples.....	153
Repetição espelhada em X.....	153
Repetição espelhada em Y.....	153
Repetição rotacionada 180°.....	153
OFFSET	154
Offset manual.....	154
Offset automático na troca de cor	154
Offset automático.....	155
TRACE.....	156
Trace	156
PONTO SATIN/BACKLASH.....	157
Ponto satin	157
Backlash.....	157

CAPÍTULO 9 ANORMALIDADES

ANORMALIDADES.....	160
Códigos de erros por operação interrompida.....	160
Códigos de parada normal.....	162
Na ocorrência de problemas.....	162

CAPÍTULO 10 MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO	164
Limpeza.....	165
Lubrificação.....	166
Engraxamento.....	167
Inspeções.....	168
Reparos.....	168

DIAGRAMAS ELÉTRICOS



DIAGRAMA DO SISTEMA ELÉTRICO (MÁQUINA DE 1 CABEÇA)	170
DIAGRAMA DO SISTEMA ELÉTRICO (EXCETO MÁQUINA DE 1 CABEÇA).....	171
DIAGRAMA DO SISTEMA ELÉTRICO (UL-SPEC.) (MÁQUINA DE 1 CABEÇA).....	172
DIAGRAMA DO SISTEMA ELÉTRICO (UL-SPEC.) (EXCETO MÁQUINA DE 1 CABEÇA).....	173

1 ITENS IMPORTANTES PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA

- AVISOS DURANTE O REPARO DA MÁQUINA..... P.2
- AMBIENTES DE INSTALAÇÃO..... P.2
- AVISOS DURANTE A OPERAÇÃO DA MÁQUINA P.3
- ETIQUETAS DE ADVERTÊNCIA..... P.5


1. Avisos durante o reparo da máquina

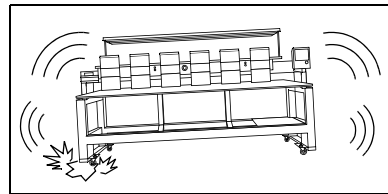
ATENÇÃO


-  Não transporte, armazene ou opere a máquina em áreas que excedam a altitude de 1,000 m.
-  Para uma longa vida da máquina, opere esta com apenas 70% da velocidade máxima durante 1 mês após a instalação. Esta performance é recomendada para que a vida útil da máquina poderá ser prolongada, sendo proveitoso por evitar problemas inesperados.


2. Ambiente de Instalação

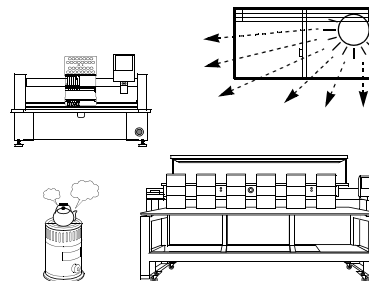
ATENÇÃO


-  **Previna ruído no ambiente de trabalho.**
Esta máquina é projetada com redução de ruídos. Para melhorar o isolamento acústico do local de instalação do equipamento, utilize acabamentos interiores com materiais que absorvam ruídos ao revestir paredes, teto e piso da fábrica.




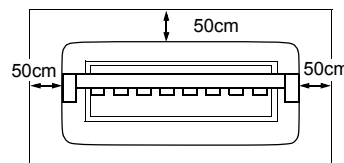
-  **Instale a máquina em uma base sólida.**
O piso deve ter estrutura suficiente para suportar o peso da máquina (indicado na placa de identificação).


-  **Impeça poeira e umidade.**
Poeira e umidade causam sujeira e ferrugem na máquina, utilize equipamento de ar condicionado e limpe o local de trabalho periodicamente. Não posicione a máquina diretamente para a saída de ar para que não embarace as linhas e/ou danifique o equipamento. Umidade: 30 - 95% UR (umidade relativa do ar) sem Condensação. Temperatura ambiente: 5 - 40°C (durante operação) e -10 até 60°C (em estoque).

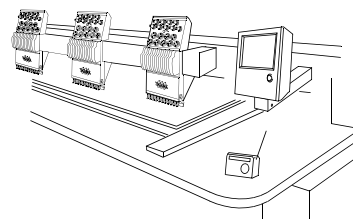


-  **Proteja da luz solar direta**
Se a máquina for exposta a luz solar direta por um período prolongado, certas partes do corpo da máquina poderão descolorir ou deformar. Utilize cortinas, ou outra forma, que proteja a máquina da luz solar direta.

-  **Providencie espaço suficiente para conservação.**
Para o caso de manutenção básica, providencie o mínimo de 50 cm de espaço livre ao redor da máquina (atrás e laterais).



-  **Atenção com interferência das ondas de rádio.**
Embora a máquina seja projetada para não sofrer interferência das ondas de aparelhos de rádio, pode ocorrer casos de interferência, dependendo da operação envolvida e do tipo do equipamento. Se surgirem problemas, coloque o aparelho longe da máquina.















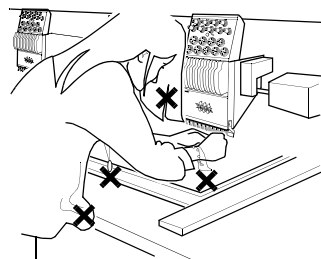
3. Avisos quando estiver operando a máquina

AVISO






Para prevenir acidentes que possam causar ferimentos, morte ou incapacidade física, os seguintes itens devem ser estritamente observados quando operar a máquina.

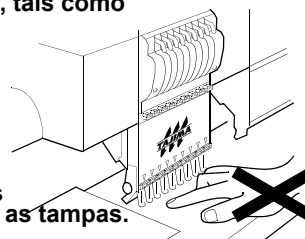
[Antes de ligar a máquina]

-  A máquina foi projetada e construída para bordar materiais têxteis ou materiais similares.. Deve-se impedir o seu uso para qualquer outra finalidade, diferente dessa mencionada.
-  Use a máquina em ambiente onde somente pessoas autorizadas tenham permissão para entrar. Pessoas não autorizadas não deverão manusear a máquina.
-  Para modelos com mesa móvel, duas ou mais pessoas devem executar esta operação de table or change the height.
-  Somente pessoas que foram suficientemente treinadas devem operar a máquina.
-  Nenhuma criança deve permanecer no ambiente de trabalho da máquina.
-  Caso tenha que se posicionar por longo período na parte de trás da máquina, recomenda-se que desligue-a pela chave geral.
-  Não suba na máquina. Usar o varão para se apoiar é estritamente proibido.
-  Leia o manual completamente e compreenda o conteúdo de operação antes de ligar a máquina.
-  Use roupas adequadas e arrume-se de tal forma que possa executar o seu trabalho de forma confortável.
-  Um único operador deverá operar a máquina em princípio. Caso tenha mais de um operador trabalhando com a máquina certifique-se de que ninguém esteja próximo das partes móveis da máquina antes de ligá-la.
-  Não danifique, modifique ou aqueça os cabos elétricos. Não exerça força indevida sobre os cabos. Cabos danificados poderão causar choque elétrico ou incêndio.
-  Conecte completamente o plug na tomada. Caso algum objeto metálico curto-circuite os terminais do plug, poderá causar choque elétrico ou incêndio.






[Durante a operação da máquina]

-  Não use dispositivos que sejam fontes geradoras de micro-ondas, tais como celulares e similares, próximo às caixas de comando e painel. As micro-ondas podem gerar interferências, causando assim mal-funcionamento da máquina.
-  Não remova as tampas do eixo e das polias quando a máquina estiver funcionando. Não ligue a máquina quando estiver sem as tampas de proteção.
-  Não coloque suas mãos nem seu rosto próximo às partes móveis quando a máquina estiver funcionando. Não ligue a máquina sem as tampas.
-  Não coloque suas mãos ou rosto próximo a partes móveis da máquina. Especialmente partes como agulhas, lançadeiras, polias, estica-fios, pois são perigosos.
-  Mantenha as placas de circuito impresso, tais como as que existem no painel ou nas caixas de comando, livres de água ou outros líquidos. Derramar líquidos nas placas de circuito provoca curto-circuito, choque elétrico, incêndio e outros problemas. Caso haja algum derramamento de líquido nas placas de circuito, desligue imediatamente a máquina pela chave geral e chame imediatamente o seu distribuidor TAJIMA.






AVISO

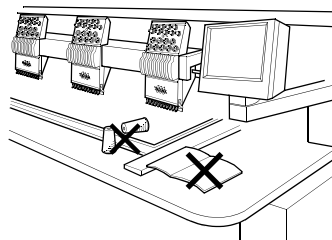
[Durante ajustes na máquina]

-  Pare a máquina antes de executar qualquer trabalho próximo as agulhas, como enfiar linhas ou mesmo checar a qualidade do bordado.
-  Desligue a máquina na chave geral antes de girar o eixo principal manualmente.
-  Desligue a chave geral sempre que for abrir as caixas das partes elétricas e retire o fio da tomada para garantir uma maior segurança; evitando assim choques elétricos.

CUIDADO

Quando operar a máquina, observe sempre os seguintes itens para evitar danos a máquina ou ao patrimônio.

-  Não use agulhas tortas ou aquelas que não são adequadas ao tipo de material que esta sendo bordado.
-  Ao termino do trabalho, desligue a máquina pela chave geral e também pelos disjuntores do quadro de distribuição de energia elétrica da empresa.
-  Não coloque objetos sobre a mesa da máquina.




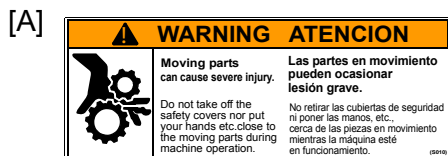
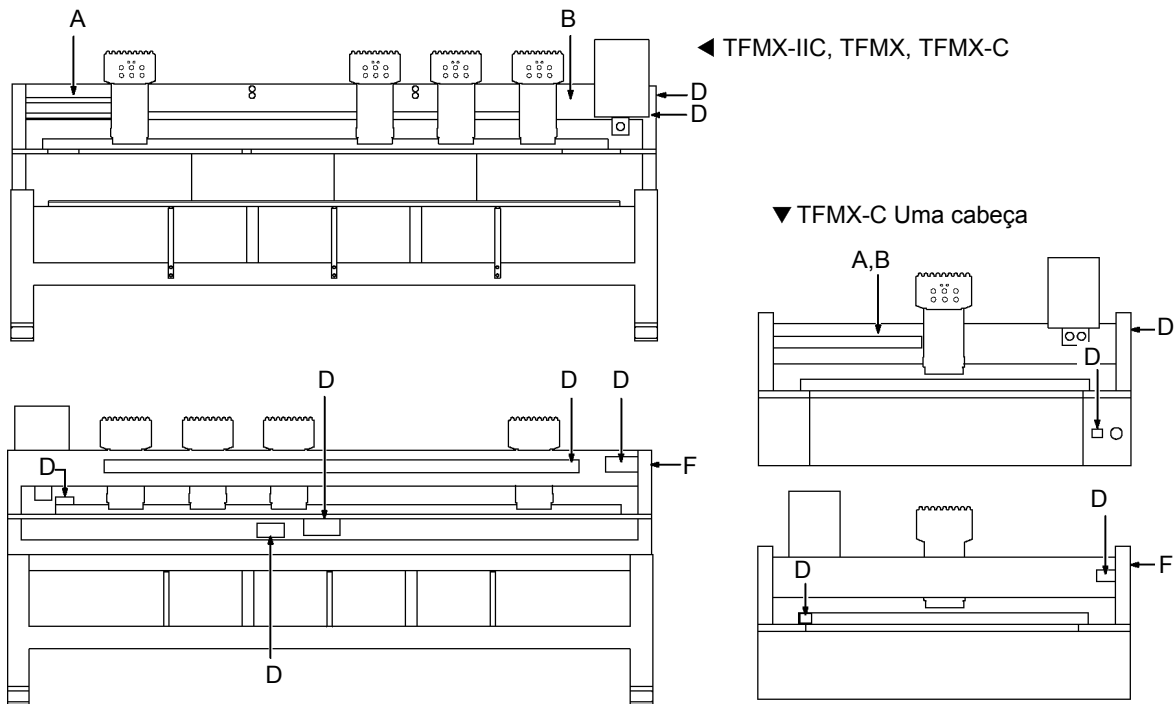
4. ETIQUETAS DE ADVERTÊNCIA


A máquina possui etiquetas de advertências que contêm instruções para uma operação segura. Os operadores das máquinas devem seguir rigorosamente as instruções contidas nestas etiquetas para sua própria segurança.

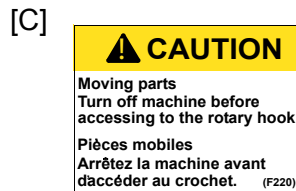
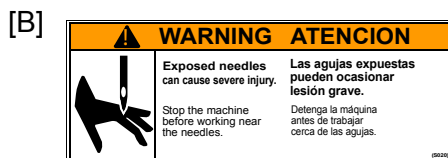
Não cubra, pinte, rasure ou retire estas etiquetas.


Se alguma etiqueta estiver faltando ou caso tenha perdido alguma das etiquetas, entre em contato com o seu distribuidor TAJIMA.


 As posições das etiquetas podem variar dependendo dos modelos das máquinas. Mas os significados são os mesmos para todas as máquinas.

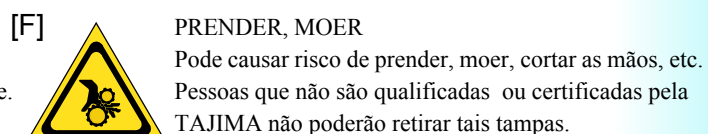
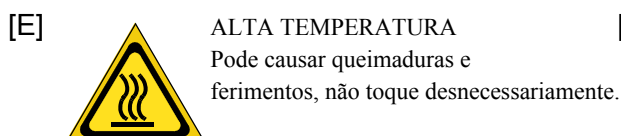
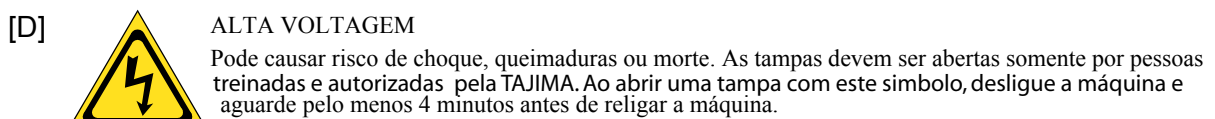


 O termo em inglês “safety cover” referem se a todas as tampas (a) (b) (d) e (f) que cobrem partes móveis da máquina.



 A etiqueta (C) é aplicada somente UL-spec. máquina específica

 UL é o padrão de segurança aplicado nos USA e Canada.



IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA (aplicado UL-spec. máquinas)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (applied to UL-spec. machines)

Quando utilizar algum aparelho elétrico, devemos seguir algumas recomendações básicas de segurança. Leia todas as instruções antes de operar a máquina.

 UL é o padrão de segurança aplicado nos USA e Canada.
















PERIGO

Para reduzir o risco de choque elétrico.

-  Um dispositivo nunca deve ser deixado desacompanhado quando ligado. Sempre desconecte este da maquina machine da tomada eletrica imediatamente apos e antes da limpeza.

AVISO

Para reduzir o risco de queimaduras, fogo, choque elétrico ou ferimentos pessoais.

-  Não reserve para ser usado como um brinquedo. A atenção próxima é necessária quando esta máquina é usada com crianças proxima.
-  Use esta maquina somente para o uso descrito neste manual. Use somente acessorios recomendados pelo fabricante contido neste manual.
-  Nunca opere esta máquina se tiver um cabo ou um plugue danificado, se não estiver trabalhando corretamente, se for deixado cair ou danificado, ou deixado cair na água. Chame ao mais próximo distribuidor autorizado para examinar, reparar, danos eletricos ou mecanicos.
-  Nunca opere a maquina Never operate the machine com algumas aberturas do ar obstruídas Mantenha a ventilação abertas para a maquina costurar e o controlador do pé livre da, acumulação do fiapo, poeira.
-  Mantenha seus dedos longe das parates moveis. Especialmente das partes em volta das agulhas.
-  Sempre use chapa de agulha apropriada. Chapa de agulha errada pode causar quebra de agulha.
-  Não use agulhas tortas.
-  Não puxe ou empurre o material emquanto costura. Isto pode causar defeito ou quebra de agulha.
-  Desligue a maquina quando fazer ajustes na area das agulhas, tais como linha da agulha troca de agulha, e troca da bobina ou troca do calcador, etc.
-  Sempre tire o plug da tomada, quando remover as tampas, fazer lubrificação e quando fazer outros serviços de ajuste mencionados neste manual de instruções.
-  Nunca deixe cair ou introduza nas partes abertas da maquina.
-  Não use ao ar livre.
-  Não trabalhe com produtos aerosol (spray) produtos com oxigenio devem ser bem administrados.
-  Para desconectar, desligue todos os controles para a posição desligado, e então remova o plugda tomada.
-  Não desconecte puxando no cabo. Para desconectar, agarre o plugue, não o cabo.

GRAVE BEM ESTAS INSTRUÇÕES

2

RESUMO DA MÁQUINA

● PRINCIPAIS FUNÇÕES.....	P.8
● NOMENCLATURA.....	P.9
● ESPECIFICAÇÕES ELÉTRICAS (Máquina de uma cabeça)	P.11
● ESPECIFICAÇÕES ELÉTRICAS (Exceto máquina de uma cabeça)	P.12
● NÍVEL DE RUÍDO.....	P.13

◆ MECANISMO DE REDUTOR DE RUÍDO

A diversidade do mecanismo de redutor de ruído, de manter o ambiente de trabalho mais confortável.

◆ MEDIDAS EM CASO DE FALTA DE ENERGIA

É possível impedir a perda da produção devido ao deslocamento do bordado se ocorrer falta de energia elétrica durante o bordado.

◆ FUNÇÃO FILTRO

Esta função permite um bordado limpo e bem definido por limpar pontos muito pequenos e evita quebra de linhas.

◆ MEMÓRIA

A memória standard pode armazenar até 2 milhões de pontos ou armazenar até 200 desenhos na memória.

◆ PROTETOR DO ESTICA-FIO

O protetor do estica-fio faz com que a linha da agulha trabalhe sem enroscar com as outras linhas vizinhas.

◆ AUMENTO, REDUÇÃO E ROTAÇÃO DO DESENHO

O desenho pode ser aumentado e diminuído de 1 em 1%, desde 50% até 200%. O desenho pode ser rotacionado de 1 em 1º grau livremente.

◆ REPETIÇÃO AUTOMÁTICA

Por indicar o número de vezes que um desenho deve ser repetido ele pode ser reproduzido até 99 vezes em cada sentido X e ou Y.

◆ LEITOR DE DISQUETE INTEGRADO AO PAINEL

Um único disquete 2DD pode armazenar 111 desenhos ou 240.000 pontos aproximadamente ou pode se usar disquete 2HD que armazena 223 desenhos ou 480.000 pontos aproximadamente.

◆ CARTÃO DE MEMÓRIA (Memory card)

É possível enviar desenhos através do cartão de memória.

◆ EDIÇÃO DE PONTOS

É possível editar pontos do desenho (modificar/inserir/apagar) por unidades de ponto.

◆ RETROCESSO

O bastidor pode se deslocar ao ponto desejado de 1 em 1 ponto, de cor em cor ou por um número determinado de pontos.

◆ FUNÇÃO TRACE

Esta função ajuda a determinar se o bordado cabe ou não no bastidor escolhido, antes de ligar a máquina.

◆ CORTA -FIO AUTOMÁTICO

Esta função pode cortar automaticamente os fios superiores e inferiores de acordo com os dados de comando do desenho, podendo também ser acionada manualmente.

◆ TENSOR DE LINHA ADEQUADO PARA ALTAS VELOCIDADES

Tensão de linha altamente estável graças a mola de tensão colocada no passa fio intermediário e o dispositivo prendedor da linha superior.

◆ SENSOR DE QUEBRA DE LINHA ROTATIVO

Deteção estável da quebra de linha superior/inferior é possível mesmo em operação a alta velocidade.

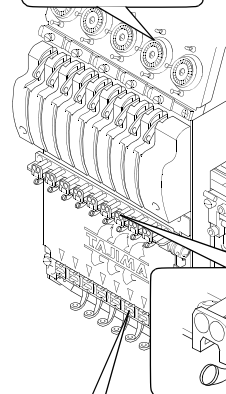
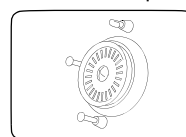
◆ OFFSET AUTOMÁTICO/MANUAL

Quando termina o bordado, o bastidor deslocará automaticamente para a posição onde será fácil colocar um aplique ou mesmo trocar de bastidor. Ao final do trabalho é possível retornar o bastidor para a posição inicial do desenho, (offset automático). Além disso é possível retornar o bastidor para a posição anterior quando o mesmo for deslocado manualmente (manual offset).

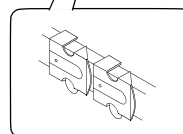
◆ PONTO SATIN

É possível reduzir/aumentar o comprimento do ponto dentre valores de 0.1 até 1.0 mm.

▼ Sensor de quebra de linha tipo rotativo

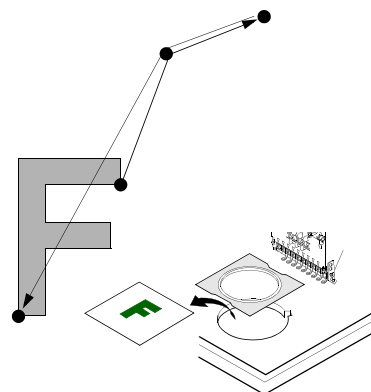


▲ Passa-fio intermediário com mola de tensão incorporada

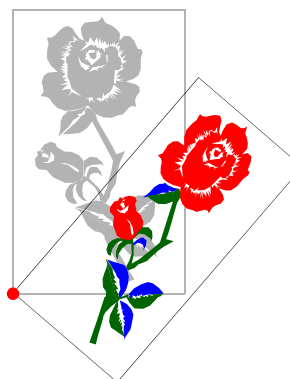


▲ Prendedor de linha superior

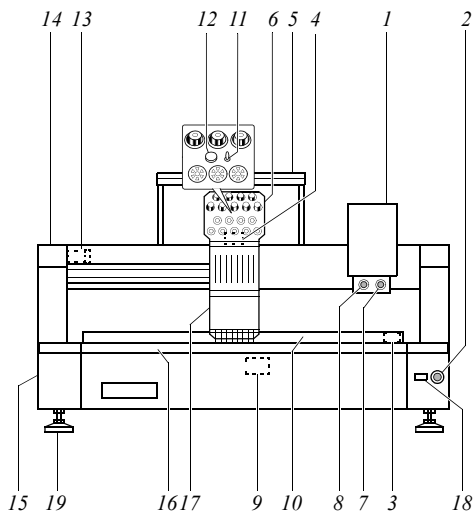
▼ Offset automático/manual



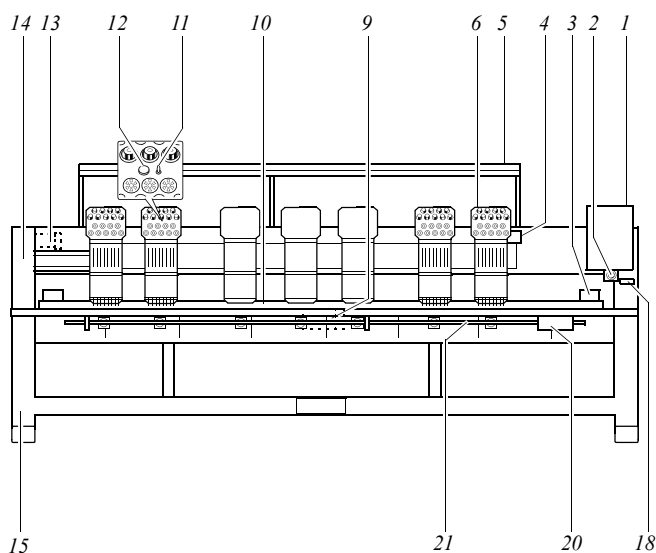
▼ Reduzir/rotacionar o desenho



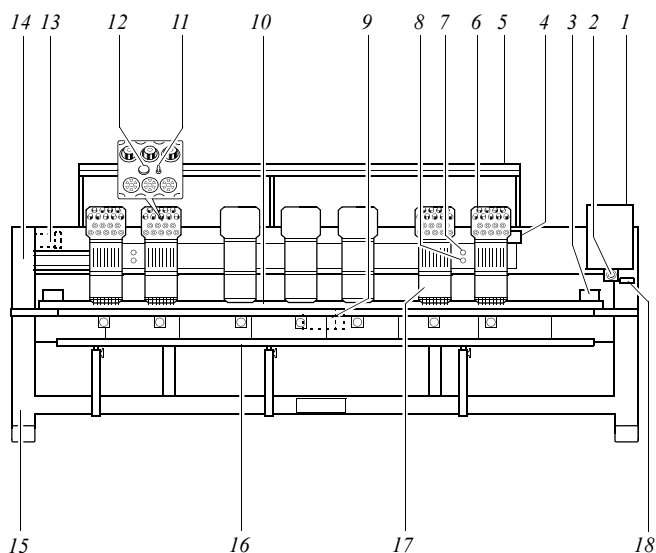
TFMX-C uma cabeça



TFMX-II

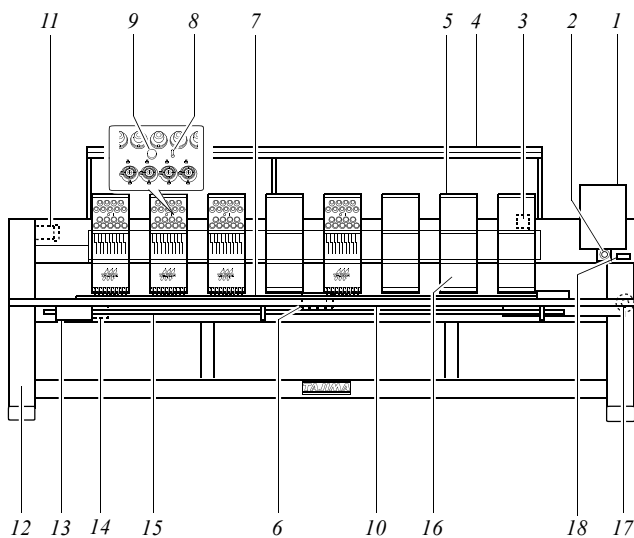


TFMX-IIC

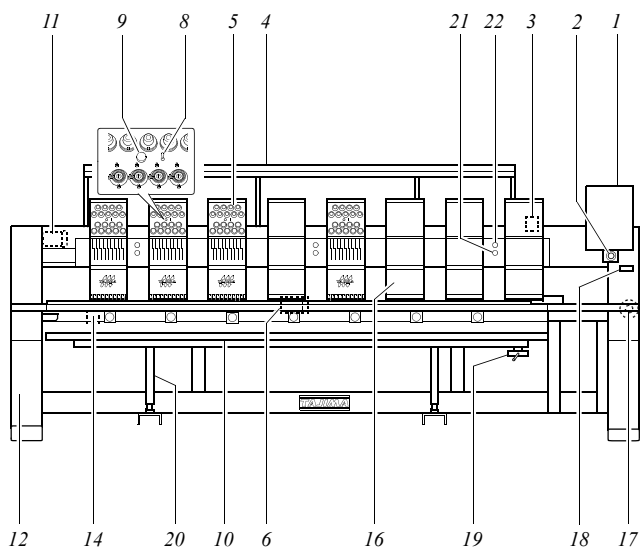


1. Painel de operação
2. Botão de emergência
3. Motor X
4. Motor da troca de cor
5. Porta- fio
6. Base do tensor rotativo
7. Botão de parada (stop)
8. Botão de início (start)
9. Motor Y
10. Bastidor interioço
11. Botão do tensor
12. Led indicador de quebra de linha
13. Motor principal
14. Caixa de controle
15. Estrutura
16. Mesa da máquina
17. Cabeçote
18. Chave geral
19. Pés niveladores
20. Caixa do varão de acionamento
21. Varão de acionamento

TFMX



TFMX-C



1. Painel de operação
2. Botão de emergência
3. Motor da troca de cor
4. Porta-fio
5. Base do tensor rotativo
6. Motor Y
7. Bastidor interiço
8. Botão do tensor
9. Led indicador de quebra de linha
10. Mesa da máquina
11. Motor principal
12. Estrutura
13. Caixa de acionamento do varão
14. Came do corte de fio(ATH)
15. Varão de acionamento
16. Cabeçote
17. Motor X
18. Chave geral
19. Bomba manual
20. Cilindro hidraulico
21. Botão de parada (stop)
22. Botão de inicio (start)

1. Especificações elétricas

As especificações sobre alimentação da máquina estão claramente mostradas abaixo, NÃO use a máquina acima dessas condições.

Voltagem permitida:

Variação de +/-10% da tensão especificada

Potência/consumo(max):

330VA, 260W

Frequência:

50/60Hz

Resistência de isolação

10M ohms ou maior (aferida com instrumento com isolação de 500V)



AVISO



Para evitar risco de choque elétrico devido a fuga de corrente, conecte a máquina ao fio terra.

A resistência do aterramento deve ser de 100 ohms ou menos.

2. Componente elétrico

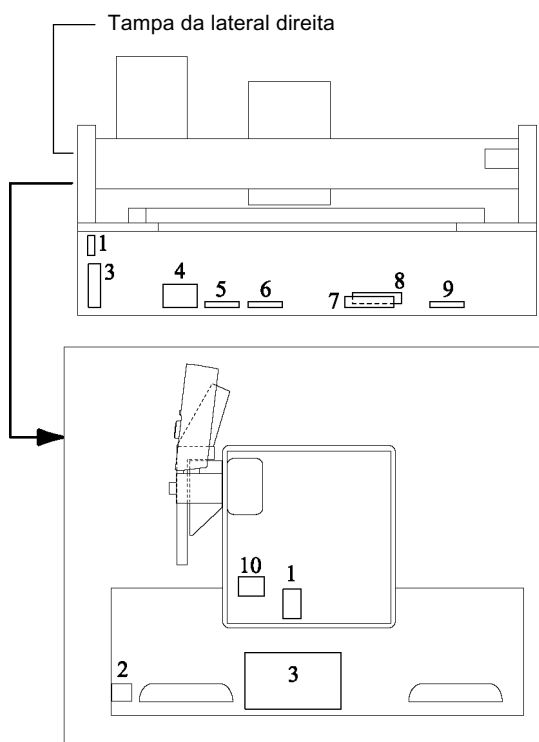


PERIGO



Desde que haja perigo de choque elétrico, pessoas que não sejam qualificadas pela TAJIMA, não deverão abrir a tampa do lado direito da máquina. (caixa de potência)

[Vista da parte traseira]



Trocando a voltagem de. (100 V system/200 V

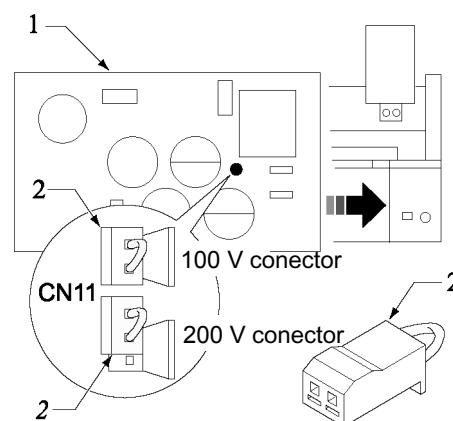
* UL Para (USA e Canada) é tensão 100 V somente (Não é possível trocar a tensão para 220V).

Ajuste a tensão de acordo com a especificação da rede elétrica do cliente, no embarque da máquina não é trocado a especificação da tensão. Troque somente quando a especificação for diferente

[Trocando o sistema]

Troque o conector jumper (2)

(CN11) na placa power (1).



1. Filtro de ruído
2. Chave geral
3. Placa power
4. Transformador
5. Placa head (alimentação)
6. Machine card
7. Fonte de alimentação DC24V
8. Fonte de alimentação DC12/5V
9. Placa driver
10. Base do terminal

ESPECIFICAÇÕES ELÉTRICAS (exceto máquina de uma cabeça)

Especificações elétricas (exceto máquina de uma cabeça)

1. Especificações elétricas

As especificações sobre alimentação da máquina estão claramente mostradas abaixo, NÃO use a máquina acima dessas condições.

Voltagem permitida:

Variação de +/-10% da tensão especificada.

Potência/consumo:

TFMX-IIC (8-cabeças M/C) 710VA, 420W

Frequência:

50/60Hz

Resistência de isolamento:

10M ohms ou mais (aférida com instrumento com isolamento de 500V)



AVISO

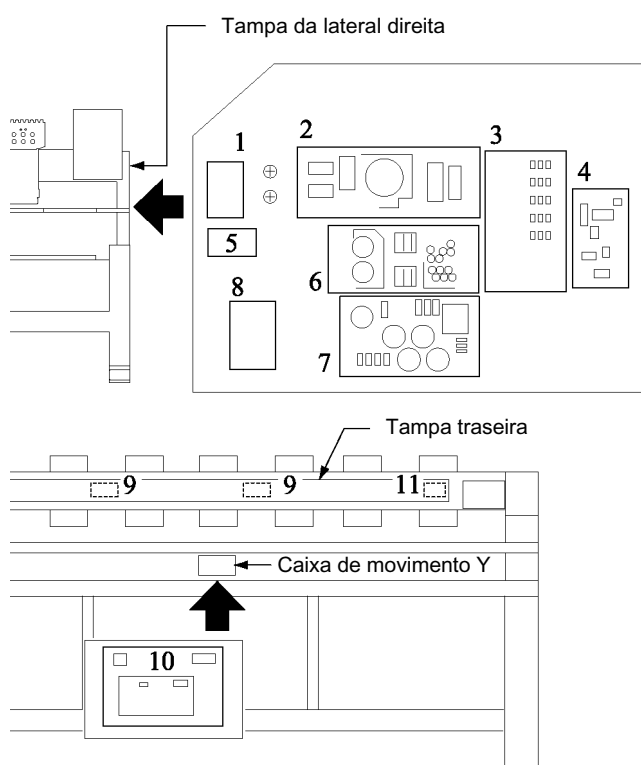
⚠ Para evitar o risco de choque elétrico devido fuga de corrente, conecte a máquina ao fio terra. A resistência do aterramento deve ser de 100ohms ou menos.

2. Componentes elétricos



PERIGO

⚠ Desde que haja perigo de choque elétrico, pessoas que não forem qualificadas pela TAJIMA não poderão abrir a tampa do lado direito da máquina, tampa na parte traseira da viga, assim como a caixa de movimento Y.



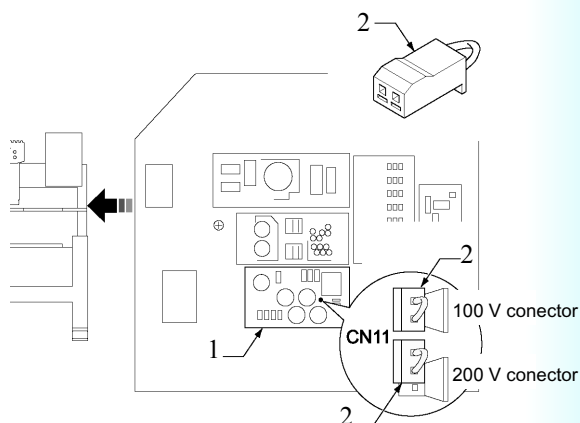
📖 O consumo de energia descrito a esquerda é o máximo. value (Isso varia de acordo com o modelo).

📖 STrocando a voltagem de. (100 V system/200 V (Somente maquina de uma cabeça)

Ajuste a tensão de acordo com a especificação da rede elétrica o cliente, no embarque da maquina não é trocado a especificação da tensão. Troque somente quando a especificação for diferente.

[Trocando o Sistema

Troque o conector junper (2) (CN11) na placa power (1).

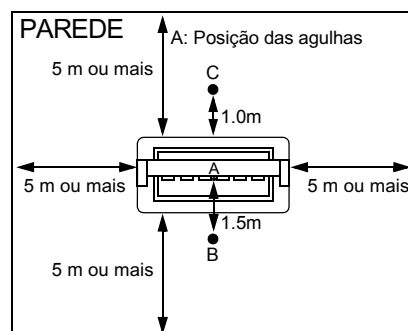


📖 As placas marcadas com * do lado direito do nome gera alta tensão:

1. Chave geral
2. Fonte de alimentação DC24V
3. Machine card
4. Placa de movimento X (*)
5. Base do terminal
6. Fonte de alimentação DC12/5V
7. Placa power
8. Filtro de ruído (monofásico/trifásico)
9. Placa head
10. Placa de movimento Y (*)
11. Placa do motor principal (*)

O nível de ruído sonoro da máquina é menos de 85db. As condições de medidas são as seguintes:

1. Medindo o ambiente (ref. ilustração a direita)
2. Posição de medida.
Medida de B e C
*valor mais alta será adotado.
Altura: 1.6 m do piso.
3. Condição operacional da máquina
Utilizando tecido esticado no "border frame" fazendo ponto satin com comprimento de 4 mm.
4. R. P. M.
Velocidade máxima possível do equipamento.
5. Ferramentas de medidas.
Conforme EC61672-1: 2002 Classe 1

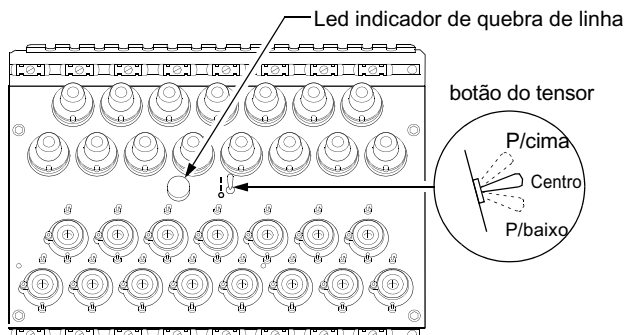




3

OPERAÇÕES BÁSICAS

● TENSOR ROTATIVO.....	P.16
● TRAVA DA BARRA DE AGULHA.....	P.17
● CHAVE GERAL E BOTÃO DE EMERGÊNCIA.....	P.18
● INÍCIO E PARADA (Start/stop).....	P.19
● CONTROLE DE VELOCIDADE,MOVIMENTO MANUAL DO BASTIDOR....	P.21
● PAINEL DE OPERAÇÃO.....	P.22
● VISOR (Display).....	P.25
● MODO DE CONFIRMAÇÃO.....	P.26
● INSTALAÇÃO DO SOFTWARE (Via disquete).....	P.27
● INSTALAÇÃO DO SOFTWARE (Cartão de memória).....	P.30
● VERIFICAÇÕES ANTES DE INICIAR UM BORDADO.....	P.32
● FLUXO OPERACIONAL.....	P.33



1. Função do botão do tensor

● Modelos TFMX (exceto máquina de uma cabeça)

"Centro" posição normal de operação.

Quando a máquina para devido a detecção de quebra de linha, só reinicie o bordado, após ter feito o retrocesso até o ponto onde houve a quebra de linha, somente a cabeça onde houve a quebra de linha irá trabalhar até que complete a área de bordado falhada.

Para "cima" permite recuperar um bordado interrompido por quebra de linha não detectada, retroceda o bordado até o ponto onde houve a quebra de linha, posicione o botão do tensor para cima e reinicie o bordado. quando soltar o botão o mesmo retorna automaticamente para o centro.

"Centro" posição de retorno da mola.

Para "baixo" posicionando o botão para baixo as agulhas desta cabeça deixarão de mover-se, ou seja esta cabeça não executará o bordado.

● Máquina de uma cabeça

"Centro" posição normal de operação.

Durante a operação normal de bordado o botão deve permanecer no centro.


Para "baixo" posicionando o botão para baixo as agulhas deste cabeçote deixarão de mover-se, ou seja esta cabeça não executará o bordado.

2. Função do led indicador de quebra de linha


- Operação normal: acesa em verde.
- No entanto durante o retrocesso de outra cabeça por quebra de linha: o led ficará piscando em verde.
- Quando detecta a quebra de linha superior: acesa em vermelho.
- Quando detecta a quebra de linha inferior: pisca em vermelho.

Para que todas as cabeças bordem após o retrocesso favor consultar a pag. 66.

Esta trava impede o funcionamento das agulhas mecanicamente.

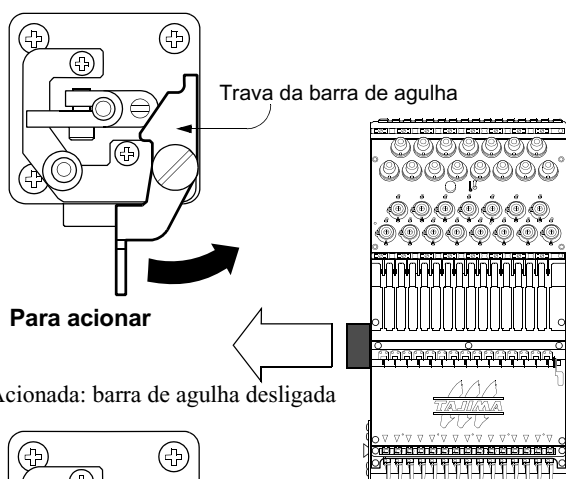
 O modelo TFMX-C de uma cabeça não dispõe deste mecanismo.

AVISO

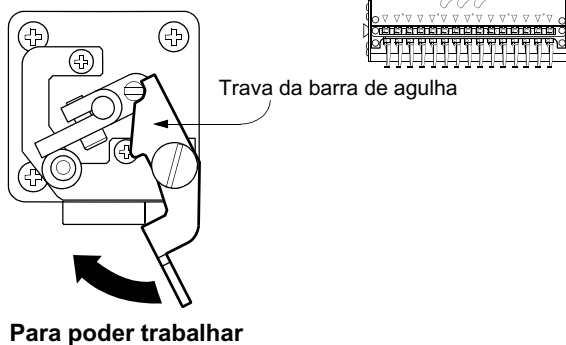
 **Não troque linhas ou enfie a linha na agulha com a máquina em funcionamento. Mesmo que tenha acionado a trava da barra de agulha mecanicamente. Você pode ser ferido por uma falha inesperada da máquina.**

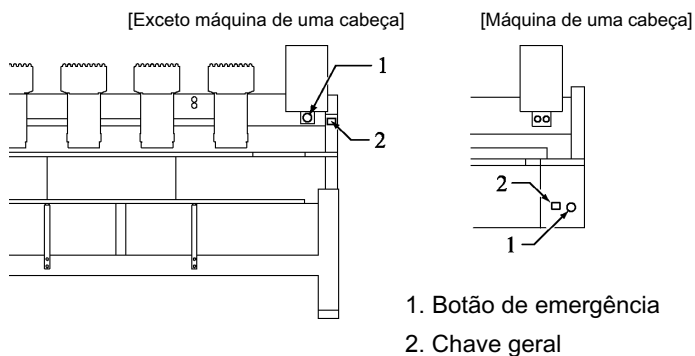
[Vista lateral]

- Barra de agulha trabalha nesta condição.



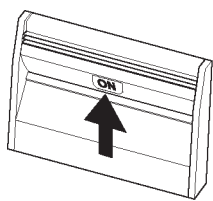
- Acionada: barra de agulha desligada



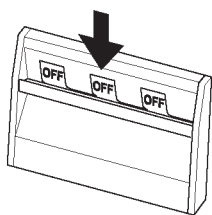


1. Chave geral

Para ligar levante a chave



Para desligar abaixe a chave



2. Botão de emergência

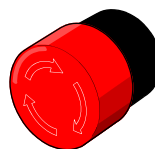
Para o funcionamento da máquina em caso de uma emergência, neste caso precione o botão de emergência.

Ao precionar o botão de emergência a máquina só irá para a posição de 100° (posição de parada da máquina), depois disso a máquina entrará em modo de espera.

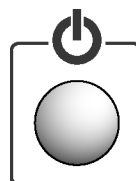
Para cancelar o modo de espera, precione a tecla do modo de espera

- O modelo da chave geral varia de acordo com os modelos de máquina.
- Favor aguardar 5 segundos ou mais para religar a máquina.

- O botão de emergência só será eficiente quando a máquina estiver em funcionamento.



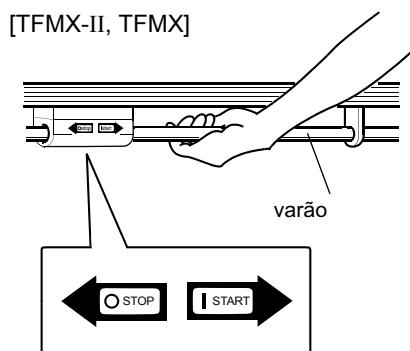
- Tecla do modo de espera.



! PERIGO

⊘ Não coloque suas mãos, rosto, etc. não acesse partes em movimento tais como agulhas, estica-fio até a parada completa da máquina.
Até mesmo se a parada da máquina for feita pelo varão a máquina pode não parar imediatamente devido a função para prevenir o deslocamento do desenho. (bordado)

1. Operação com varão



Varão	Durante a parada
Mova o varão para a direita e solte-o imediatamente	Início da operação
Mova o varão para a direita e segure-o na posição	Inicia o funcionamento da máquina em pontos lentos, ao soltar o varão a máquina a mesma retorna a operação normal
Mova o varão para a esquerda e solte-o	Realiza FB/FF por unidade de ponto (Consultar pag..65).
Mova o varão para a esquerda e segure-o na posição	Realiza FB/FF por unidade de ponto (Consultar pag.65) [Quando soltar o varão dentro de 10pontos] A máquina para imediatamente. [Quando soltar o varão com 11 pontos ou mais] FB/FF serão contínuo. É possível alterar a velocidade do FB/FF através do seletor durante a operação. Continuadamente (equivalente a 250 rpm para a velocidade máxima). Movendo o varão novamente para a esquerda a máquina para de executar FB/FF

☞ FB: retrocesso/FF: avanço

Retrocesso:

Realiza somente o movimento do bastidor na direção de retorno dos pontos.

Avanço:

Realiza somente o movimento do bastidor na direção de avanço dos pontos.

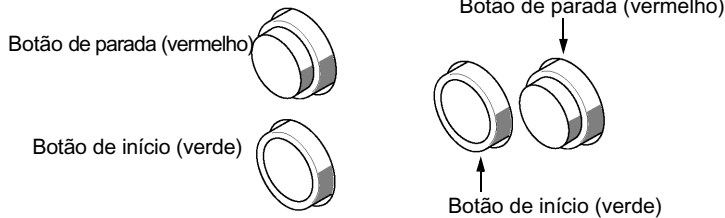
☞ Para realizar o retrocesso/avanço por troca de cor ou por número específico de pontos, a operação será efetuada pelo painel de operação. (consultar pag.63)

Varão	Durante a operação
Mova o varão para a esquerda e solte-o	Para
Mova o varão para a esquerda e segure-o na posição	
Mova o varão para a direita e solte-o	Inválido
Mova o varão para a direita e segure-o na posição	

2. Operação de início e parada por botão

[TFMX-C, TFMX-IIC]

[TFMX-C uma cabeça]



Botão de início	Durante a parada
Precione e solte-o imediatamente	Início da operação
Mantenha-o precionado	Inicia a operação em pontos lentos Quando solta-lo a máquina trabalha normalmente

Botão de parada	Durante a parada
Precione e solte-o imediatamente	FB/FF realiza por unidade de ponto (Consultar pag.65)
Mantenha-o precionado	FB/FF realiza por unidade de ponto (Consultar pag.65) [Quando soltar o botão dentro de 10 pontos] A máquina para imediatamente. [Quando soltar o botão com 11 pontos ou mais] FB/FF serão contínuo. É possível alterar a velocidade do FB/FF através do seletor durante a operação. Continuadamente (equivalente a 250 rpm para a velocidade máxima). Precionando o botão novamente a máquina para de executar o FB/FF.

Botão de início	Durante a operação
Precione e solte-o imediatamente	Inválido
Mantenha-o precionado	

Botão de parada	Durante a operação
Precione	Para

FB: Retrocesso/FF: Avanço

Retrocesso:

Realiza somente o movimento do bastidor na direção de retorno dos pontos.

Avanço:

Realiza somente o movimento do bastidor na direção de avanço dos pontos.

Para realizar o retrocesso/avanço por troca de cor ou por número específico de ponto, a operação será efetuada pelo painel de operação (Favor consultar a pag. 63).

1. Visor indicando a velocidade

Máquina parada.

O valor da velocidade atual será exibida no visor.

Exemplo de
1000RPM

1000

Durante a operação

O valor da velocidade pode variar de acordo com o tamanho do ponto do desenho.. É possível alterar o valor da velocidade máxima através do seletor durante o funcionamento da máquina. Girando o seletor você poderá aumentar/reduzir a velocidade. Enquanto estiver ajustando a velocidade o número máximo de rotações será exibido. Quando parar de ajustar a velocidade da máquina através do seletor o visor irá exibir o valor da velocidade atual.

Ajustando a velocidade (RPM)

De acordo com a aplicação, existem 4 tipos de ajustes para determinar a velocidade (RPM) da máquina.

1. Velocidade máxima (pag.61)

Ajuste o número máximo de rotações do motor principal da máquina.

2. Velocidade baixa R.P.M. (pag.87)

Ajuste o limite máximo da velocidade nos pontos com 12 mm ou mais de comprimento.

3. Limite de velocidade/rotações (pag.88)

Determine um limite máximo de velocidade na primeira agulha, na última agulha e em uma seção cercada por códigos de velocidade baixa.

4. Limite máximo de velocidade (pag.128)

Determine um limite máximo de velocidade com senha "1.velocidade/rotações maxima.

2. Movimento manual do bastidor

É possível mover o bastidor precionando as teclas de movimento manual.

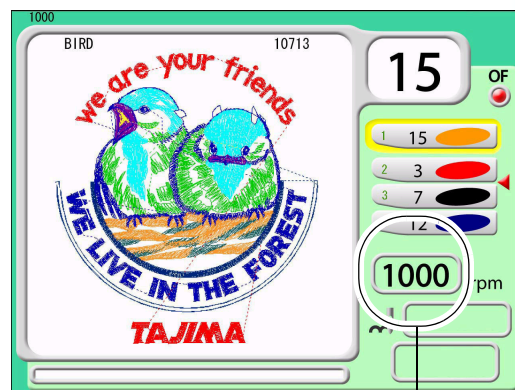
Só será possível realizar o movimento do bastidor quando a máquina

É possível alterar a velocidade de deslocamento do bastidor precionando a tecla de velocidade no centro dos cursores.

Aceso: velocidade alta

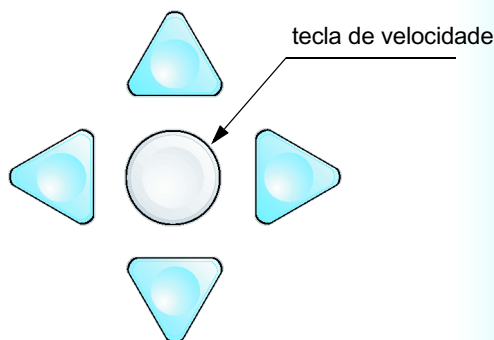
Apagado: velocidade baixa.

Tela principal



visor indicando a velocidade

Teclas de movimento do bastidor



1. Cada Operação • Tela e Ajustes

1. Modo Sleep Tecla (Modo Economizar energia)
 Perssione por dois segundos durante a parada da maquina na tela principal, em consequencia a lâmpada acende vermelho e desliga a força principal da maquina. Durante a lâmpada acesa a maquina irá permanecer no modo Sleep e não será possível operar a maquina. Pressione a tecla novamente para operar a maquina.
2. Ajuste inicio Automático/Manual.
 Acesso: automático Apagado: manual
3. Lâmpada Indicadora ajuste Retrocesso/Avanço Bastidor
 Acesso: Retrocesso
 Apagado: Avanço
4. Mostra a Posição de Parada.
 Acesso: O eixo principal parou na posição de parda.
5. Lâmpada Indicadora de Operação com Disquete.
 Acesso: Trabalhando
6. Lâmpada Indicadora de Operação com Cartão Memória.
 Acesso: Trabalhando
7. Tecla de confirmação (p.26)
 A tecla confirma ajustes selecionado.
8. Tecla de chamar Função.
 Tecla que chama cada função.
 Isso também é possível movendo o cursor para baixo na tela de listagem.(p.25).
9. Jog dial/dial externo
 Está seguindo três funções.
 - Movimentar o bastidor (p.21)
 - Selecionar a entrada de valores
 - Mudar a velocidade (durante operação) (p.21)



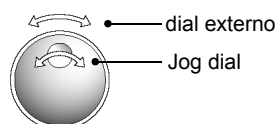
Jog dial

Aumenta ou diminui entrada de volores em unidades de "1" em "1".

10. Tecla Reset (Tecla E)
 Quando um codigo de erro é mostrado, esta tecla é usada para apagar. Pressionando esta tecla é possível movimentar o bastidor girando o jog dial/dial externo (Movimento manual do bastidor). Para cancelar o "movimento de bastidor manual" pressione outra tecla de operação.
11. Tecla SET
 Use quando decidir confirmar valores selecionado no item, do Painel de Operação.
12. Tecla de movimento manual de bastidor.
 Use quando mover o bastidor manualmente. (p.21).
 Isso também é possível movendo o cursor para cima/baixo na tela de listagem (p.25).
13. Tecla de velocidade do movimento bastidor (p.21)
 Tecla chave de velocidade do movimento do bastidor alta/baixa, no movimento manual do bastidor.










☞ A respeito da explicação da operação neste manual (p.36 e depois),o jog dial/dial externo é mostrado como abaixo.



2. Disquete

Gravção de dados do desenho.







CUIDADO

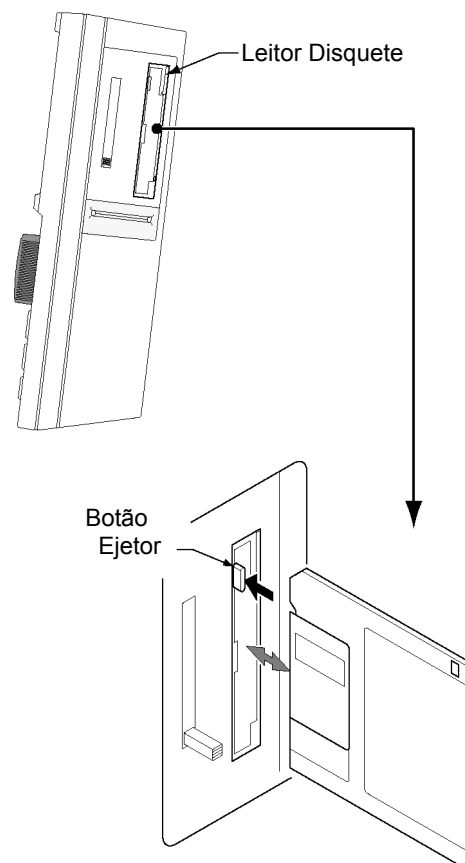
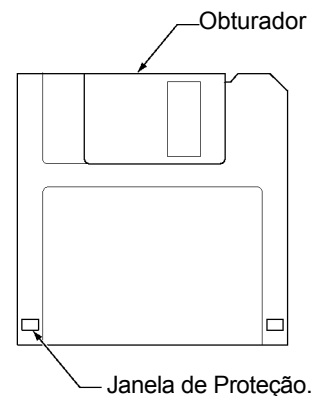
-  Não exponha o disquete proximo de magnetismo ou TV.
-  Não exponha o disquete em temperaturas elevadas, humidade, ou direto a luz solar.
-  Não coloque objetos no disquete.
-  A vida do disquete não é permanente, tenha sempre em estoque.
-  Não use disquete danificado ou deformado pois o drive pode ser danificado.
-  Não abra o obturador do disquete.
-  Para prevenir que os dados armazenados não sejam apagados, deslize a janela de proteção para aberta no disquete. (Protegido contra gravação).

3. Leitor de Disquetes

Dispositivo que faz a leitura dos dados do disquete.

CUIDADO

-  Coloque o disquete suavemente e cuidadosamente. Se um disquete é colocado bruscamente, pressionando o botão ejetor, pode falhar a saída do disquete. Neste caso o disquete pode danificar, e ainda danificar o leitor.
-  Aguarde por cinco segundos ou mais para iniciar a operação após inserir o disquete.
-  Limpe o cabeçote (faz a leitura/ e gravação dos dados) do disquete por volta de uma vez ao mês usando limpador de disquetes a venda no mercado. Se o cabeçote tem sujeira, leitura e gravação pode falhar.
-  Não retire o disquete forçadamente. Se o disquete é retirado forçadamente, o leitor pode quebrar e também o disquete.
-  Quando o leitor está operando (a lâmpada indicadora de operação estiver acesa), não retire o disquete. O conteúdo do disco pode ser danificado.
-  Não insira nem remova o disquete durante a operação da máquina (quando o eixo principal, motor e o bastidor se move, ou na metade da troca de cor etc.)



Para exetar o disquete, pressione o botão.

4. Adaptador de Cartão Memória

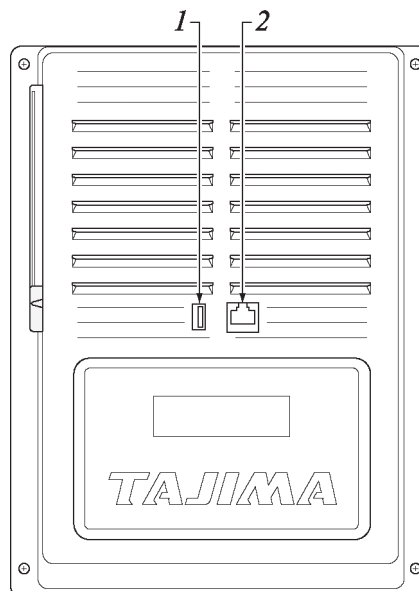
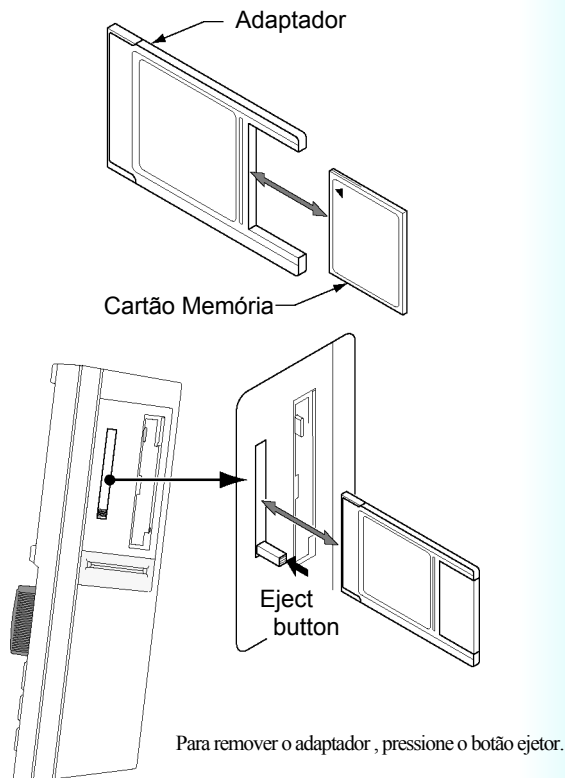
Gravção de dados do desenho.

CAUTION

- ! Coloque o cartão memória suavemente e cuidadosamente. inserir o cartão memória com força pode resultar em quebra.
- ! Aguarde cinco segundos ou mais para iniciar a operação apos a colocação do cartão memória.
- ⊘ Não remova o cartão memória com força. Removendo o cartão memória forçadamente pode resultar em quebra.
- ! Aguarde quinze segundos ou mais quando inserir e retirar o cartão memória.
- ⊘ Não remova ou insira o cartão memória durante a operação da maquina(quando o eixo principal motor e o bastidor se move ou na metade da troca de cor etc.. .
- ! Insira o adaptador no leitor (inserting inlet) na direção da linha. inserir o cartão enclinado poderá causar interferencia do adaptador com o cartão, o qual poderá causar quebra do cartão.
- ! Coloque o adaptador suavemente e cuidadosamente. com força pode resultar que não eject quando o botão for pressionado, o qual pode causar quebra do adaptador.
- ! Aguarde cinco segundos ou mais para iniciar a operação apos a colocação do adaptador.
- ⊘ Não remova o adaptador com força removendo o adaptador com força pode resultar em quebra.
- ! Aguarde quinze segundos ou mais quando inserir e retirar o adaptador.
- ⊘ Não insira ou remova o adaptador durante a operação da maquina. quando o eixo principal motor e move, ou na metade da troca de cor e etc.. .

5. Conexão com aparelho periferico

1. USB conector
USB conector inlet
2. conector
conector inlet



1. A tela apos ligar a força.....
 Quando ligar a chave de força, inicia a auto verificação do software
 Durante a auto verificação, as telas mudam como mostra a ilustração a direita.

! CUIDADO

⊘ Durante a auto verificação, não desligue a força. Os desenhos armazenados podem ser danificados.

2. Tela Principal.....

1. Nome do desenho
2. Quantidade de pontos do desenho
3. Barra de agulha atual
4. Ajuste de offset automático (p.56)
 Com ajuste: Sem ajuste:
5. Seleção de troca de cor (p.46)
6. Ajuste para offset e troca de cor automática (p.54)
 Com seleção:
7. Velocidade maxima (p.21, p.61)
8. Contador de pontos do desenho(numero do ponto atual)
9. Barra progressiva do bordado
10. Ponto de inicio do desenho (ponto que inicia a costura)

3. Tela listagem.....

Pressione a tecla que chama a função (p.22) e irá aparecer a lista como mostra a direita (B como exemplo). Pressionando a mesma o cursor irá se mover para baixo.

Isso também é possível usando as teclas de movimento manual do bastidor. (▼/▲).

Maiores explicações de operações neste manual (p.36 em diante), posição do cursor indicada por

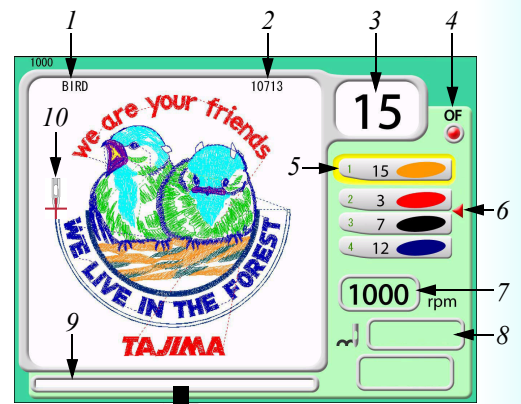
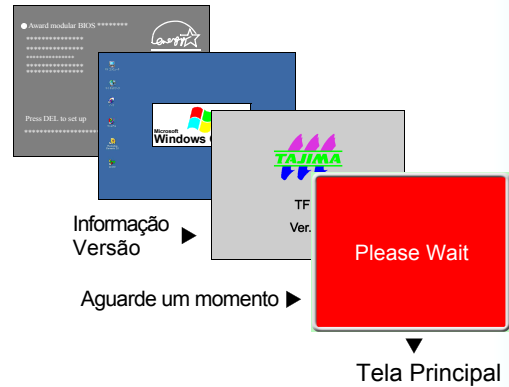
Pressionando a tecla set, irá mostrar a tela de seleção como segue: [Ajustes/tela operacional].

4. Ajustes • tela de operação.....

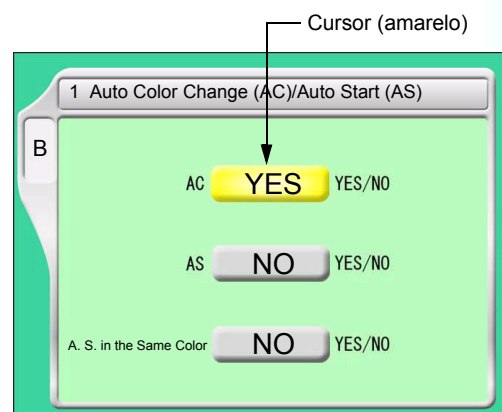
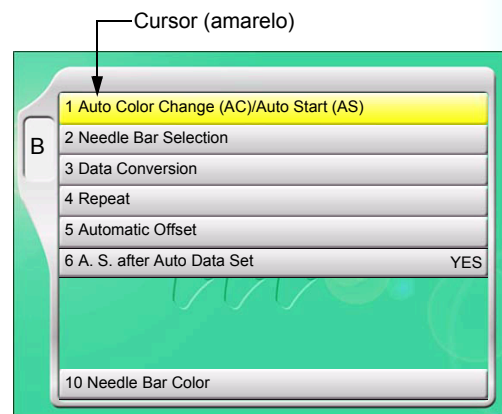
Selecione um valor usando o jog dial (YES ou NO no exemplo). Pressione a tecla set para confirmar o valor selecionado, e o cursor irá mover-se para o proximo item para seleção.


Embora é possível selecionar somente pelo jog dial como neste exemplo isso também é possível usando o dial externo no mesmo item selecionado.

Faz uma verificação antes do software começar a trabalhar.




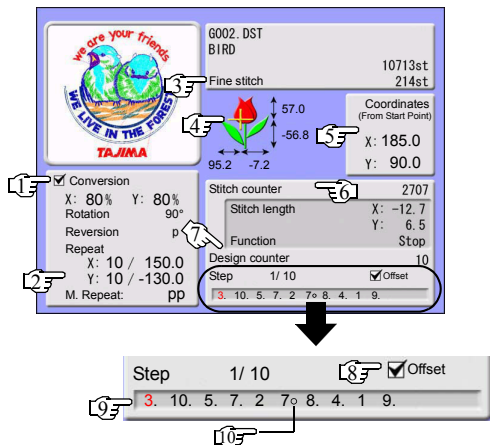
Um exemplo de um desenho com 50% executado.













Pressione a tecla do modo de confirmação () para poder conferir os dados do desenho selecionado atual, ajustes, parametros, lista erros (mostrando o historico e o numero do codigo).

1. Confirmação do conteúdo de dados do desenho.


Tecla do modo de confirmação..... 

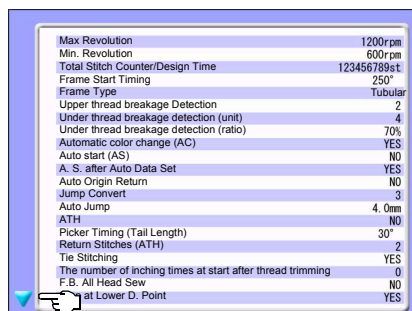



-  Quando conversão de dados e selecionada, a tela irá mostrar .
-  Numero de repetições, intervalo do desenho e modo de repetição.
-  Tamanho do ponto para filtro selecionado (p.113)
-  + Ponto de inicio do bordado
-  Posição atual do bastidor de encontro com o ponto de inicio do desenho.
-  Numero de pontos até o momento (desenho)
-  Numero de vezes consecutivas do mesmo desenho

-  Quando offset automático é selecionado, a tela irá mostrar. .
-  Passo atual é mostrado em vermelho.
-  Quando offset e troca de cor automática é selecionado a tela irá mostrar “○”.


2. Confirmação dos parametros

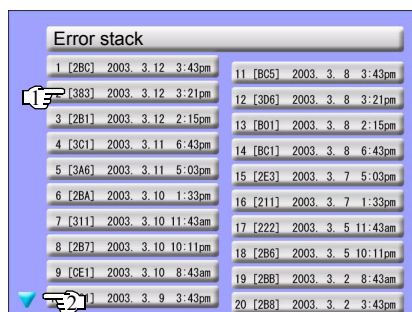
Tecla do modo de confirmação..... 






-  Isto mostra que a pagina seguinte existe. Pressione a tecla [i] novamente e a proxima pagina será exibida.


3. Confirmação lista de erros




Tecla do modo de confirmação..... 



-  O numero do codigo mais recente é No.1.
-  Um exemplo codigo numero 383 (p.161)
-  Isso mostra que o proxima pagina existe. Pressione a tecla [i] novamente e a proxima pagina será exibida.

Instalação do software de sistema da maquina.

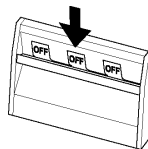

CAUTION

-  **Antes de instalar o software, grave os desenhos que estão armazenados na memória em um disquete ou cartão memória (p.115, p.119). Os desenhos pode danificar por causas inesperadas.**
-  **Aguarde 5 segundos ou mais quando ligar a força novamente (p.29). Software pode danificar.**
-  **Não desligue a força durante a instalação do software.Placas dentro do painel de operação podem danificar.**

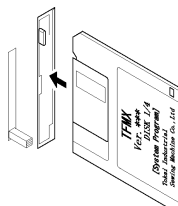
1. Chamando a tela de instalação

Chame a tela de instalação como mostrado ao lado direito de acordo como segue os procedimentos.

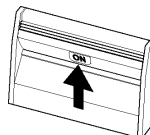
1. Desligue a chave geral da maquina.



2. Coloque o disquete (DISK 1/6) no leitor.

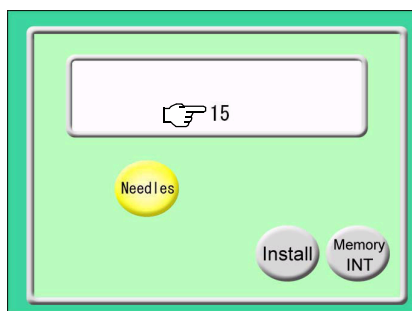




3. Ligue a chave geral

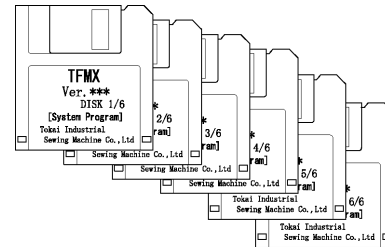


2. Ajustes • Operação

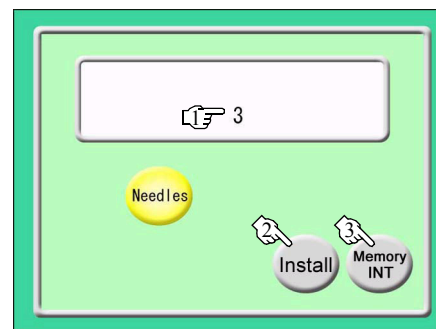
1. Selecione o numero de agulhas 15.....







-  Também possível instalar o software da maquina usando cartão memória.(p.30).
-  Seis disquetes (DISK 1/6 para DISK 6/6) para instalação do software em um pacote na maquina.



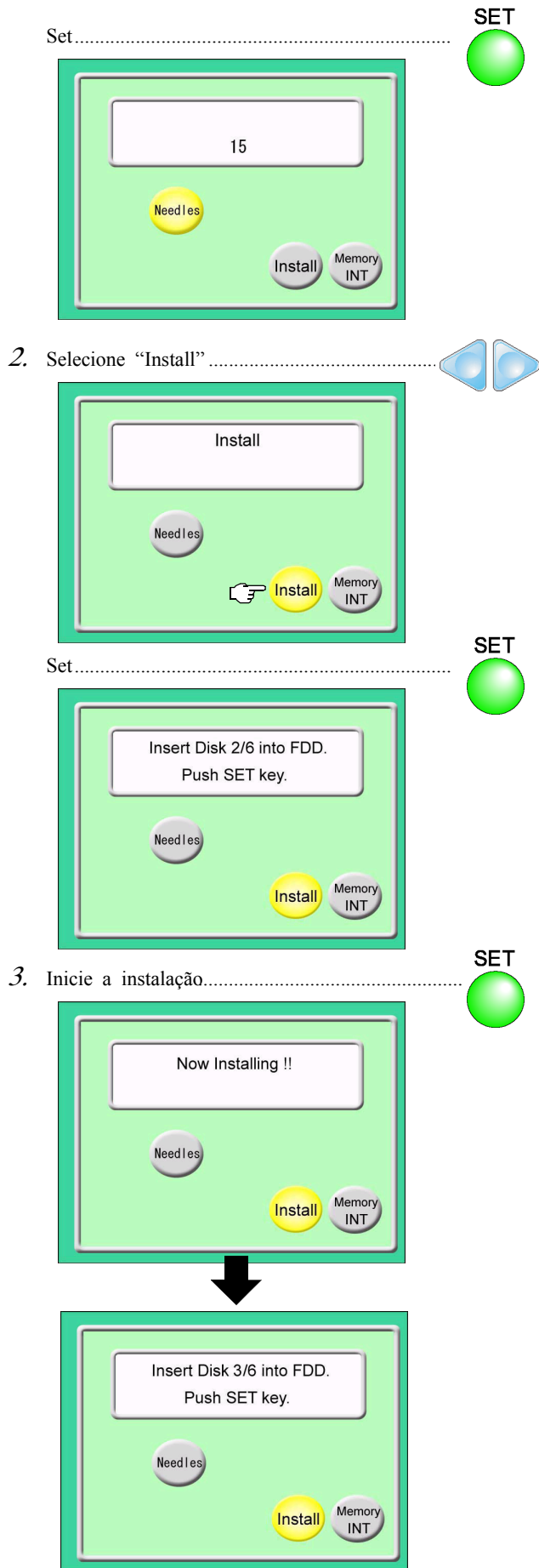
[Ajuste / tela operacional]



-  Numero de agulhas.
-  Instalação do software
 - Cada ajuste irá retornar para o valor inicial.
 - A senha retorna para o valor inicial (0000).
-  Formatar memória
 - Cada ajuste irá retornar para o valor inicial.
 - A senha retorna para o valor inicial (0000).
 - Todos desenhos da memória serão apagados.

 Um exemplo selecionando 15 (agulhas)

Instalação do software (Disquete)



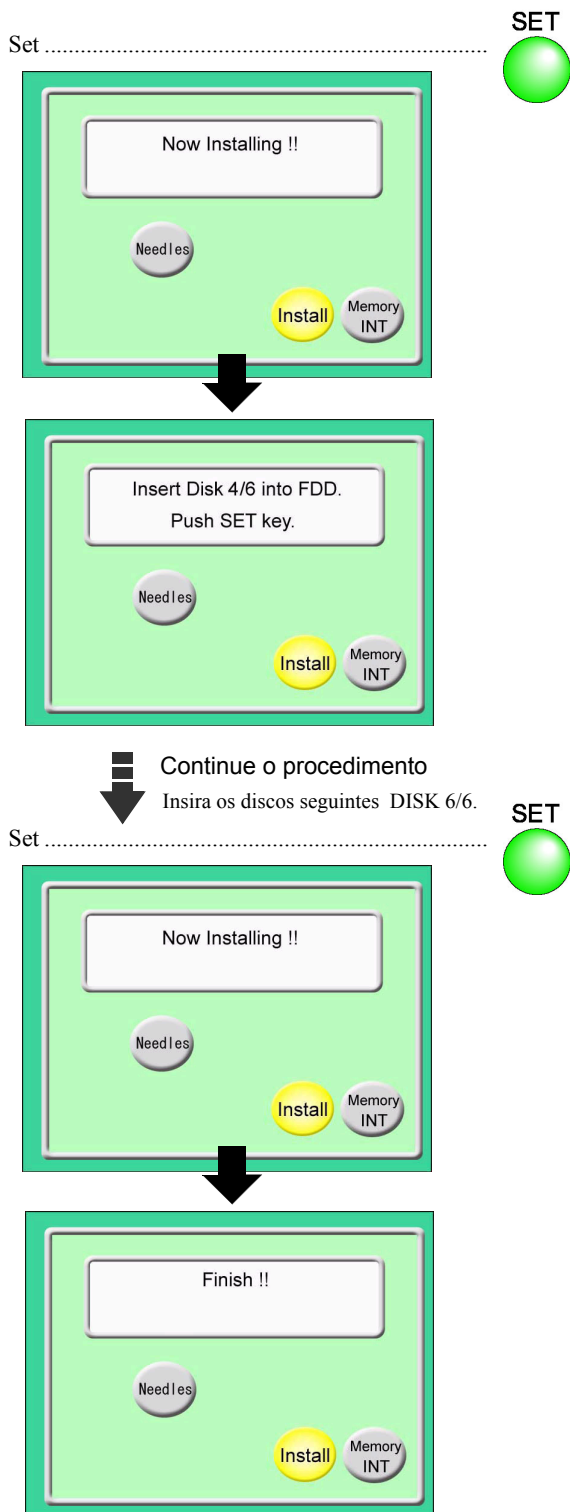
Selecione "Install".

Remova o DISK 1/6, e insira DISK 2/6.

Aguarde um momento

Remova o DISK 2/6, e insira o DISK 3/6.

Instalação do software (Disquete)



Aguarde um momento

Remova o DISK 3/6, insira DISK 4/6.

Coloque os disquetes seguintes da mesma maneira.

Aguarde um momento

Remova o DISK 6/6.

Aguarde 5 segundos quando for religar a maquina novamente.

Quando ajustar "Modelo", "Informações da maquina" e "Frame drive mode", leia as notas indicada cuidadosamente, e também operação.

Cada valor de ajuste retorna ao valor inicial, neste caso ajuste novamente.

4. Desligue e ligue a força
5. Após mostrar a tela principal, ajuste pressionando "SET+F4" (p.139). Ajuste seguindo os itens novamente na sequencia.
 - "Linguagem" (p.150)
 - "Modelo" (p.141)
 - "Informações da maquina" (p.146)
6. Ajuste "Frame drive mode" (p.70).
7. Desligue e ligue a força.
8. Faça origem do bastidor (p.133).

Instalação do software de sistema da máquina.

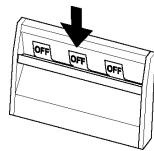
CUIDADO

- Antes de instalar o software, grave os desenhos armazenados na memória em um disquete cartão memória (p.115, p.119).Os desenhos podem danificar por causas inesperadas.**
- Aguarde 5 segundos ou mais quando ligar a máquina novamente (p.31).O software pode danificar.**
- Não desligue a força durante a instalação do software. Placas dentro do painel de operação podem danificar.**

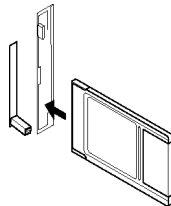
1. Chamando a tela de instalação

Chame a tela de instalação como mostrado ao lado direito de acordo como segue os procedimentos.

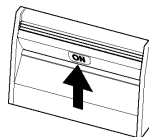
1. Desligue a chave geral da máquina.



2. Insira o adaptador e o cartão memória.

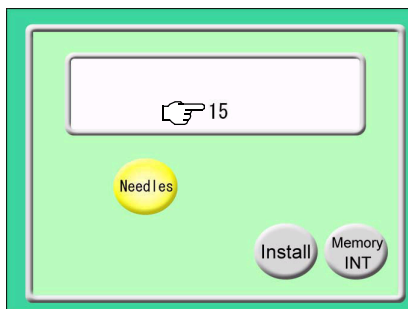


3. Ligue a chave geral

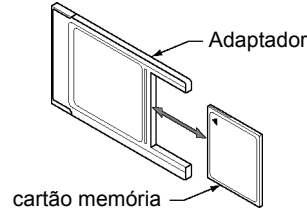


2. Setting • Operation

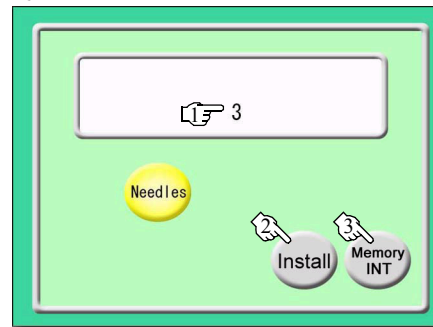
1. Selecione o numero de agulhas 15



- Isso também é possível instalar o software usando disquetes. (p.27).
- Por favor prepare um adaptador e um cartão memória.



[Ajuste / Tela operacional]



Numero de agulhas.

Instalação do software

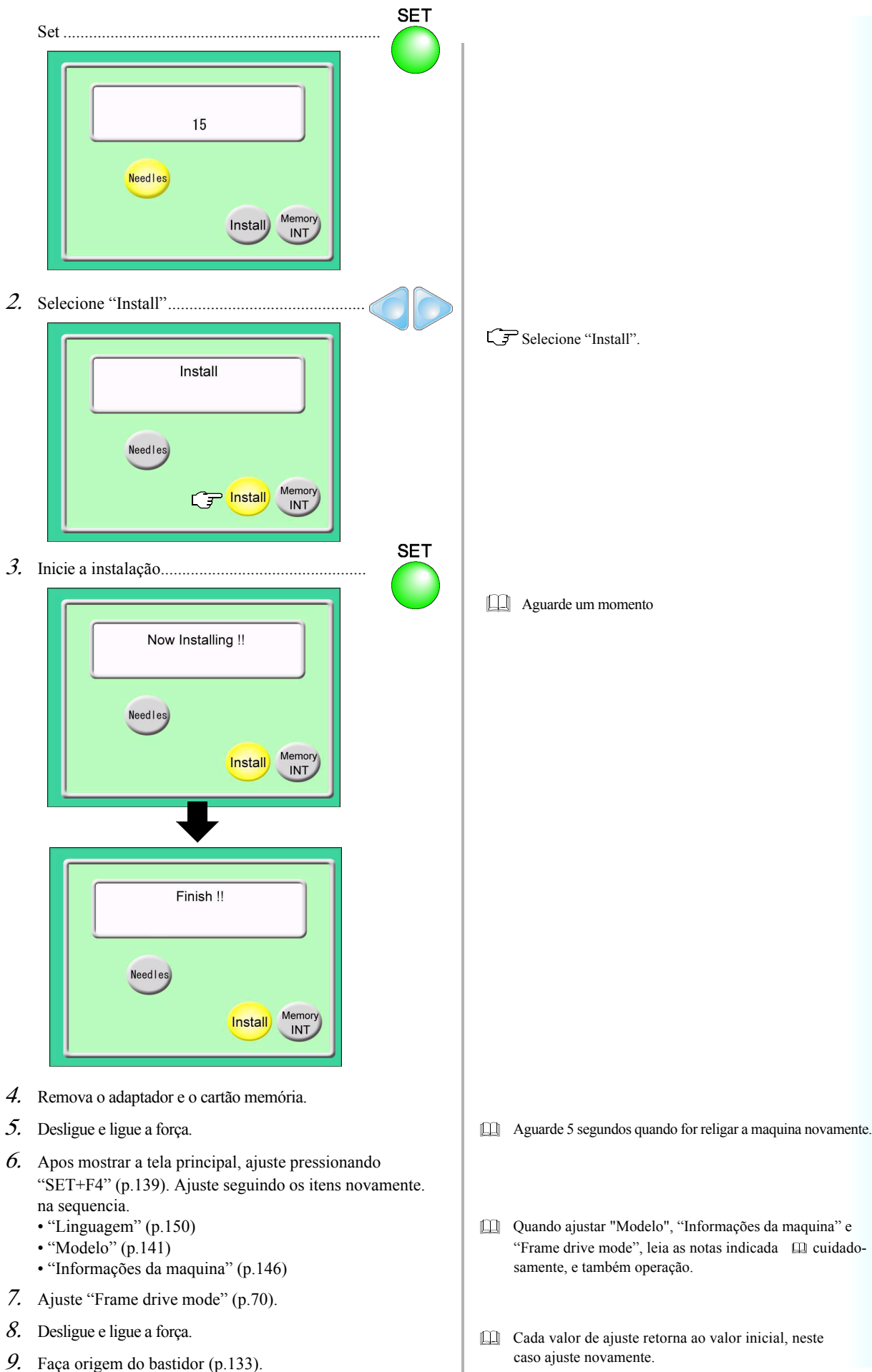
- Cada ajuste irá retornar para o valor inicial.
- A senha retorna para o valor inicial (0000).

Formatar memória

- Cada ajuste irá retornar para o valor inicial.
- A senha retorna para o valor inicial (0000).
- Todos desenhos da memória serão apagados.

Um exemplo selecionando 15 (agulhas)

Instalação de software (Cartão memória)



Antes de operar a máquina ou bordar, tenha certeza de inspecionar itens descritos na tabela abaixo. Se anormalidades forem encontradas resultado da inspeção, siga “Medidas corretivas”.



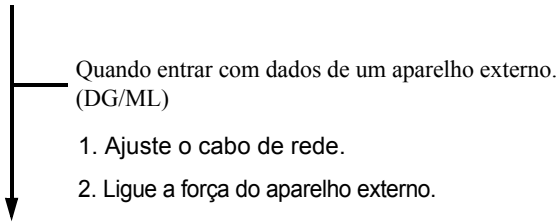
CUIDADO

! Quando fazer a inspeção antes de iniciar a operação, tenha certeza de desligar a chave geral. Você pode sofrer sérios ferimentos devido a enroscar-se na máquina ou furar-se nas agulhas.

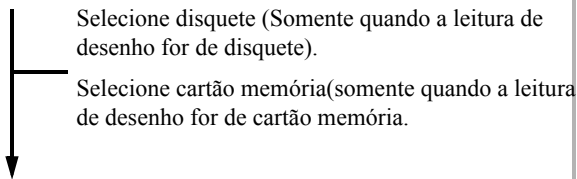
Conteúdo de inspeção	Medidas corretivas quando ocorre anormalidade
Condições de aperto de cada tampa	Aperte corretamente todas as tampas da máquina.
Condição de ajuste da linha do bordado	Ajuste a linha de bordado corretamente.
Com ou sem agulha, torta ou quebrada.	Troque a agulha
Condições de lubrificação de cada parte da máquina.	Opere a lubrificação de acordo com a necessidade (p.168).
Com ou sem óleo no sistema de lubrificação automática (opcional)	Consulte o distribuidor

O descritivo explana operações básicas e procedimentos para iniciar um bordado.

1. Ligue a máquina na tomada.

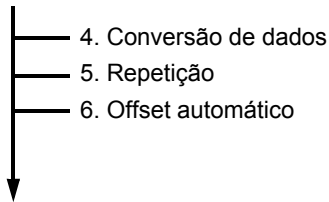


2. Ligue a chave de força da máquina.



3. Selecione no painel de operação

1. Entrada de dados (Data set)
2. Troca de cor automática (AC) início auto (AS)
3. Seleção de barra de agulha
4. Conversão de dados
5. Repetição
6. Offset automático



4. Movimento manual do bastidor

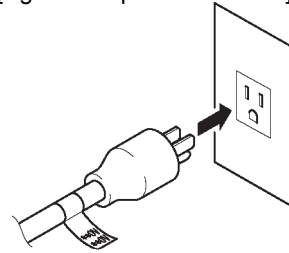


5. Ligue no botão/barra

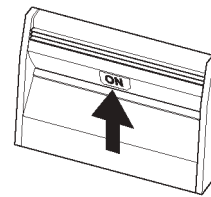


Bordado inicia

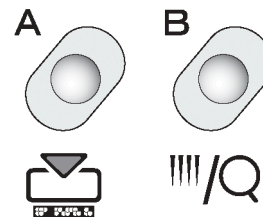
[Ligue a máquina na tomada]



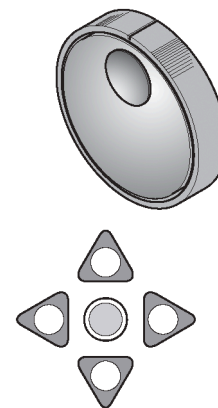
[Ligue a chave da máquina]



[Selecione a operação no painel]

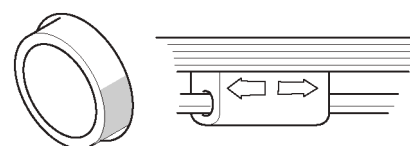


[Movimento manual do bastidor]



[Ligue no botão]

[Ligue na barra]





4

AJUSTE • OPERAÇÃO ▶ A B C

A

ENTRADA DE DADOS (MEMÓRIA).....	P.36
ENTRADA DE DADOS (FD).....	P.37
ENTRADA DE DADOS (CARTÃO MEMÓRIA).....	P.39
ENTRADA DE DADOS (REDE).....	P.41
ENTRADA DE DADOS (REDE).....	P.42

B

TROCA DE COR AUTOMÁTICA (AC)/INICIO AUTO (AS).....	P.44
SELEÇÃO DE BARRA DE AGULHA.....	P.46
CONVERSÃO DE DAOS.....	P.48
REPETIÇÃO	P.50
OFFSET E TROCA DE COR AUTOMÁTICA.....	P.54
OFFSET AUTOMÁTICO.....	P.56
A. S. APOS DATA SET	P.58
CORES DA BARRA DE AGULHA.....	P.59

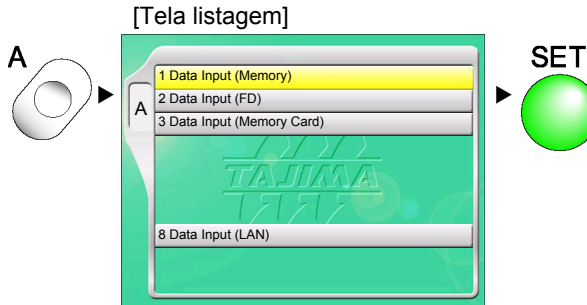
C

VELOCIDADE MAXIMA	P.61
CONTADOR DE PONTOS E TEMPO DO DESENHO	P.62
RETROCESSO (FB)/AVANÇO (FF)	P.63
TODAS CABEÇAS COSTURAM APOS RETROCESSO.....	P.66
PARADA PROGRAMADA.....	P.68
TIPO DE BASTIDOR	P.70
PARADA COM AGULHA BAIXA.....	P.71

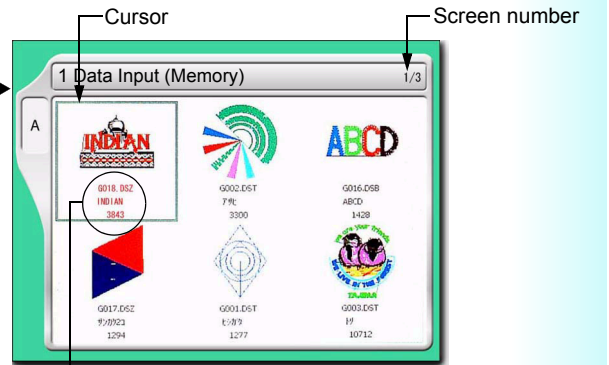
Chamando um desenho armazenado na memória.

1. Seleção de ajustes • itens de operação

Para chamar a tela de listagem pressione a tecla A.



[Ajuste / Tela de operação]

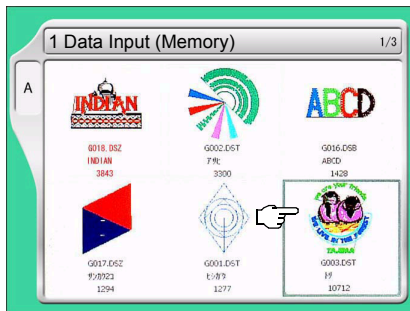


Neste caso caracteres vermelhos: Desenho selecionado

G018.DSZ ← Nome do arquivo
INDIAN ← Nome desenho
3843 ← Numero de pontos

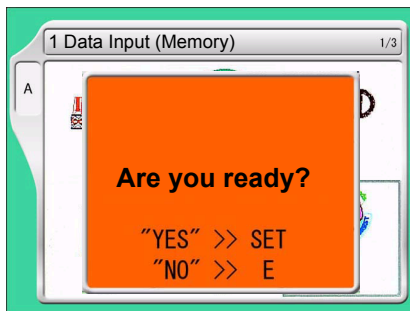
2. Ajuste • Operação



1. Selecione o desenho.....



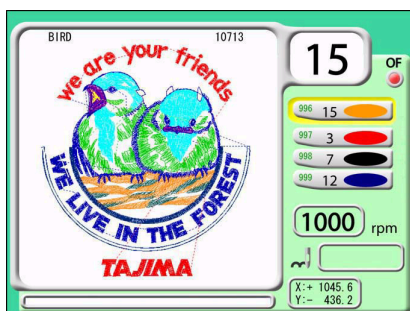
No exemplo quando selecionado G003

Set.....



Quando executar:  SET
Quando não executar:  E

2. Entrada de dados (memória).....

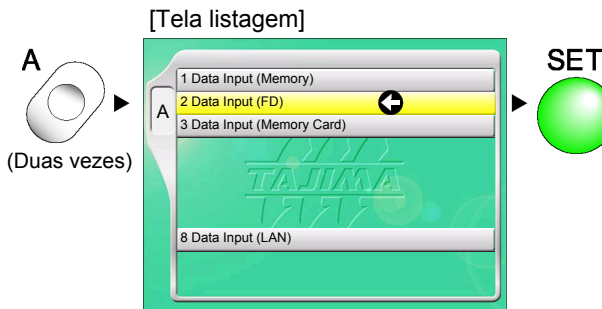


Operação finalizada.

Entrar com dados de um desenho armazenado em um disquete (FD) para a memória da maquina.

1. Seleção de ajustes • itens operacionais

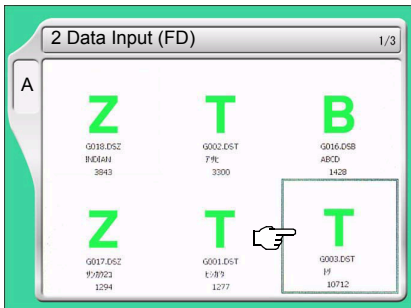
Execute a seleção após ter movido o cursor (⬅) para a segunda linha da listagem, pressionando a tecla a duas vezes.



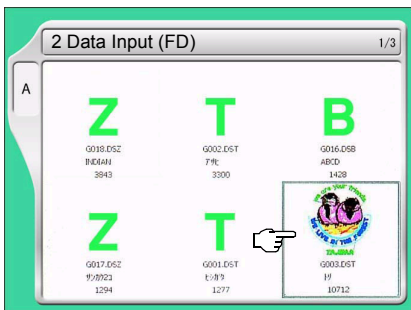
Também é possível usando  /  para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

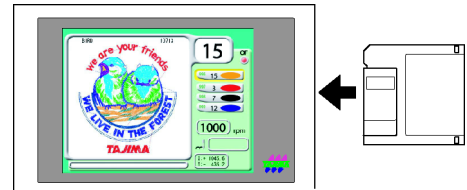
1. Selecione o desenho.....



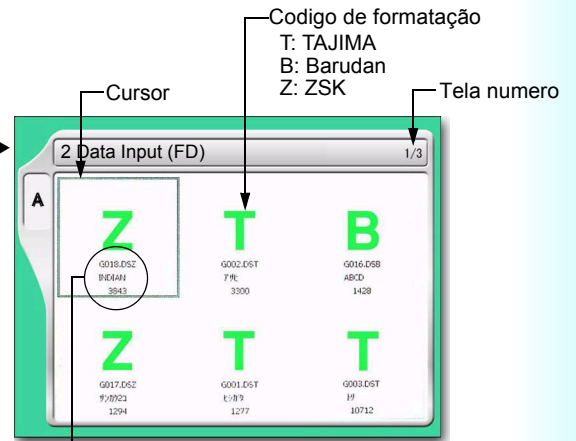
Set



Selecione disquete. Aguarde 5 segundos ou mais para iniciar operação após a seleção.



[Ajustes / Tela de operação]



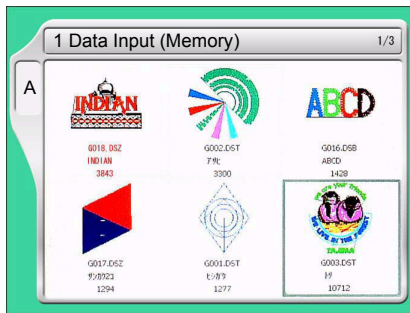
G018.DSZ ← Nome arquivo
INDIAN ← Nome desenho
3843 ← Numero de pontos

No exemplo quando selecionado G003

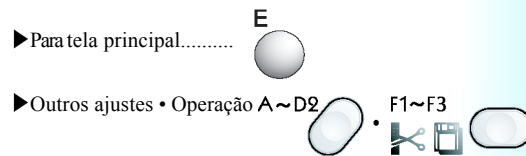
A imagem do desenho selecionado será mostrada.

Entrada de Dados (FD)

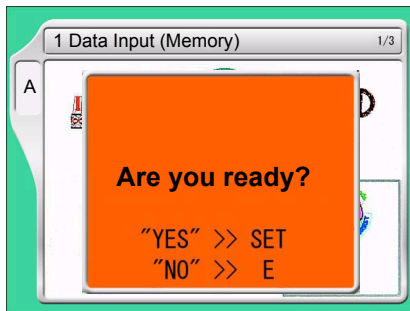
2. Entrada de dados (FD).....



- ☞ Uma mensagem "Processando" será mostrada.
- ☞ O desenho será armazenado na memória (Dados não são selecionados neste momento). Para processar os dados siga as operações.
- ☞ Quando finalizar a operação.

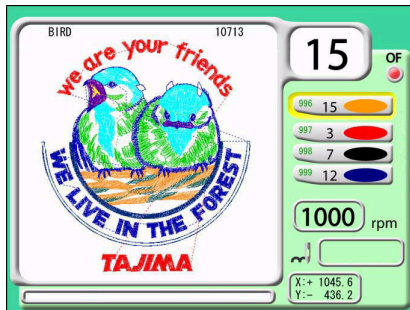


Set.....



- ☞ Quando executa:
- Quando não executa:

3. Entrada de dados (memória)



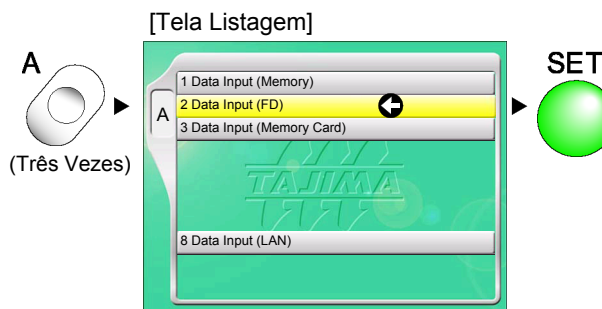
- ☞ Operação finalizada

Entrar com dados de um desenho armazenado em um cartão memória para a memória da máquina.

Selecione cartão memória. Aguarde 5 segundos ou mais para iniciar operação após a seleção.

1. Seleção de ajustes • itens operacionais

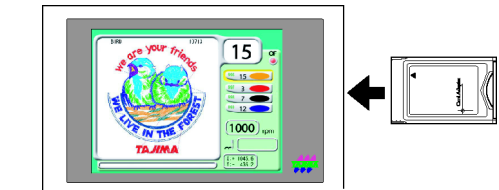
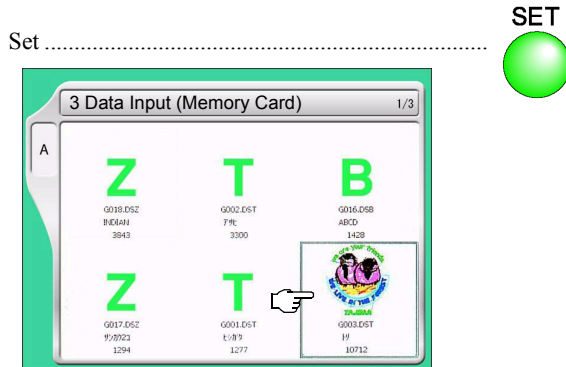
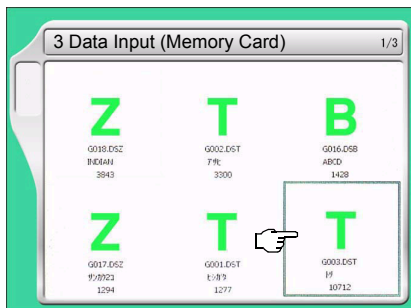
Execute a seleção após ter movido o cursor (⬆) para a terceira linha da tela listagem, pressionando a tecla a três vezes.



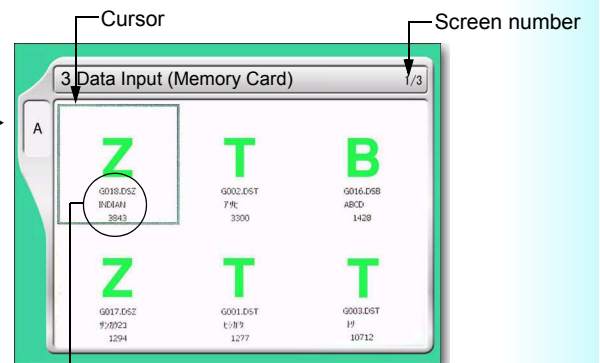
Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione o desenho



[Ajustes / Tela de operação]



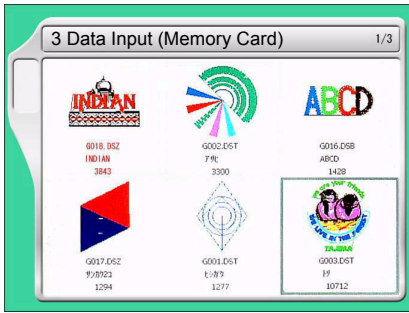
G018 DSZ ← Nome arquivo
INDIAN ← Nome desenho
3843 ← Numero de pontos

No exemplo quando selecionado G003

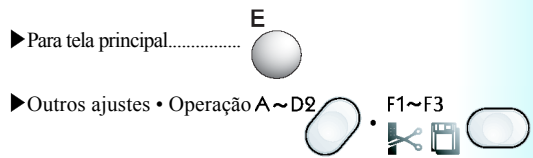
A imagem do desenho selecionado será mostrada.

Entrada de Dados (Cartão Memória)

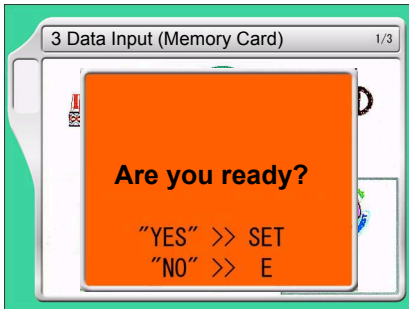
2. Entrada de dados (cartão memória)..... SET



- Uma mensagem "Processando" será mostrada.
- O desenho será armazenado na memória (Dados não selecionados neste momento). Para processar os dados siga as operações.
- Quando finalizar a operação.

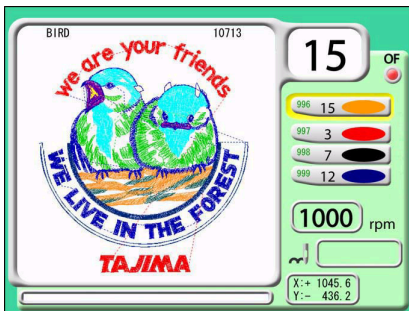


Set..... SET



- Quando executa: SET
- Quando não executa: E

3. Entrada de dados (cartão memória)..... SET

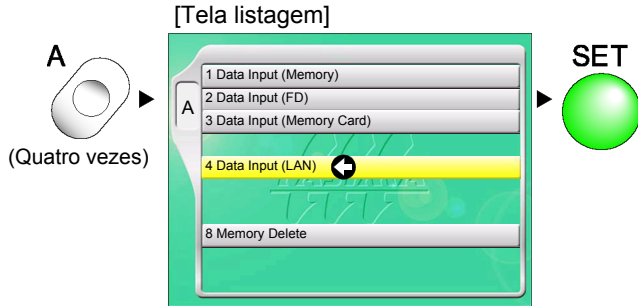


- Operação finalizada.

Entrar com dados de desenho via DG/ML para a memória da máquina.

1. Seleção de ajustes • itens operacionais

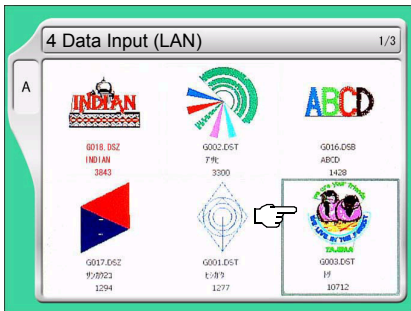
Apos mover o cursor (⬅) para quarta linha da tela de listagem pressionando a tecla A por quatro vezes.



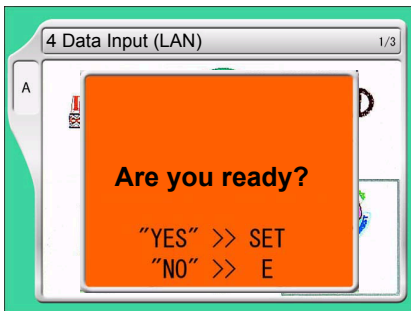
Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

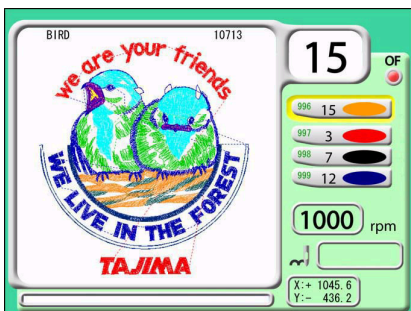
1. Seleccione o desenho.....



Set



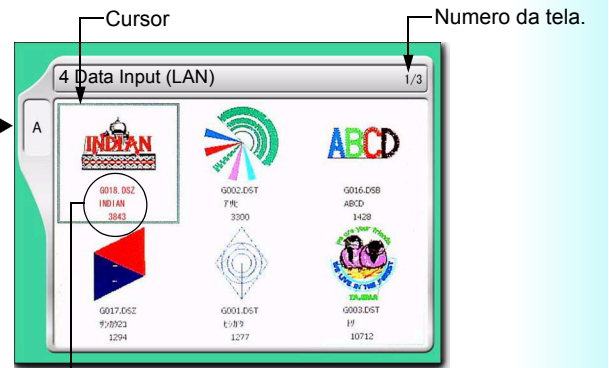
2. Entrada de dados (memória).....



Conecte o cabo de rede no conector localizado atrás do painel de operação.

Somente possível quando o ajuste para rede estiver em "YES" (p.136).

[Ajuste / Tela de operação]



Neste caso caracteres vermelhos: Desenho selecionado

G018.DSZ ← Nome arquivo

INDIAN ← Nome desenho

3843 ← Numero de pontos

No exemplo quando selecionado G003

Quando executa:

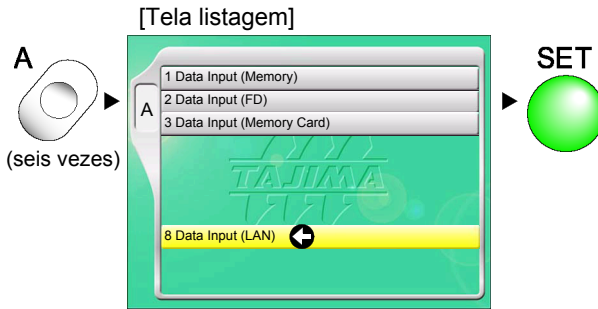
Quando não executa:

Operação finalizada.

Apagar desenho armazenado na memória.

1. Seleção de ajustes • itens operacionais

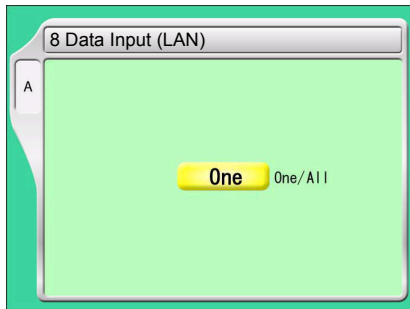
Execute a seleção após ter movido o cursor(⬅) para a sexta linha na tela listagem pressionando a tecla A seis vezes.



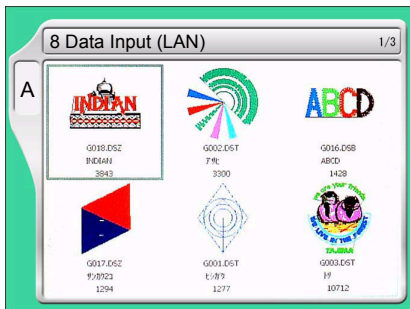
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

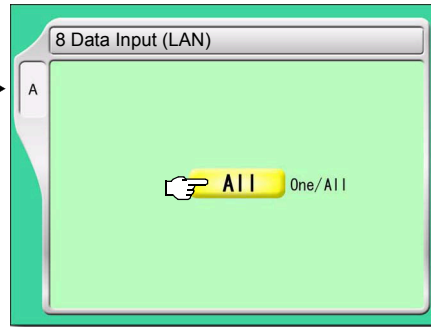
1. Selecionando o metodo de apagar.....



Set.....



[Ajuste / Tela de operação]



Metodo de apagar.

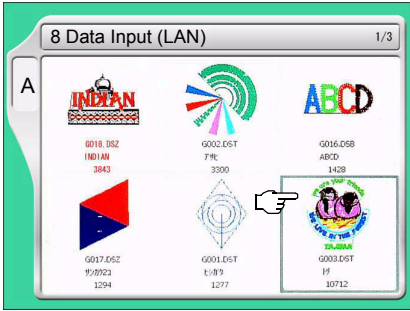
One: Para apagar um a um.

All: Para apagar todos de um só vez.

No exemplo quando selecionado "One"

Apagar Memória

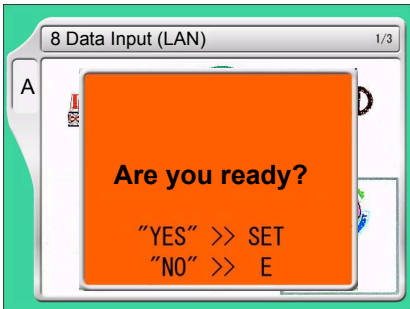
2. Seleccionando o desenho.....



No exemplo quando seleccionado G003

Set

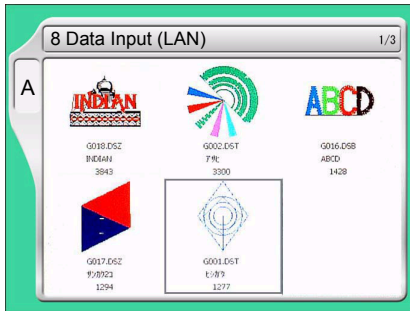
SET



Quando executa: Quando não executa:

3. Memória apagada.....

SET



- Uma mensagem "Processando" será mostrada.
- Para executar apagar desenhos continuamente, repita a operação acima descrita.
- Mudando a tela

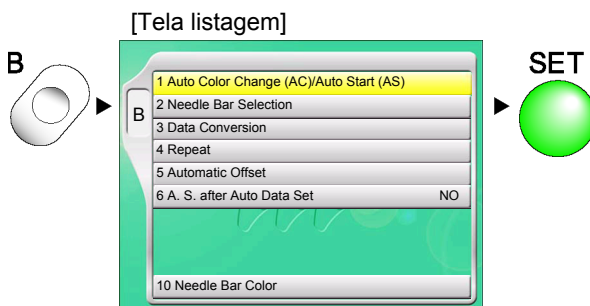
▶ Tela principal.....

▶ Outros ajustes • Operação A~D2 • F1~F3

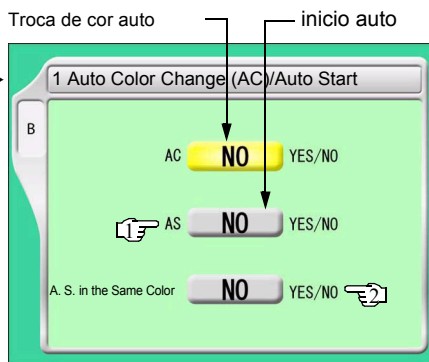
Isto é uma seleção para troca de cor (automática/manual) e início (automático/manual) apos troca de cor.

1. Seleção de ajustes • itens operacionais

Execute seleção apos chamar a tela listagem pressionando a tecla B.

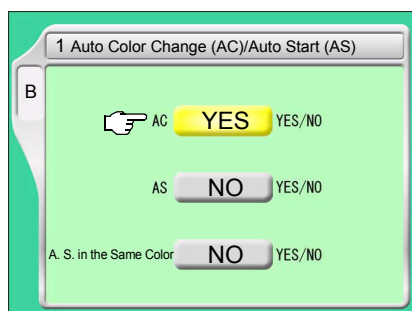


[Ajuste / Tela de operação]

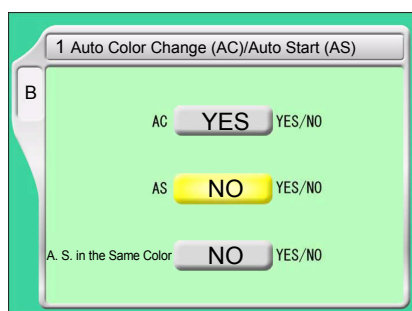





2. Ajuste • Operação

1. Selecione troca de cor automática.....



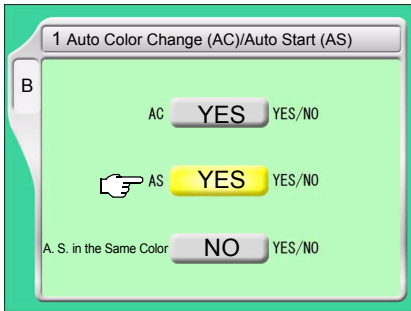
Set.....



-  A maquina irá iniciar automaticamente somente quando as barras forem selecionadas diferentes antes e depois.
-  A maquina irá iniciar automaticamente mesmo quando as barras forem selecionadas iguais antes e depois.
-  No exemplo quando selecionado YES (para executar troca de cor automática.)

Troca de Cor Automática (AC) Início Automático (AS)

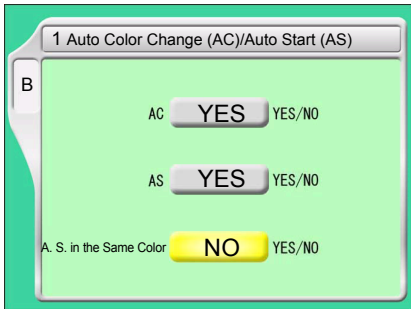
2. Seleccione inicio automático.....



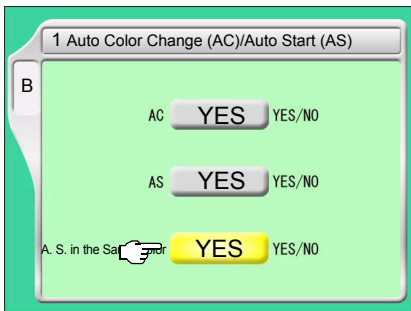
No exemplo quando selecionado YES (para executar inicio auto)

Set

SET



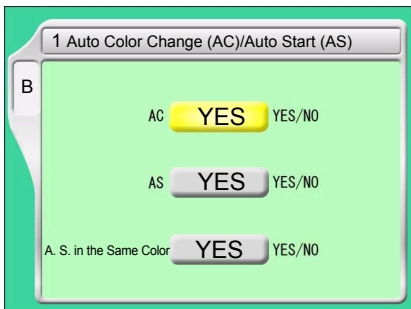
3. Seleccione inicio automático com mesma barra.....



No exemplo quando selecionado YES (para executar troca de cor automática com mesma barra.

Set

SET



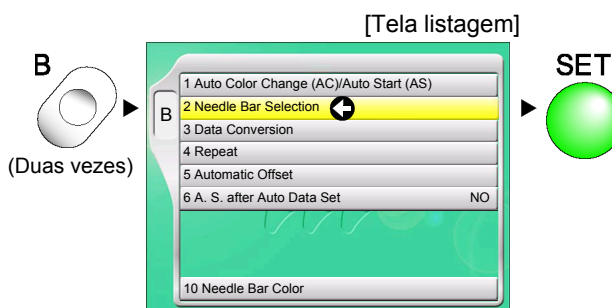
Mudando a tela

- ▶ Tela principal E (Duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • Operação A~D9 . F1~F3

Isto é uma seleção de ordem de cores para ser usada (barra para usar em cada etapa da troca de cor)

1. Seleção de ajustes • itens operacionais

Execute a seleção após ter movido o cursor (⬅) para a segunda linha da tela de listagem pressionando a tecla B por duas vezes.



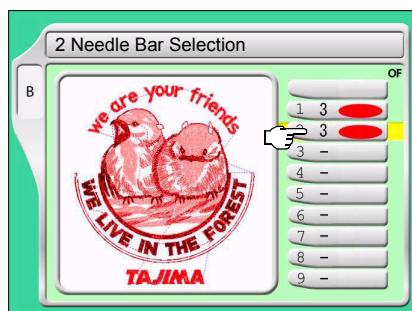
Também possível usando ⬅ / ➡ para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

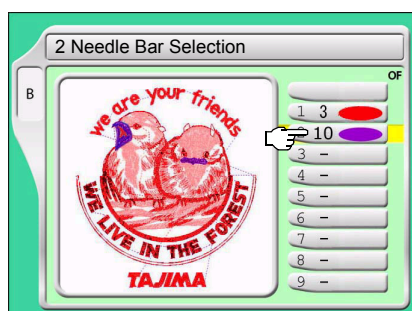
1. Selecione o passo 1/barra de agulha numero.....



Set.....

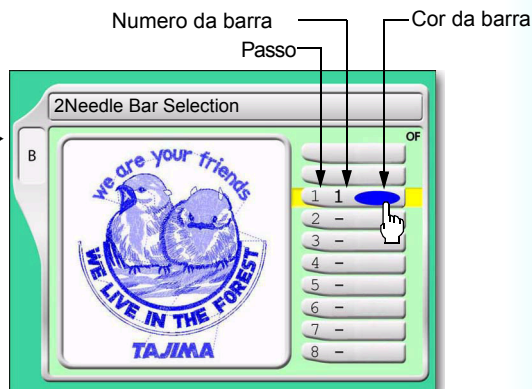


2. Selecione o passo 2/barra de agulha numero.....



Selecione a seleção de cores após entrada de dados.

[Ajuste / Tela de operação]



Para combinar a barra de agulha com a cor da linha que esta atualmente usada, similar a imagem para finalize o bordado será mostrada).

O ponto da etapa piscará.

No exemplo quando selecionado a barra 3.

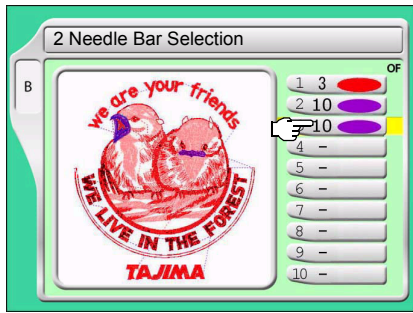
O ponto da etapa 2 piscará.

O mesmo numero da barra do passo 1 será mostrado.

No exemplo quando a barra de agulha 10 é selecionada.

Seleção de Barra de Agulha

Set

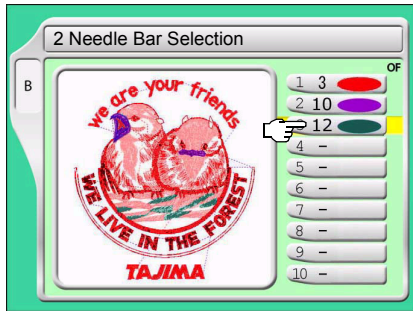


SET



- O ponto da etapa 3 piscará.
- O mesmo numero da barra do passo 2 será mostrado.

3. Selecione a passo 3/barra de agulha numero.....

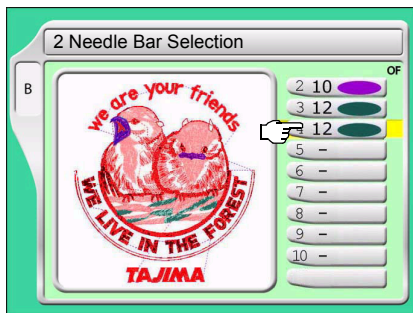


SET



- No exemplo quando a barra de agulha 12 é selecionada.

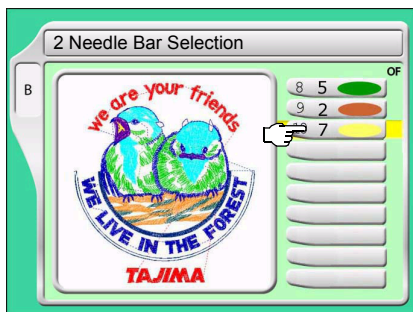
Set



- O ponto da etapa 4 piscará.
- O mesmo numero da barra do passo 3 será mostrado.

Selecione o numero da barra de agulha para os proximo paso da mesma maneira.

4. Selecione o passo 10/barra de agulha numero.....

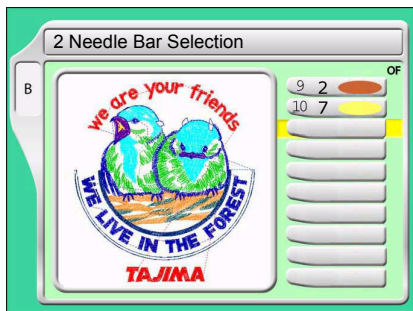


SET



- No exemplo quando selecionado a barra numero 7.

Set

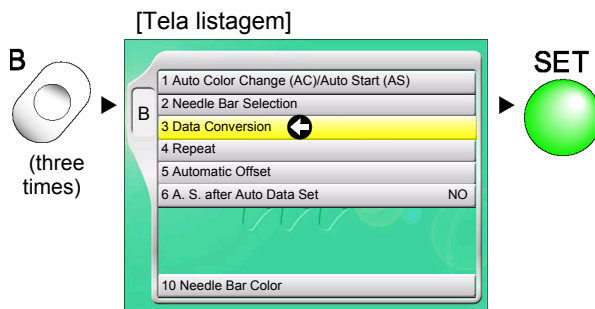


- Mudando a tela
 - ▶ Tela principal..... (Duas vezes)
 - ▶ Outros ajustes • Operação •

Esta seleção faz tamanho, direção do desenho (armazenado na memória) variar.

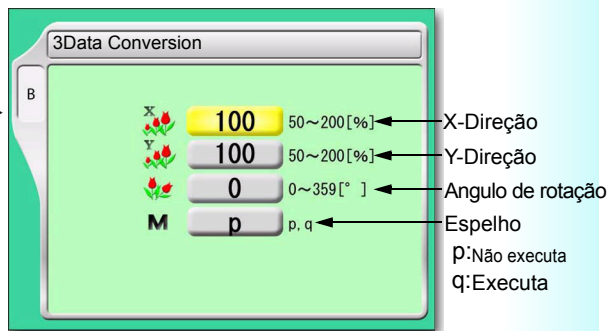
1. Seleção de ajustes • itens operacionais

Execute a seleção após ter movido o cursor(↻) para a terceira linha da tela listagem pressionando a tecla B três vezes.



- Selecione a conversão de dados após entrada de dados.
- Isso não é possível executar a conversão de dados com o bordado em andamento.
- Para detalhes leia p.152.

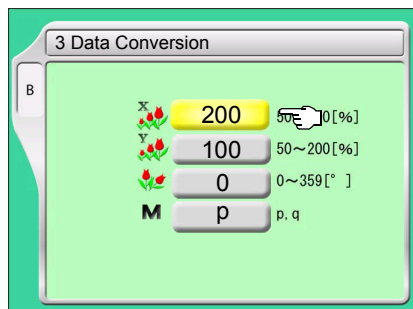
[Ajuste / Tela de operação]



Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

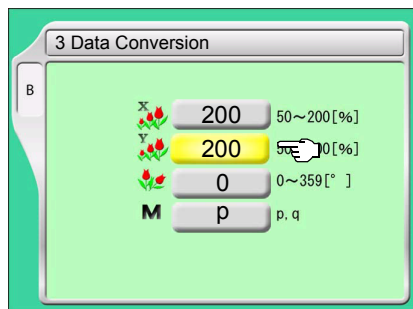
1. Selecione escala na direção X.....



Quando não mudar os valores, pressione [SET] para mover o cursor.

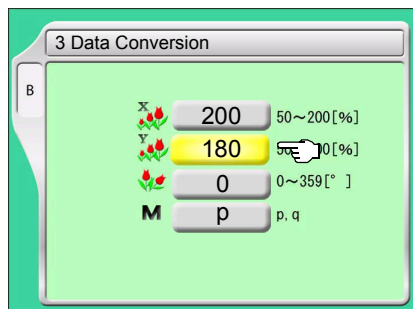
No exemplo selecionando 200(%)

Set.....



O mesmo valor na direção X é mostrado.

2. Selecione escala na direção Y.....

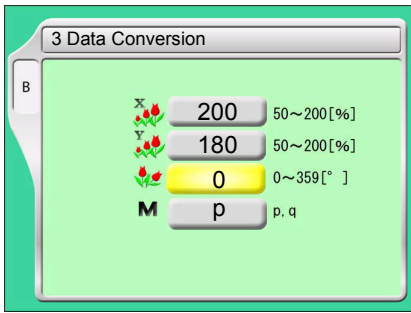


No exemplo quando selecionado 180(%)

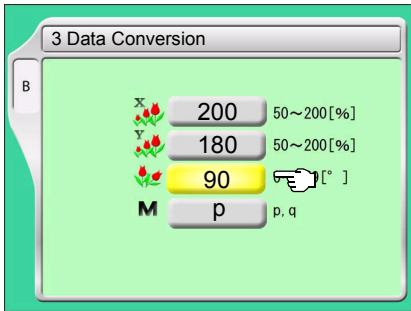
Conversão de Dados

Set

SET



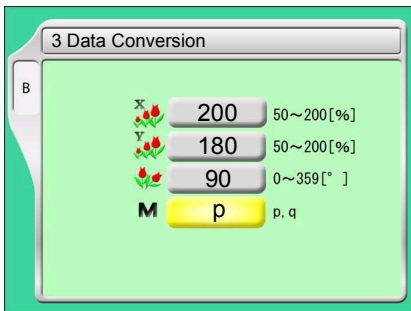
3. Selecione o angulo de rotação.....



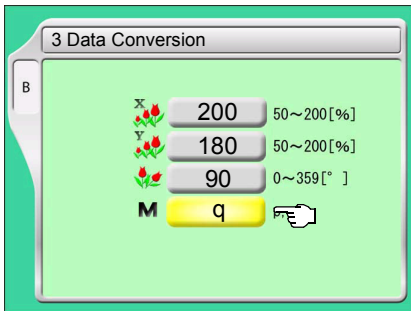
No exemplo quando selecionado 90 (°)

Set

SET



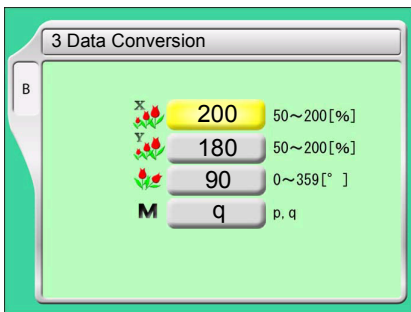
4. Selecione espelho.....



No exemplo quando selecionado q (espelho)

Set

SET



Mudando a tela

▶ Tela principal..... (Duas vezes)

▶ Outros ajustes • operação

Repetição

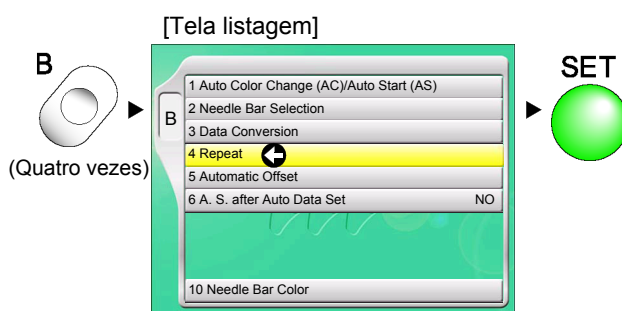
Esta seleção borda desenhos (desenho armazenado na memória) repetidamente.

CUIDADO

Desde o movimento do bastidor ajustado, preste bastante atenção com a área de segurança, e então inicie a operação

1. Seleção de ajustes • itens de operação

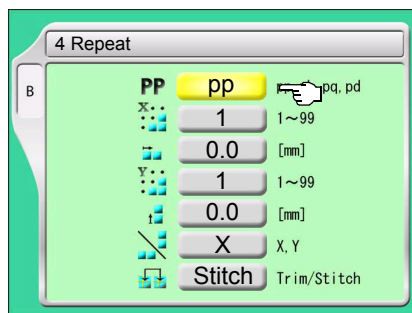
Execute a seleção após ter movido o cursor(⬅) para a quarta linha da tela listagem pressionando a tecla B quatro vezes.



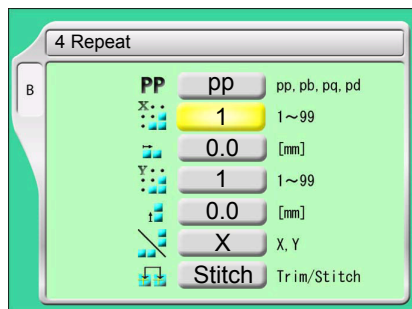
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione o modo de repetição.....



Set.....



- Selecione repetição após entrada de dados.
- Não é possível executar repetição com o bordado em andamento.
- Para detalhes, leia p.153.

[Ajuste / tela de operação]

pp (Repet. normal), **pb** (Repetição espelhada X)

pq (Repetição espelhada Y) **pd** (180° repetição rotacionada)

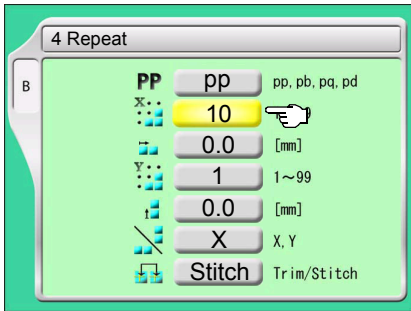
Trim (para executar corte) **(Stitch) ponto**

Quando não alterar o valor, pressione a tecla [SET] para mover o cursor.

No exemplo quando repetição normal é selecionada.

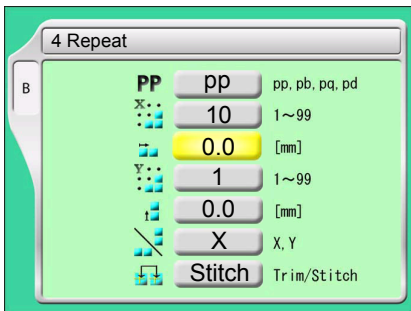
Repetição

2. Seleccione o numero de repetições na direção X



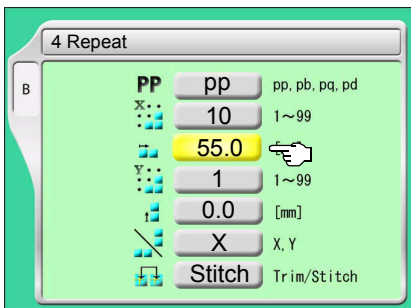
☞ No exemplo quando selecionado 10(vezes).

Set



3. Seleccione a quantidade de intervalo na direção

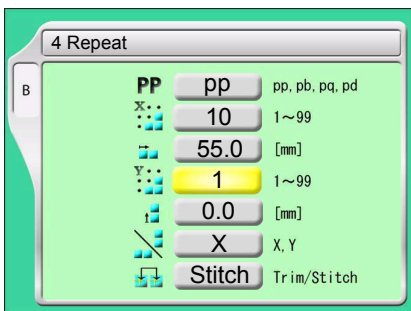
X.....



☞ No exemplo quando 55(mm) é selecionado.

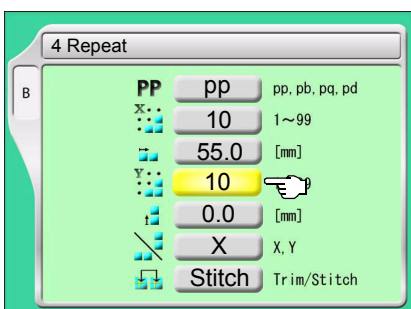
📖 O bastidor se move na direção transversal

Set




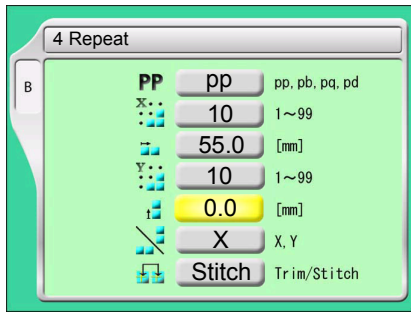
4. Seleccione o numero de repetições na direção

Y.....



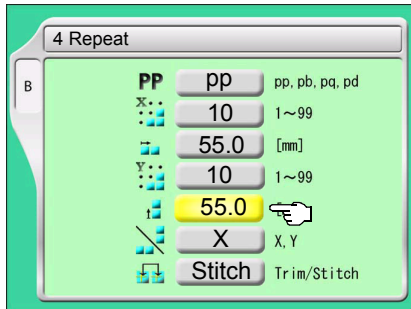
☞ No exemplo quando 10 (vezes) é selecionado.


Set..... 





5. Selecione a quantidade de intervalo na direção

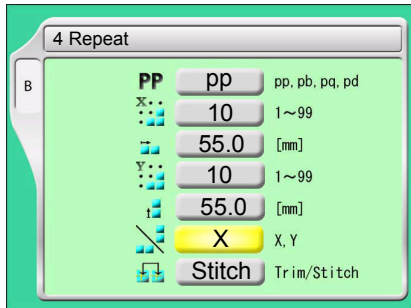
Y..... 



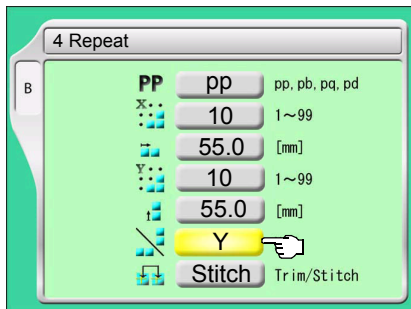
 No exemplo quando 55(mm) é selecionado.


 O bastidor se move na direção longitudinal.

Set..... 

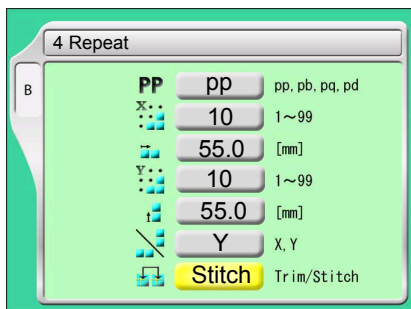


6. Selecione a prioridade do movimento.....



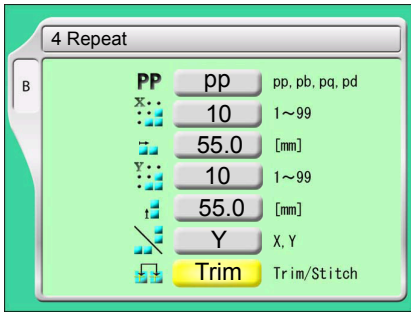
 No exemplo quando Y é selecionado.

Set..... 



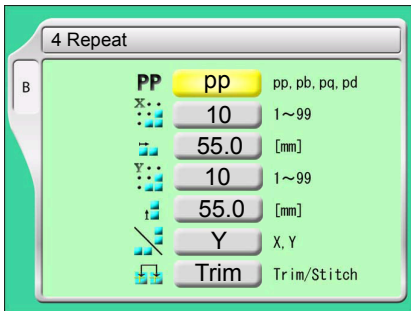
Repetição

7. Seleccione o modo de intervalo de desenho.....



Set

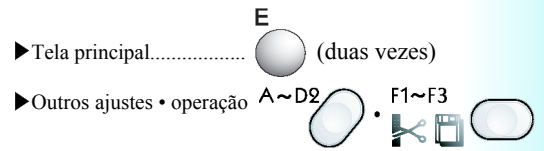
SET



No exemplo quando corte é seleccionado (para executar corte de linha)

O bastidor irá retornar na posição original.

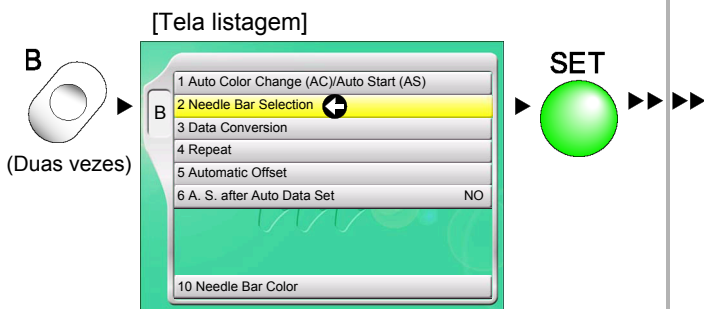
Mudando a tela



Este ajuste faz o bastidor se mover para frente com o código de troca de cor no processo de bordado e em código final.


1. Seleção de ajustes • itens de operação

Execute a seleção após ter movido o cursor (⬅) para a segunda linha da tela listagem pressionando a tecla B por duas vezes.



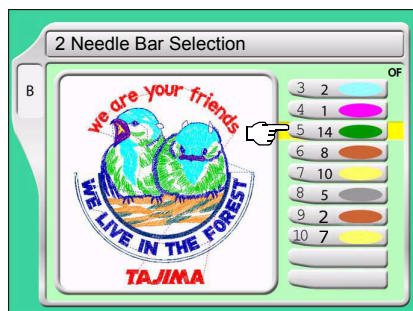
Também possível usando  /  para mover o cursor.

CUIDADO

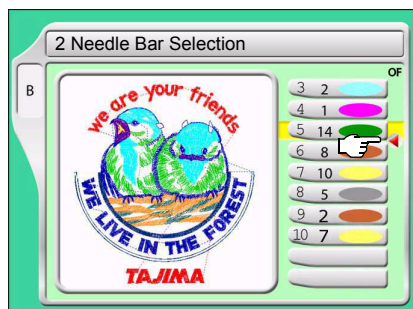
 Não coloque suas mãos, na mesa da máquina na troca de cor e com bordado em andamento e no final. Quando o bastidor se move você pode se ferir.




2. Ajuste • Operação

1. Selecione o passo 5

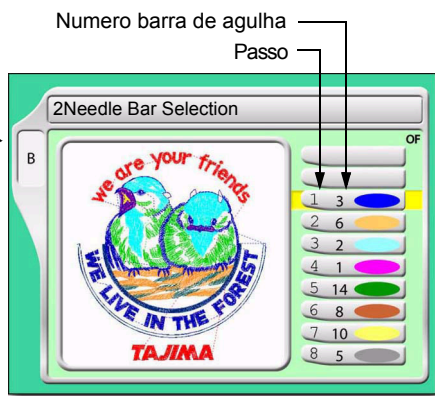



2. Selecione offsetting e troca de cor.....




-  Selecione offsetting em automático e troca de cor na tela da “seleção de barra de agulha” (p.46).
-  Quando o offset não é selecionado, o bastidor não irá se mover. (p.56).
-  Para detalhes, leia p.154.



[Ajuste / Tela operação]



 O desenho o qual foi ajustado será mostrado.

 Este é um exemplo quando faz o bastidor se move no passo 5 e final (A marca do offset será entre o passo 5 e 6.)

 No exemplo quando seleciona o passo 5.

  será mostrado piscando.

 Para cancelar a seleção  utilize o jog dial.

Offsetting e troca de cor automática

Set

SET



Marca do offset

Mudando a tela

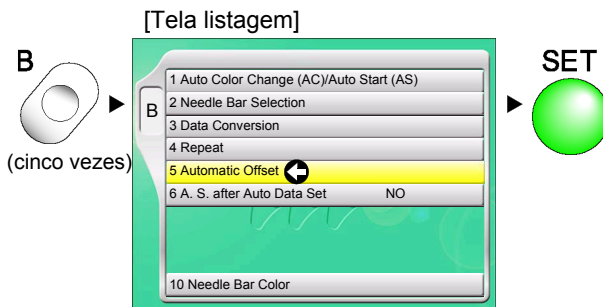
▶ Tela principal..... (duas vezes)

▶ Outros ajustes • operação. A~D2 . F1~F3

Esta seleção faz com que o bastidor se mova para frente da máquina automaticamente quando o bordado termina.

1. Seleção ajustes • itens operação

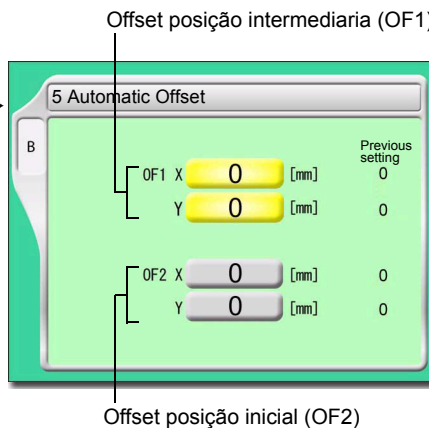
Execute a seleção após ter movido o cursor (⬇️) para a quinta linha na tela listagem pressionando a tecla B por cinco vezes.



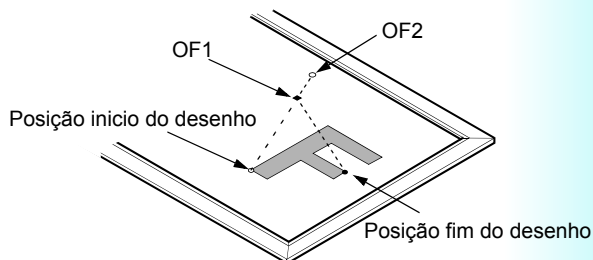
Também possível usando ⬆️ / ⬇️ para mover o cursor.

Selecione offset automático após entrada de dados.

[Ajuste / tela de operação]



Offset posição intermediária (OF1) e offset posição inicial (OF2) são mostradas por uma distância na posição atual do bastidor

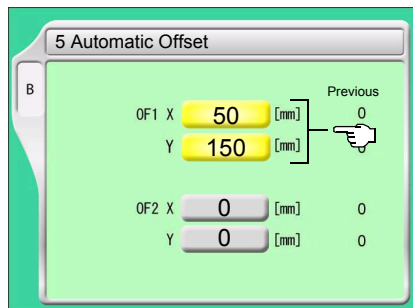


⚠️ CUIDADO

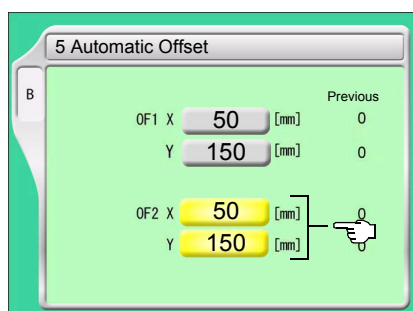
- ⚠️ Com o movimento do bastidor ajustado, preste bastante atenção com a área de segurança, e então inicie a operação.
- ⚠️ Não coloque suas mãos, na mesa da máquina na troca de cor e com bordado em andamento e no final. Quando o bastidor se move você pode se ferir.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione offset posição intermediária.....



Set.....

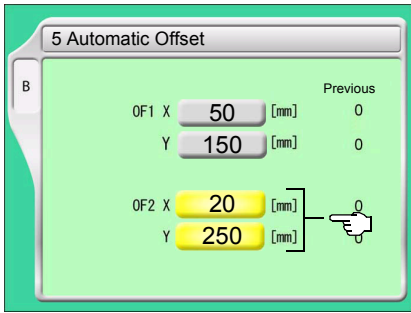


No exemplo quando a seleção do bastidor é selecionada X: 50, Y: 150

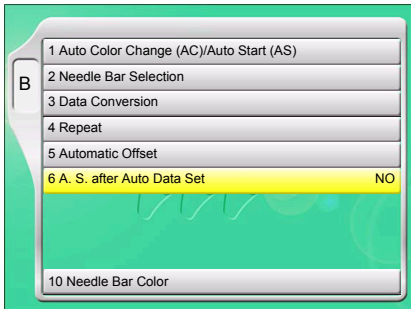
O bastidor irá se mover.

O mesmo valor é mostrado OF1.

2. Seleccione offset posição inicial.....



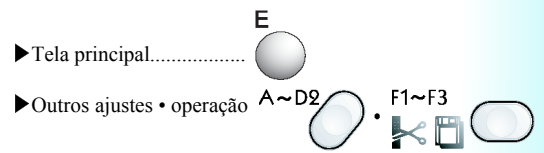
Set



No exemplo quando a seleção do bastidor é selecionada to X: 20, Y:250

O bastidor irá se mover.

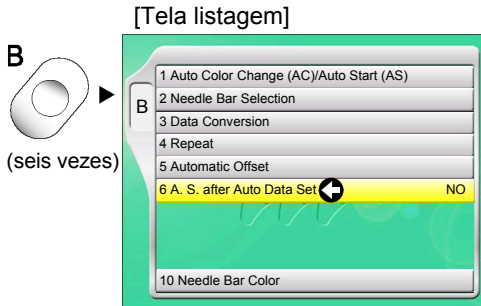
Mudando a tela



Esta função faz com que a máquina inicie automaticamente o bordado e o mesmo desenho em repetição na mesma posição após terminar o bordado.

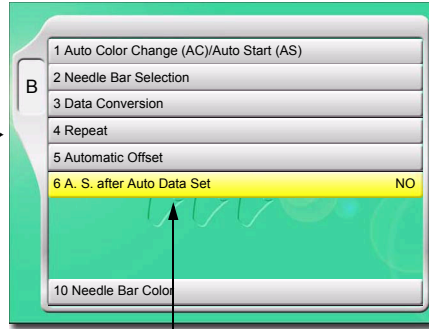
1. Seleção ajustes • itens operação

Mova o cursor (⬅) para a sexta linha da tela listagem pressionando a tecla B por seis vezes.



Também possível usando  para mover o cursor.

[Tela listagem]



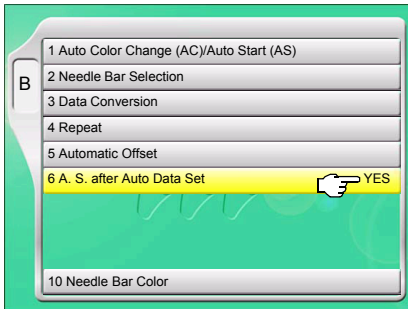
Início automático A. S. apos Auto Data Set

Esta seleção é possível na tela listagem.

2. Ajuste • Operação

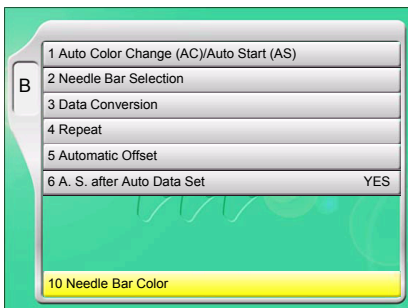
1. Selecione início automático apos

data set

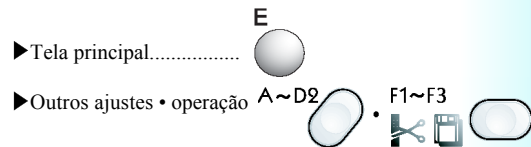


No exemplo quando YES é selecionado (para executar)

Set



Mudando a tela



Isto é possível fazer com que a cor da barra seja a mesma que esta na arte do desenho.

1. Seleção ajustes • itens operação

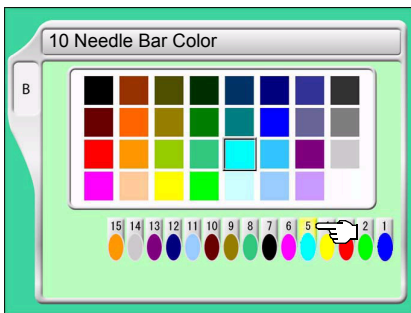
Execute a seleção apos ter movido o cursor(⬇️) para a setima linha da tela listagem pressionando a tecla B por sete vezes.



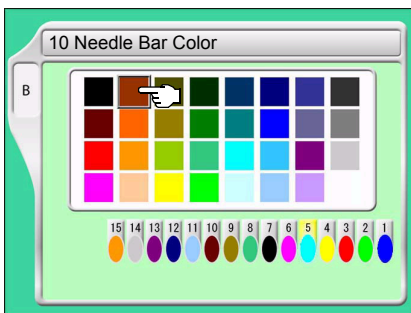
Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

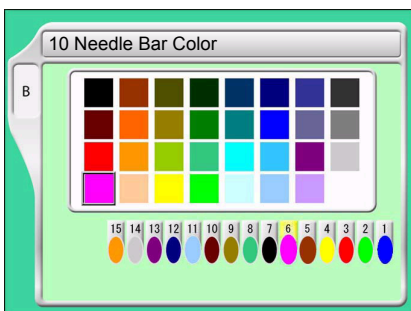
1. Selecione a barra de agulha numero 5.....



2. Selecione (marrom).....

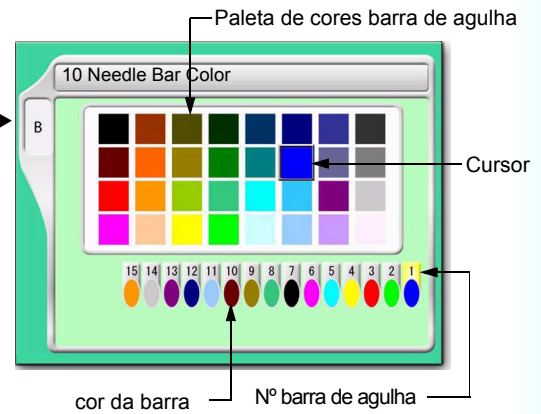


Set



Total de cores a disponíveis 32.

[Ajuste / tela operação]



Este é um exemplo quando selecionar cor da agulha numero 5 (marrom) e cor da agulha 11(cinza)

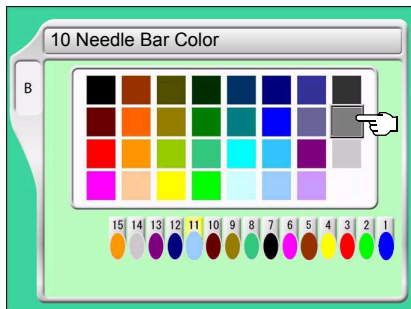
No exemplo quando seleciona a agulha numero 5

No exemplo quando seleciona (marrom)

3. Selecione a barra numero 11.....



4. Selecione (cinza).....



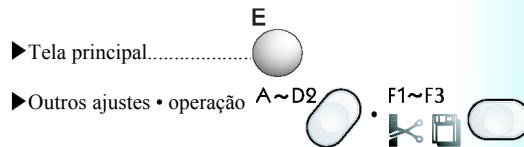
Set.....



No exemplo quando seleciona a barra numero 11

No exemplo quando seleciona (cinza)

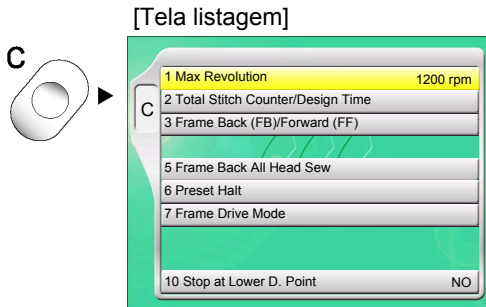
Para mudar a tela pressione [SET] apos pressionar E



Esta função ajusta o numero de giros do eixo principal da maquina.

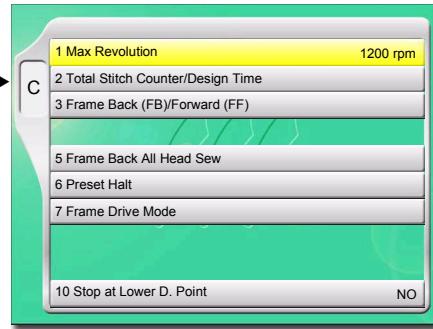
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla C para chamar a tela listagem.



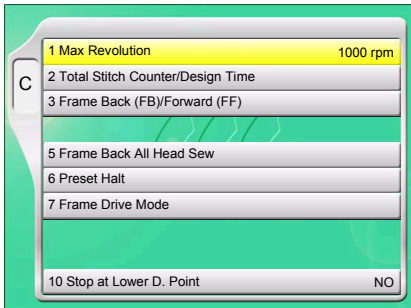
ⓘ Não é possível ajustar o numero de giros do eixo principal excedendo o valor limitado na (p.126).

[Ajuste / Tela de operação]



2. Ajuste • Operação

1. Selecione a velocidade maxima.....



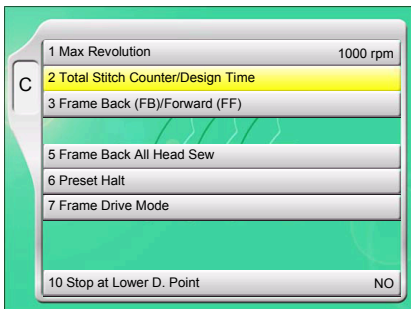
ⓘ Este ajuste é possível na tela listagem.

ⓘ A velocidade maxima difere dependendo das especificações da maquina.

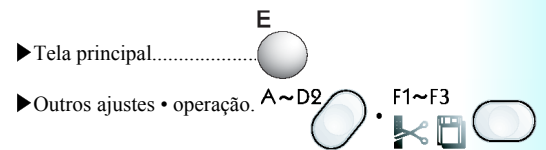
☞ Escala: 250 (rpm) até **00

☞ No exemplo quando selecionado 1000 (rpm)

Set



ⓘ Mudando a tela.



Faz mostrar o numero total de pontos bordados até o momento (contador total de pontos) e o tempo decorrido do data set até o momento.

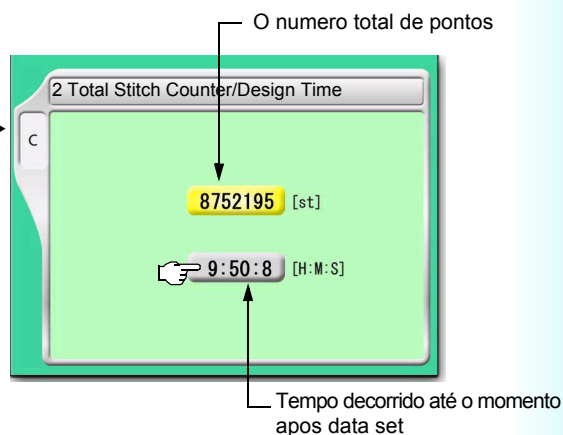
1. Seleção ajuste • itens de operação

Execute a seleção apos ter movido o cursor (C) para a segunda linha da tela listagem pressionando a tecla C por duas vezes.



Também possível usando / para mover o cursor.

[Ajuste / Tela de operação]



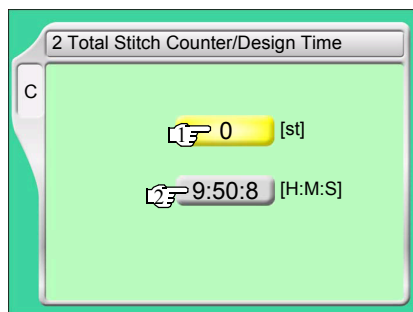
Hora, minutos, segundos são mostrados (Como mostra o exemplo acima 9 horas 50 minutos 8 segundo).

Selecione "0".

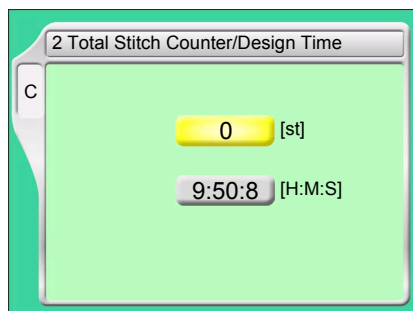
O tempo do desenho é apagado quando troca o desenho. (data set).

2. Ajuste • Operação

1. Apagando o contador de pontos.....



Set.....



Mudando a tela

- ▶ Tela principal..... (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação. •

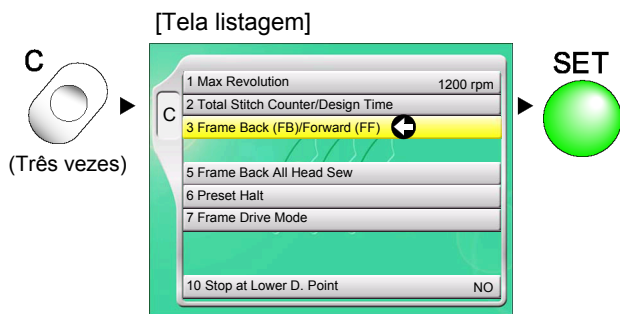
Executar FB/FF por unidade de troca de cor, especificando o numero de pontos apos executar retrocesso (FB)/Avanço (FF).


 CUIDADO

⊘ Quando executar FB/FF por unidade de troca de cor especificando o numero de pontos, não coloque suas mãos, etc. próximo das agulhas e da mesa da maquina.

1. Seleção ajuste • items de operação

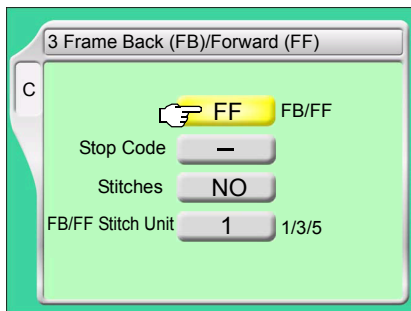
Execute a seleção apos ter movido o cursor(⊕) para terceira linha da tela listagem pressionando a tecla C por três vezes.



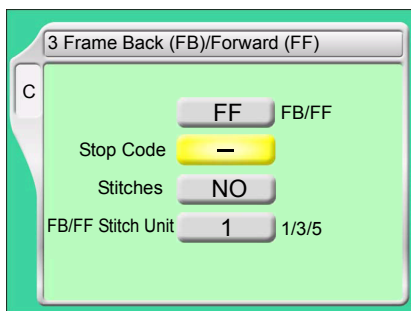
ⓘ Também possível usando  para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione FF/FB.....



Set

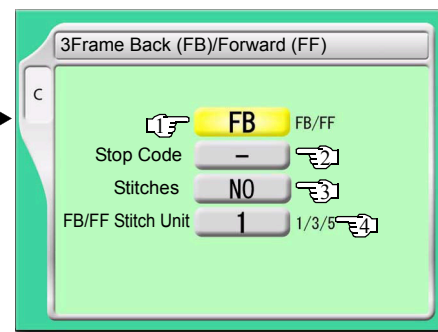


- ⓘ Retrocesso (FB):
Faz o bastidor somente se mover na direção com pontos para retorno (Retorno maximo, é o ponto inicial do desenho).
- Avanço (FF):
Faz o bastidor somente se mover na direção com pontos para avanço (Avanço maximo é o ponto de fim do desenho).

- ⓘ Quando executar retrocesso/avanço, por unidade de (1/3/5 pontos), use o botão parada ou a barra. (p.19, p.20).

- ⓘ Maiores informações, leia p.65.

[Ajuste / tela operação]



- 1. Seleção retrocesso (FB)/avanço (FF)

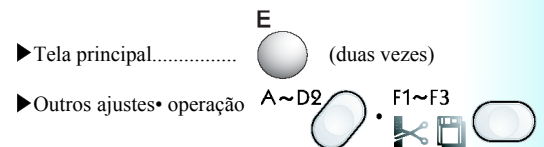
- 2. FB/FF por troca de cor.

- 3. FB/FF por um numero de ponto especifico.

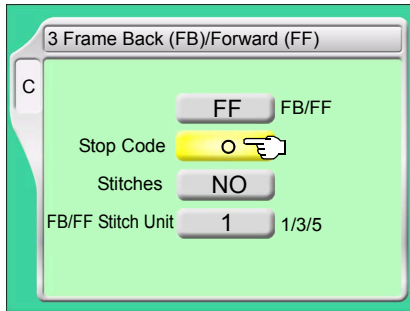
- 4. Ajuste FB/FF unidade.

- ⊘ No exemplo quando selecionado avanço (FF)

- ⓘ Quando finalizar a operação



2. Executando FB/FF por troca de cor.....



No exemplo selecionando (para executar)

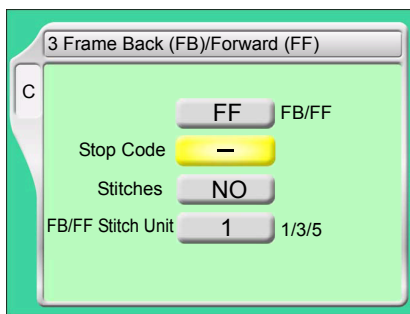
Um sinal sonoro irá soar.

Quando executar FF especificando o numero do ponto para **A** ▶

Quando selecionar FB/FF por unidade **B** ▶ (p.65)


Set.....

SET

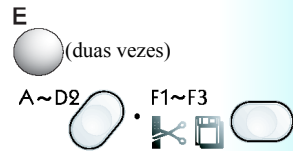


A maquina irá executar avanço por troca de cor.

Mudando a tela.

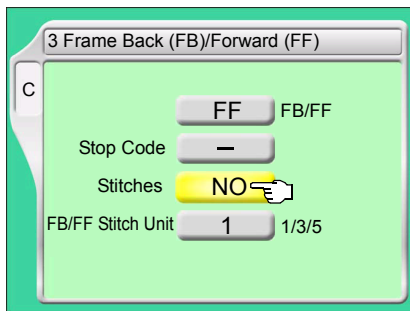
▶ Tela principal.....  (duas vezes)

▶ Outro ajuste • operação.



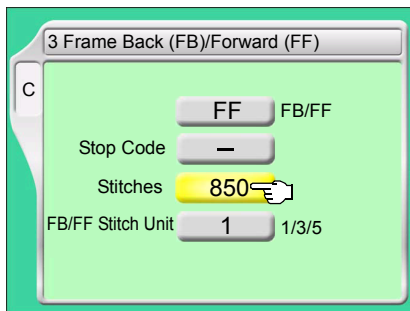
A ▶

1. Seleção FB/FF especificando o numero do ponto



No exemplo quando seleciona o numero de ponto especifico.

Selecione o numero do ponto.....



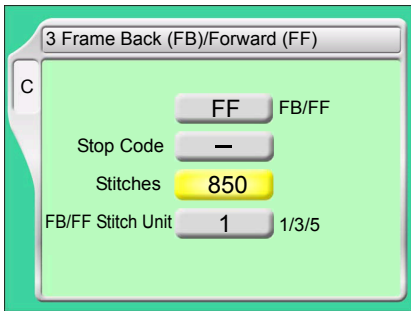
No exemplo quando seleciona o ponto 850.

Um sinal sonoro irá soar.

Retrocesso(FB)/Avanço(FF) Bastidor

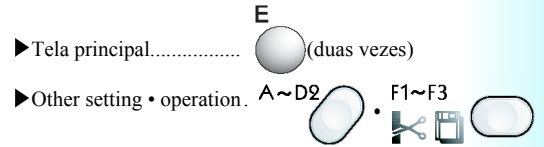
Set

SET



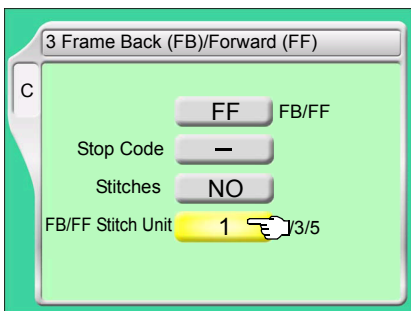
A maquina irá executar avanço do bastidor até o ponto 850

Mudando a tela



B ▶

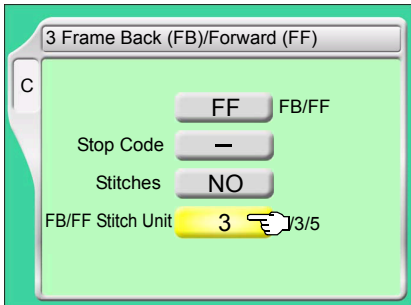
1. Selecione FB/FF por unidade.....



No exemplo quando seleciona FB/FF por unidade.

Este valor é usado FB/FF por unidade por apertar o botão parada ou a barra.(p.19, p.20).

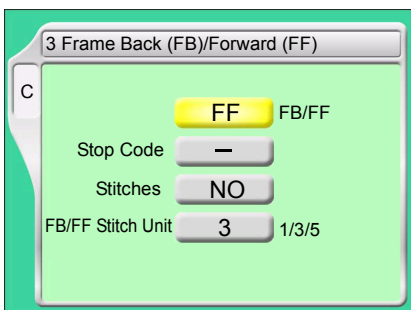
Selecione o numero de pontos.....



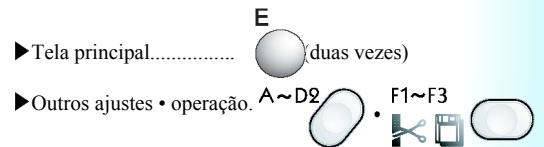
No exemplo quando seleciona 3 (pontos)

Set

SET

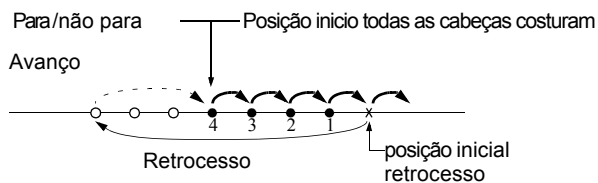


Mudando a tela



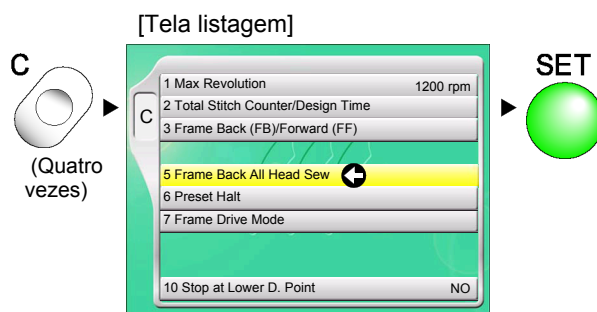
Esta seleção ajusta a posição de início onde todas cabeças costuram (numero do ponto de retrocesso até a posição inicial) Quando ligar a maquina apos executar retrocesso, se a maquina para na posição inicial ou não.

[No exemplo seleciona todas as cabeças costuram no ponto da parada 4 (pontos).



1. Seleção ajuste • items de operação

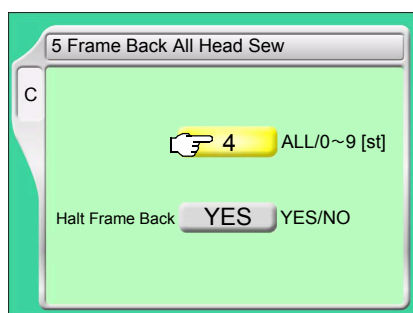
Execute a seleção apos ter movido o cursor(⬅) para quarta linha na tela listagem pressionando a tecla C por quatro vezes.



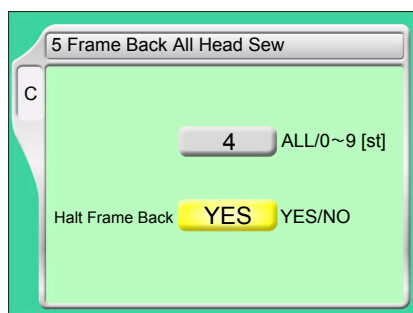
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Seleção todas cabeças costuram no ponto inicial.....



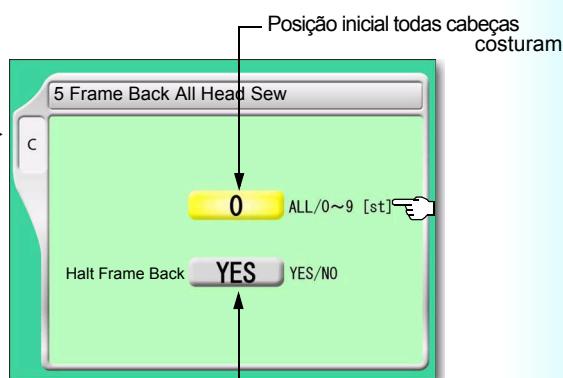
Set.....



📖 Não é possível executar esse ajuste em maquina de 1 cabeça.

📖 Quando executar retrocesso apos detecção de quebra de linha a cabeça onde foi detectada a quebra de linha costura em toda seção do retrocesso, quando chegar no ponto de parada inicial todas as cabeças irão costurar.

[Ajuste / tela operação]



Todas cabeças param no ponto de quebra de linha

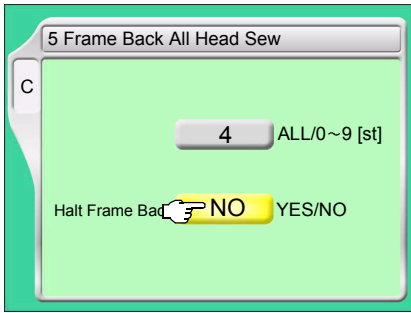
👉 All: Todas as cabeças costuram.

0: Executa somente na cabeça a qual teve quebra de linha.

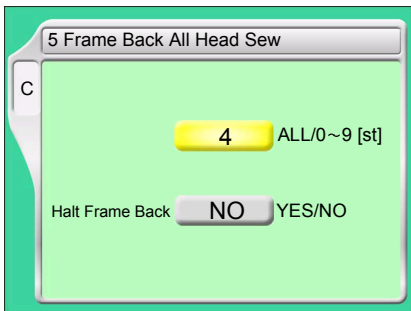
1 to 9: Numero de pontos para as cabeças costurarem apos retrocesso.

👉 No exemplo selecionando 4 (ponto)

2. Parar/não parar no ponto inicial.....



Set



No exemplo quando selecionado NO (não parar)

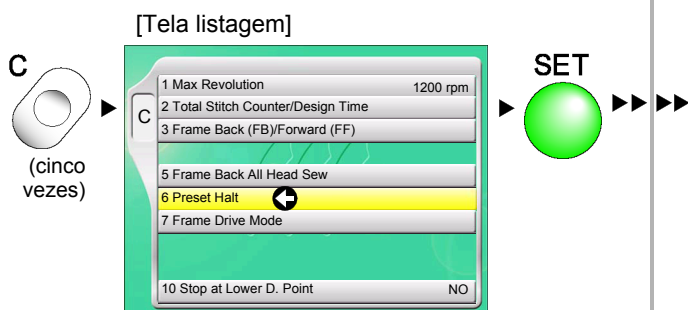
Mudando a tela.

- ▶ Tela principal..... (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação •

Esta função faz com que a maquina pare automaticamente quando chegar no valor selecionado.

1. Seleção ajuste • items de operação

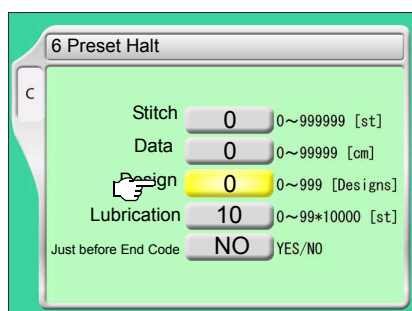
Execute a seleção apos ter movido o cursor(↻) para quinta linha na tela listagem pressionando a tecla C por cinco vezes.



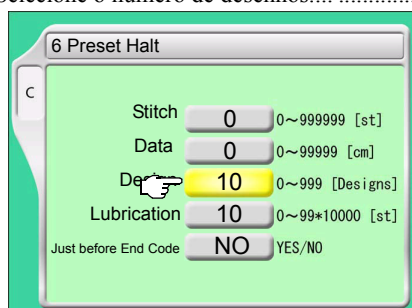
Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione o metodo de parada.....



2. Selecione o numero de desenhos.....



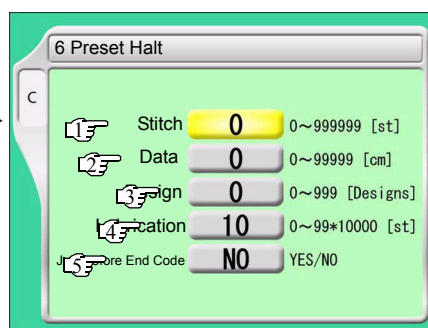
☰ Categoria de parada programada e numero de codigo.

Metodo de Parada	Numero Codigo
Parada por pontos, parada por dados parada por desenhos, para somente apos final.	1D2
Parada para lubrificação	OIL

☰ No embarque a maquina esta selecionado somente parada para lubrificação 10 (100,000 pontos). Particularmente não é necessario mudar esse valor.

☰ Para cancelar a seleção ajuste o valor para "0".

[Ajuste / tela operação]



- ☞ Quando a contagem chegar ao valor selecionado a maquina irá parar.
- ☞ Quando a contagem acumulada por tamanho de ponto chegar ao valor selecionado a maquina irá parar.
- ☞ Quando a contagem de desenhos chegar ao valor selecionado a maquina irá parar.
- ☞ Quando a contagem chegar ao numero de pontos selecionado (exemplo "10": 100,000 pontos), a maquina irá parar. Quando selecionar para sistema de lubrificação automática (p.101) ,é selecionado YES irá aparecer no painel.
- ☞ A maquina irá parar um ponto antes do codigo fim. Desde que o bordado não tenha finalizado, é possível executar retrocesso do bastidor.
- ☞ No exemplo quando selecionado parada por numeros de desenhos
- ☰ Quando a parada da maquina somente antes do fim.
Para A ▶ (p.69)

☞ No exemplo quando selecionado 10 (desenhos)

Parada Programada

Set

SET



6 Preset Halt			
Stitch	0	0~999999	[st]
Data	0	0~99999	[cm]
Design	10	0~999	[Designs]
Lubrication	10	0~99*10000	[st]
Just before End Code	NO	YES/NO	

Quando a contagem chegar a 10 desenhos a maquina irá parar.

Mudando a tela

- ▶ Tela principal..... E (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação. A~D2 . F1~F3

A▶

1. Selecione o metodo de parada.....



6 Preset Halt			
Stitch	0	0~999999	[st]
Data	0	0~99999	[cm]
Design	0	0~999	[Designs]
Lubrication	10	0~99*10000	[st]
Just before End Code	NO	YES/NO	

No exemplo quando selecionado somente antes do fim.

2. Para somente antes do fim.....



6 Preset Halt			
Stitch	0	0~999999	[st]
Data	0	0~99999	[cm]
Design	0	0~999	[Designs]
Lubrication	10	0~99*10000	[st]
Just before End Code	YES	YES/NO	

No exemplo quando selecionado YES (para parar)

Set

SET



6 Preset Halt			
Stitch	0	0~999999	[st]
Data	0	0~99999	[cm]
Design	0	0~999	[Designs]
Lubrication	10	0~99*10000	[st]
Just before End Code	YES	YES/NO	

A Maquina irá parar um ponto antes do codigo fim.

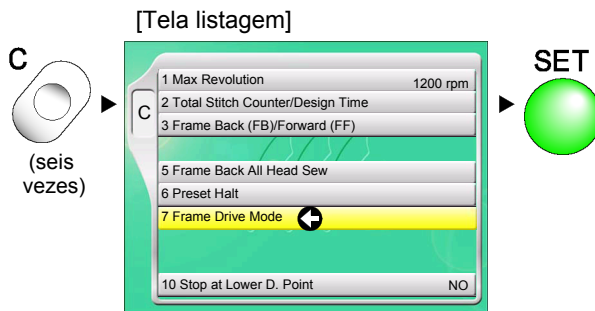
Mudando a tela

- ▶ Tela principal E (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação. A~D2 . F1~F3

Esta função ajusta o tipo de bastidor (bastidor inteiriço/boné/bastidor tubular/suporte bastidor). Quando trocar o bastidor execute este ajuste.

1. Seleção ajuste • items de operação

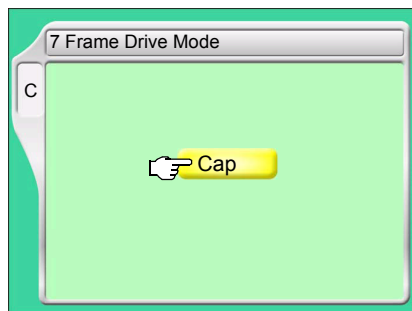
Execute a seleção apos ter movido o cursor(←) para sexta linha na tela listagem pressionando a tecla C seis vezes.



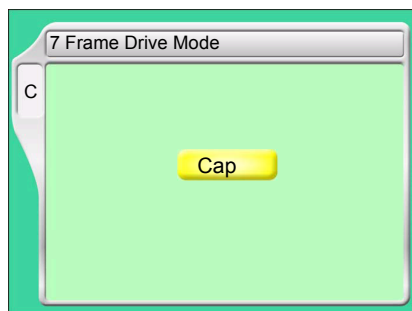
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione FF/FB

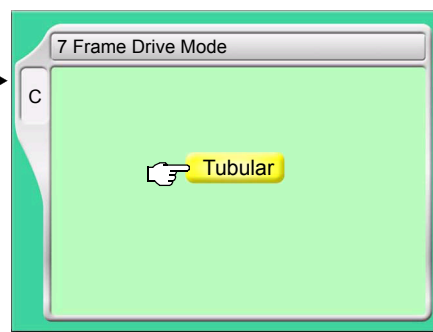


Set



- Os valores retornarão ao valor inicial apos a instalação do software, execute os ajustes novamente.
- No caso de bastidor cilindrico especifico, selecione “Cap frame”.
- Somente possível selecionar o “frame holder” somente quando TFMX-II ou TFMX-IIC é selecionada (somente quando “2” é selecionado no tipo da maquina). (p.141)
- Quando mudar a seleção desligue/ligue a maquina.

[Ajuste / tela operação]



O tipo do bastidor selecionado será mostrado.

- Escala
Bastidor boné (bastidor cilindrico), bastidor tubular, bastidor inteiriço, frame holder
* Somente possível selecionar o “frame holder” somente quando TFMX-II ou TFMX-IIC é selecionada (somente quando “2” é selecionado no tipo da maquina). (p.141)

No exemplo quando selecionado bastidor de boné (incluindo bastidor cilindrico.)

Apos ligar e desligar a maquina(Aguarde 5 segundos ou mais quando desligar e ligar).

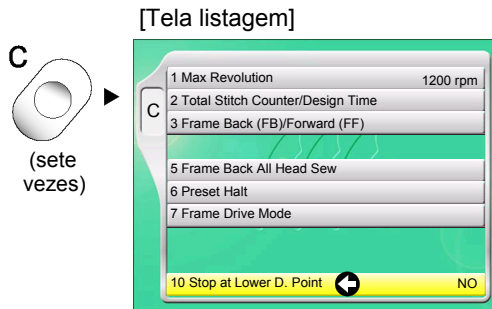
Mudando a tela

- ▶ Tela principal..... (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação. •

Esta função faz a maquina parar com a agulha em baixo (ponto morto inferior) por codigo 2.

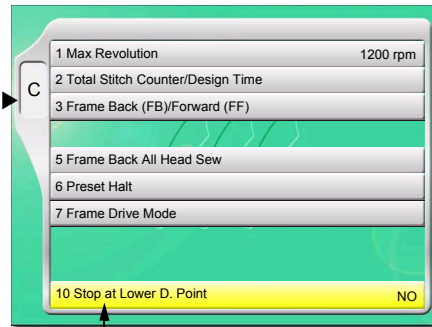
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla C sete vezes para mover o cursor (C) para a setima linha da tela listagem.



Também possível usando  /  para mover o cursor.

[Ajuste / tela operação]

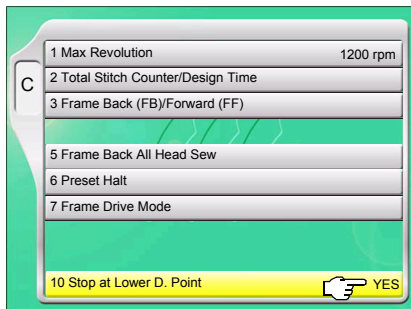


Parada com agulha em baixo.

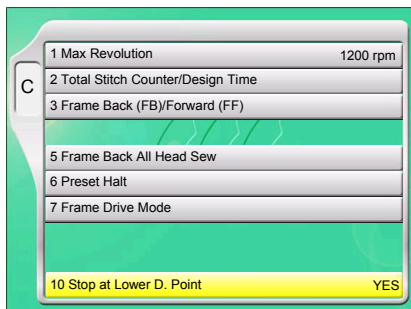
Esta seleção é possível na tela listagem

2. Ajuste • Operação

1. Selecione parada com agulha em baixo.....



Set

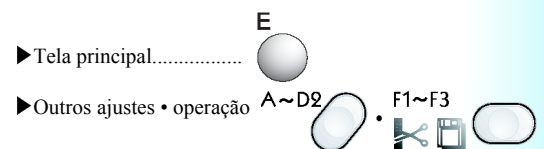


SET



No exemplo quando selecionado YES (para executar)

Mudando a tela





5

AJUSTES • OPERAÇÃO ► D F

D1

TROCA DE COR MANUAL.....	P.74
CORTE DE LINHA MANUAL.....	P.75
RETORNO MANUAL A ORIGEM.....	P.76
OFFSET MANUAL.....	P.77
TRACE	P.78

D2

LANTEJOULA ACIMA/BAIXO.....	P.79
LUBRIFICAÇÃO MANUAL.....	P.80

F1

CONVERSÃO DE SALTA PONTO	P.81
SALTA PONTO AUTOMÁTICO.....	P.83
PONTO SATIN	P.84
BACKLASH.....	P.85

F2

VELOCIDADE MINIMA.....	P.87
LIMITE VELOCIDADE.....	P.88
PONTOS LENTOS EIXO PRINCIPAL	P.90
RETORNO AUTOMÁTICO A ORIGEM.....	P.91
VELOCIDADE DO MOVIMENTO DO BASTIDOR.....	P.92
DETECÇÃO DE LINHA.....	P.93
ATH CORTA FIO	P.95

F3

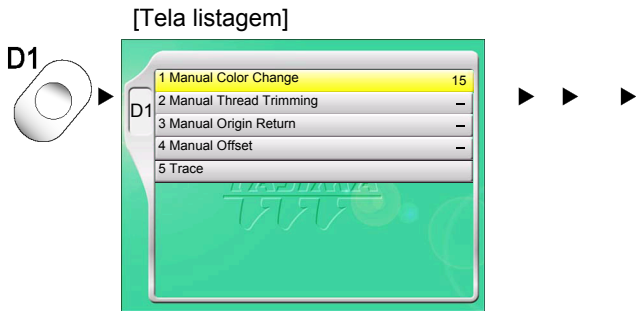
BORING	P.98
LANTELOULA.....	P.99
CORDING	P.100
LUBRIFICAÇÃO	P.101

Executar troca de cor manualmente.

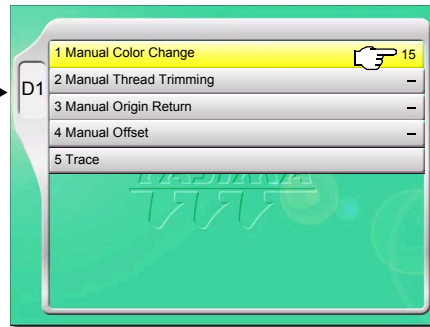
! CUIDADO

⊘ Quando executar essa operação, não tenha suas mãos, etc. próximas do cabeçote. O movimento do cabeçote pode causar ferimentos.

1. Seleção ajuste • items de operação
 Pressione a tecla D1 para chamar a tela listagem.

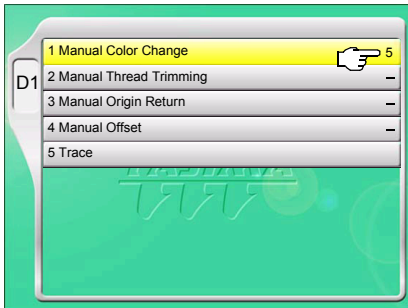


Ajuste • Operação



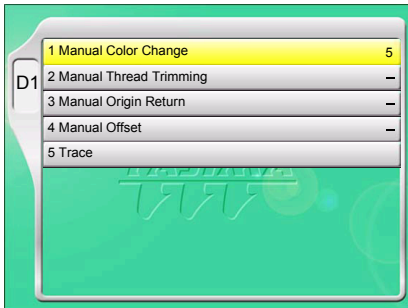
2. Ajuste • Operação

1. Selecione troca de cor manual

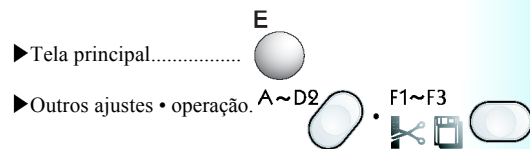


- Este ajuste é possível na tela listagem.
- A posição atual da agulha será mostrada.
- No exemplo quando selecionado 5.

Set.....



- O cabeçote se move.
- Mudando a tela.



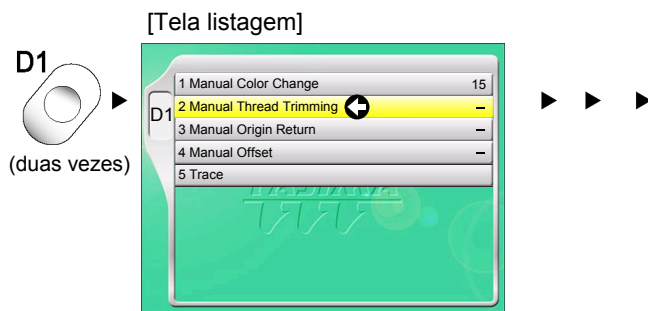
Executar corte de linha manualmente.

! CUIDADO

⊘ Quando executar esta operação, não coloque suas mãos, etc. próximo as agulhas ou da mesa da máquina. Desde o movimento das agulhas poderão causar ferimentos.

1. Seleção ajuste • itens de operação

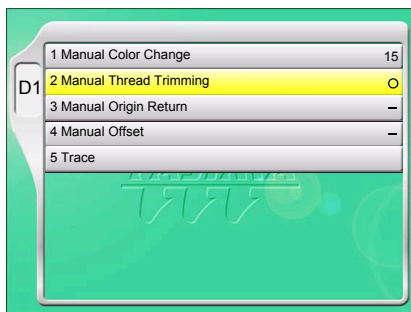
Mova o cursor (⊕) para a segunda linha da tela listagem pressionando a tecla D1 por duas vezes.



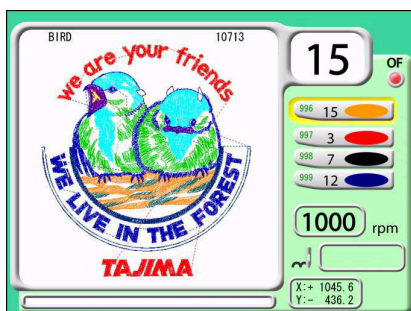
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

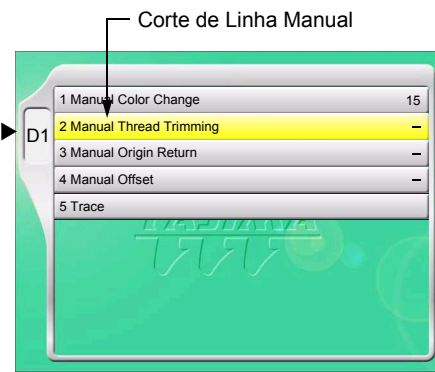
1. Selecione corte de linha manual.....



Set



Ajuste • Operação



Esta seleção é possível na tela listagem.

No exemplo quando selecionado (executar corte de linha)

A barra de agulha se move executando o corte de linha.

Retorna a tela principal.

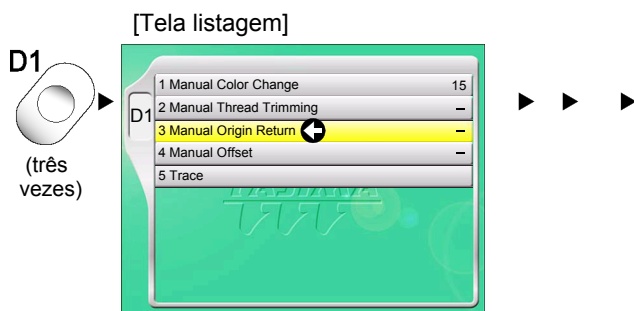
Move o bastidor para origem (posição inicial do desenho).

! CUIDADO

⊘ Quando executar essa operação, não coloque suas mãos, etc. próximo das agulhas ou da mesa da máquina. O bastidor se move e pode causar ferimentos.

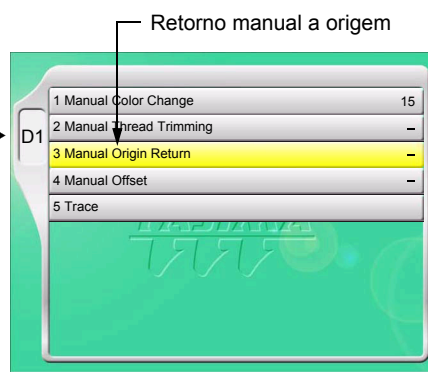
1. Seleção ajuste • items de operação

Mova o cursor (⊕) para a terceira linha da tela listagem precionando a tecla D1 por três vezes.



☰ Também possível usando / para mover o cursor.

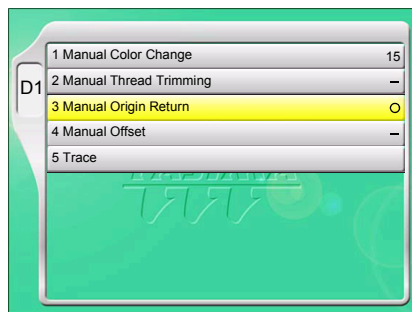
Ajuste • Operação



☰ Esta seleção é possível na tela listagem.

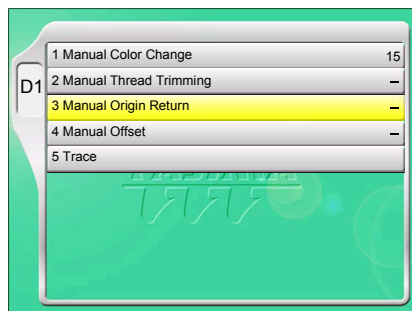
2. Ajuste • Operação

1. Seleccione retorno manual a origem.....



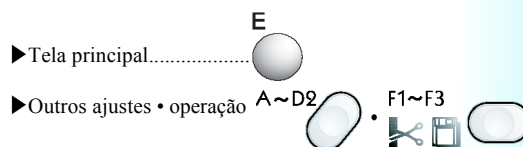
☞ No exemplo quando selecionado (executar retorno a origem)

Set.....



☰ O bastidor se move para a origem.

☰ Mudando a tela



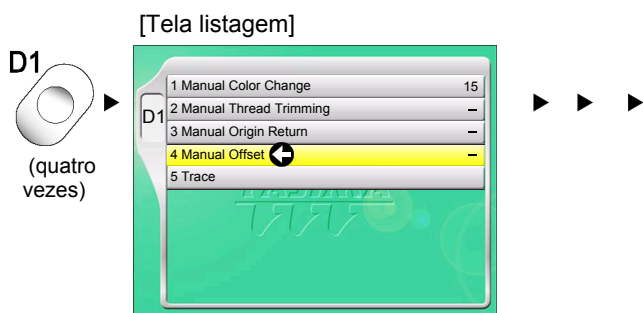
Retorna o bastidor que foi movido manualmente para a posição original.

! CUIDADO

⊘ Quando executar esta operação, não coloque suas mãos, etc. próximo das agulhas ou da mesa da máquina. O bastidor se move e pode causar ferimentos.

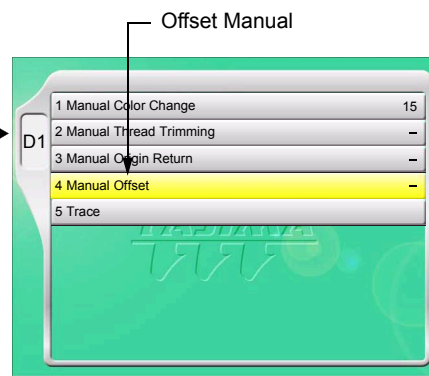
1. Seleção ajuste • items de operação

Mova o cursor (⊕) para a quarta linha da tela listagem pressionando a tecla D1 por quatro vezes.



📖 Também possível usando ▽/▲ para mover o cursor.

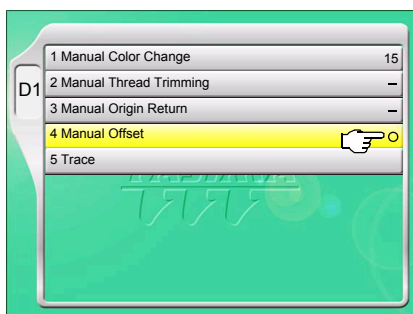
[Ajuste / tela operação]



📖 Esta seleção é possível na tela listagem

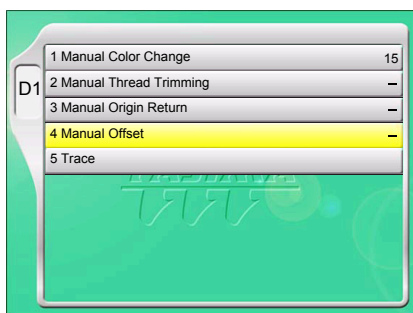
2. Ajuste • Operação

1. Seleccione offset manual.....



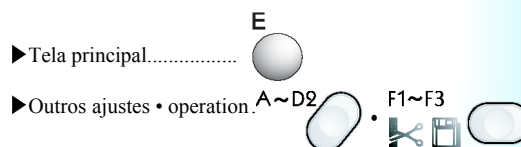
👉 No exemplo quando selecionado ○ (executar offset manual)

Set



📖 O bastidor se move para a posição original.

📖 Mudando a tela.



Isso faz com que o quadro se mova ao redor do espaço do desenho que esta para ser bordado.

CUIDADO

Quando executar esta operação, não coloque suas mãos, etc. na mesa da maquina. Você pode se ferir com o movimento do bastidor.

1. Seleção ajuste • items de operação

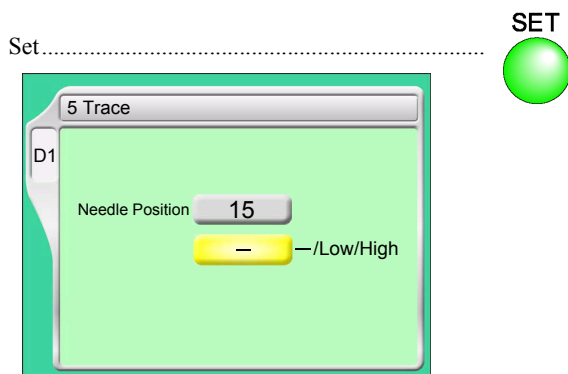
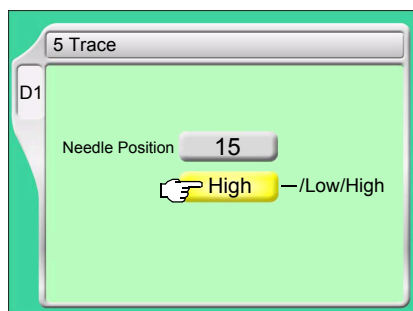
Execute a função apos mover o cursor (D1) para a quinta linha da tela listagem pressionando a tecla D1 cinco vezes.



Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

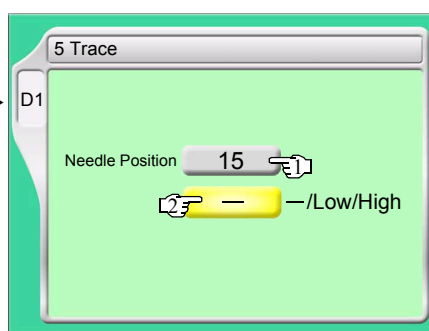
1. Selecione a velocidade do movimento do bastidor.



Não é possível executar a função TRCE durante o bordado.

Para detalhes do TRACE, leia a p.156.

[Ajuste / tela operação]



A agulha atual é mostrada.

Velocidade do movimento do bastidor

- : Não executa
- Low: Baixa Velocidade
- High: Alta Velocidade


No exemplo quando selecionado High (Alta velocidade)

O bastidor irá iniciar o Trace.

Mudando a tela

- ▶ Tela principal..... (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação. •

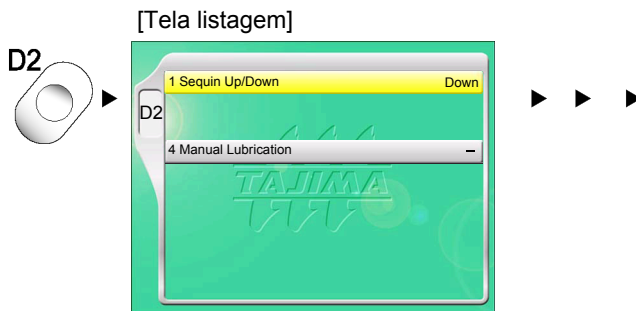
Faz o aparelho de lantejoulas (opcional) mover-se acima/baixo.






CUIDADO

! Quando executar esta operação, preste bastante atenção nas medidas de segurança. O movimento acima/baixo do aparelho pode causar ferimentos.

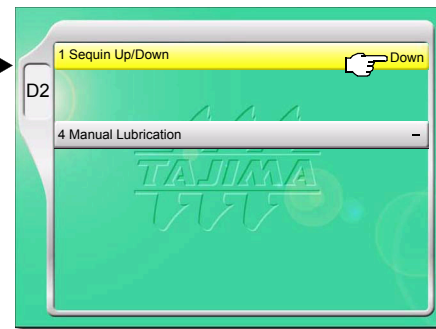
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla D2 para chamar a tela listagem.



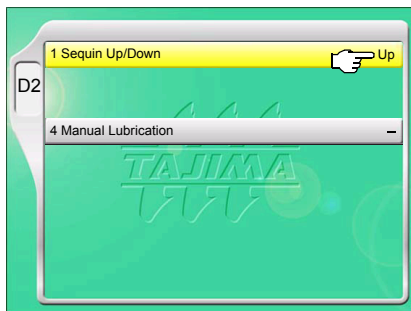
-  Esta operação está disponível para modelos equipados com aparelho de lantejoulas.
-  Isso é possível operar somente quando alimentação de lantejoula é selecionada (p.99).
-  Isto é possível executar esta operação somente quando a agulha for a do aparelho.
-  A tela mostrada pode diferir dependendo da especificação.

[Ajuste / tela operação]

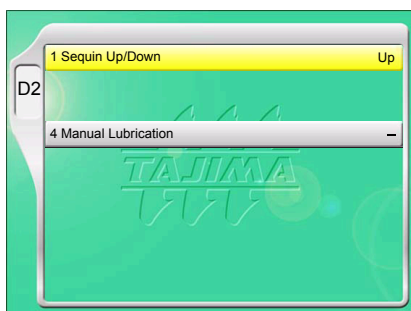



2. Ajuste • Operação


1. Selecione lantejoula acima/baixo.....




Set



 Esta seleção é possível na tela de listagem.

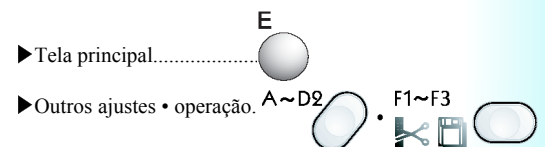
 A seleção atual acima/baixo (Up: levanta/ abaixa) será mostrado.

 No exemplo quando selecionado Up (levantando)



 O aparelho de lantejoula se move acima/baixo.

 Mudando a tela



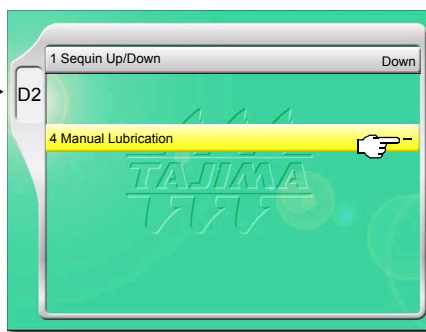
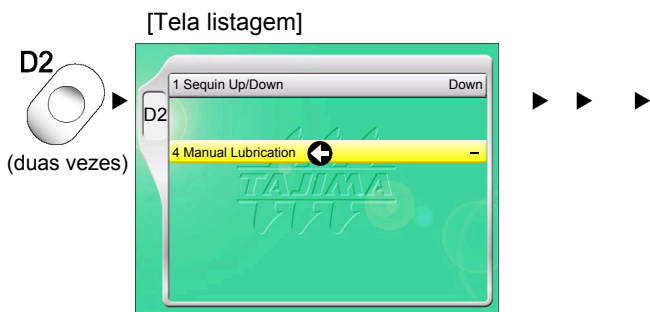
Ative o sistema de lubrificação automática (opcional: excluir máquina de 1 cabeça) manualmente.

Esta operação está disponível para modelos equipados com sistema de lubrificação automática.

1. Seleção ajuste • itens de operação

Mova o cursor (⬅) para segunda linha da tela listagem pressionando a tecla D2 por duas vezes.

[Ajuste / tela operação]

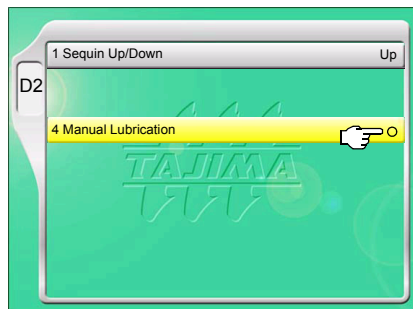


Também possível usando para mover o cursor.

Esta seleção é possível na tela listagem.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione lubrificação manual.....

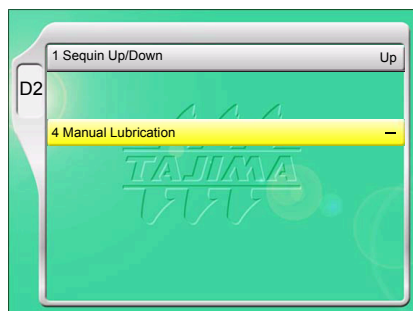


Pontos de lubrificação

- : Dentro da cabeça e lançadeiras
- R.Hook: Somente lançadeiras.

No exemplo quando selecionado (dentro da cabeça e lançadeira).

Set.....



Lubrificação será executada em pontos especificados.

Mudando a tela

- ▶ Tela principal.....
- ▶ Outros ajustes • operação. •

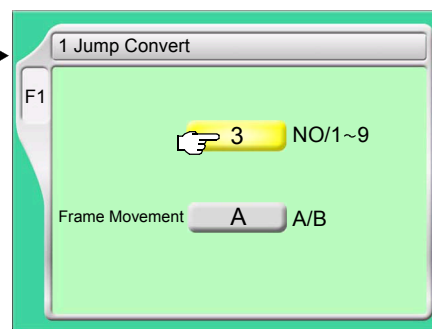
Esta função seleciona quantos salta pontos consecutivos executa em frame stepping e metodo de movimento do bastidor.

1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F1 para chamar a tela listagem, e executar a seleção.



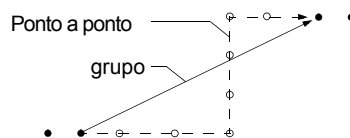
[Ajuste / tela operação]



☞ Conversão de salta ponto
NO (Não converte)/1 a 9

☞ Metodo de movimento do bastidor.
A: grupo/B: Um ponto (ponto a ponto)

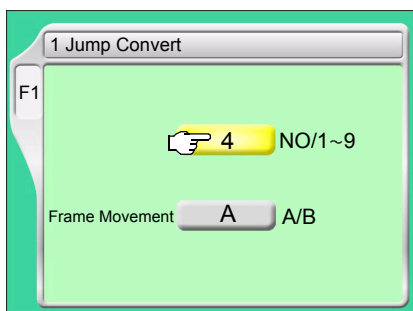
○ Codigo salta ponto



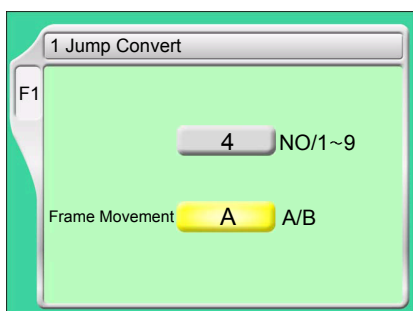
☞ No exemplo quando selecionado 4 pontos.


2. Ajuste • Operação

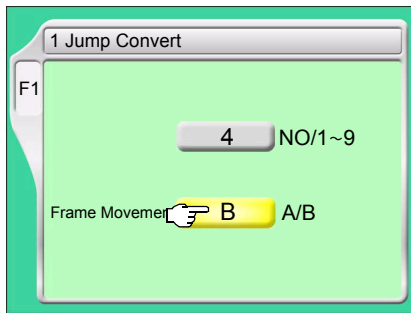
1. Seleccione conversão de salta ponto.....




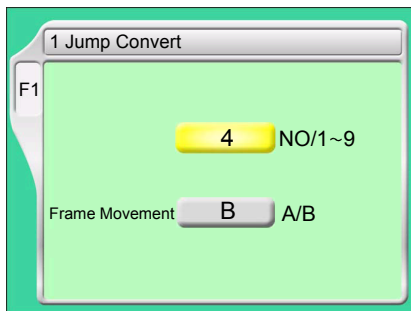
Set





2. Selecione metodo de movimento do bastidor..... 






Set..... **SET** 



 No exemplo quando selecionado B (ponto a ponto)

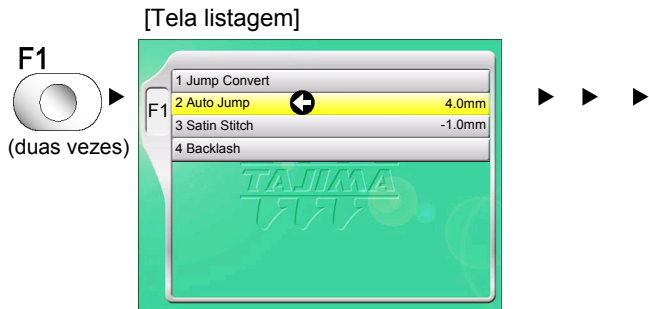
 Mudando a tela.

- ▶ Tela principal.....  (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação.  • 

Esta função executa quando ponto for longo de acordo com valor selecionado o salta ponto automático.

1. Seleção ajuste • items de operação

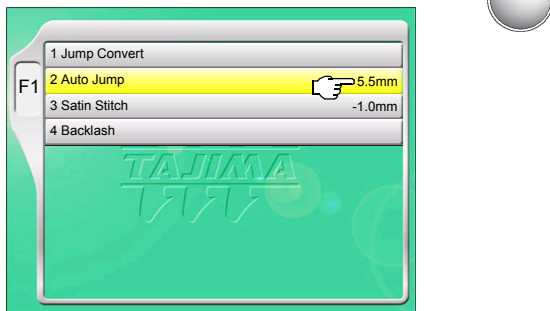
Pressione a tecla F1 para mover o cursor (⊕) para a segunda linha na tela listagem.



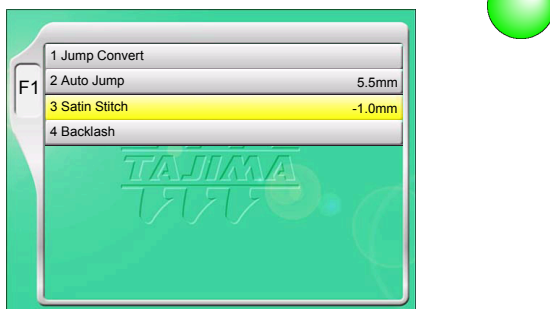
Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Seleccione salta ponto automático.....



Set



SET

[Ajuste / tela operação]



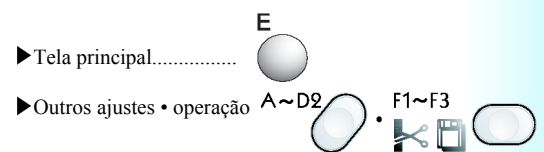
Esta seleção é possível na tela listagem.

Escala

NO (Não executa salta ponto automático)/4.0 a 9.9 (mm)


No exemplo quando selecionado 5.5 (mm)

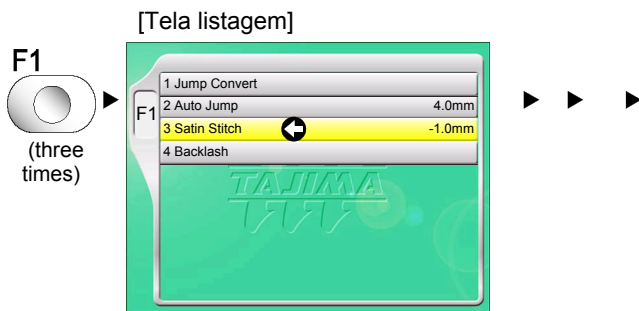
Mudando a tela



Esta seleção reduz/aumenta o tamanho do ponto satin.


1. Seleção ajuste • itens de operação

Pressione a tecla F1 para mover o cursor  para a terceira linha da tela listagem pressionando por três vezes.




Também possível usando  /  para mover o cursor.


2. Ajuste • Operação

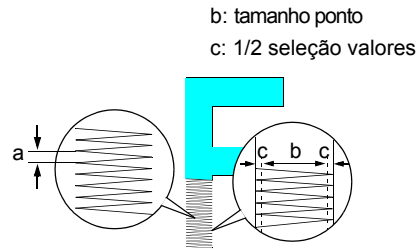
1. Selecione a ponto satin..... 



Set..... 





 Quando a distancia (a) e 1mm ou menor, a maquina interpreta com ponto satin.





[Ajuste / tela operação]






 Esta seleção é possível na tela listagem.

 Escala: -1.0 a 1.0 (mm)

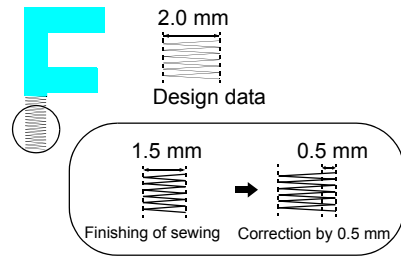
 No exemplo quando selecionado 1.0 (mm)

 Mudando a tela

- ▶ Tela principal..... 
- ▶ Outros ajustes • operação A~D2  • F1~F3 

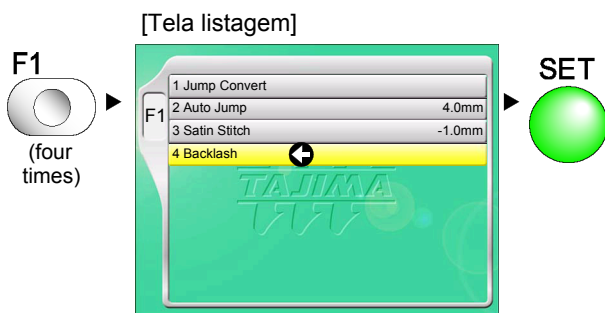
Esta função corrige erros mecanicos do movimento X/Y, gerados quando o ponto do desenho contem dados reversos.

No exemplo correção backlash.



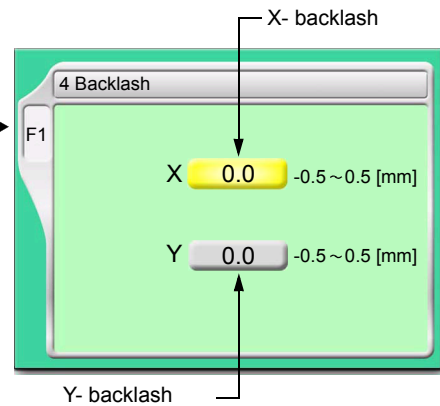
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F1 quatro vezes para mover o cursor (⊕) para a quinta linha da tela listagem, e executar a seleção.



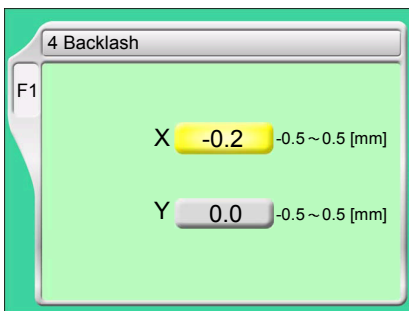
Também possível usando / para mover o cursor.

[Ajuste / tela operação]

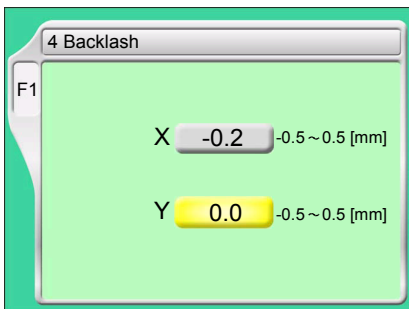


2. Ajuste • Operação

1. Selecione backlash (X).....

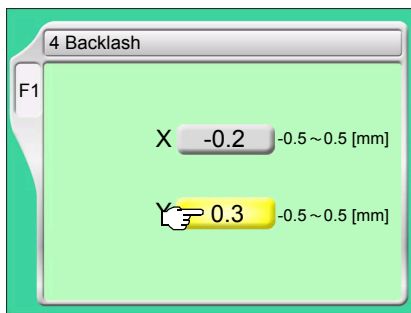


Set

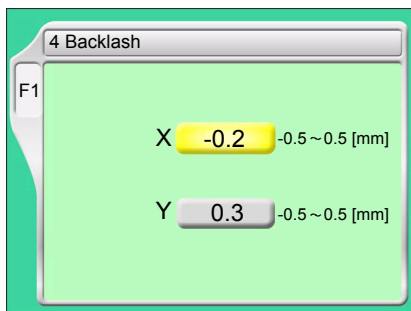


No exemplo quando selecionado -0.2 (mm)

2. Selecione backlash (Y).....



Set.....



No exemplo quando selecionado 0.3 (mm)

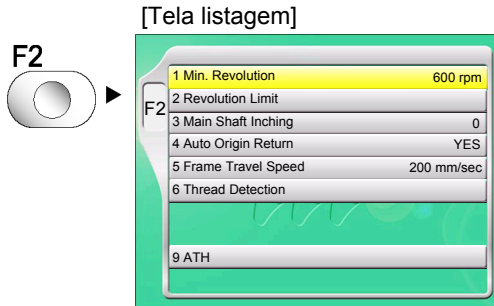
Mudando a tela

- ▶ Tela principal (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação •

Selecione o limite de velocidade do eixo principal na maquina quando o tamanho do ponto for 12mm ou maior.

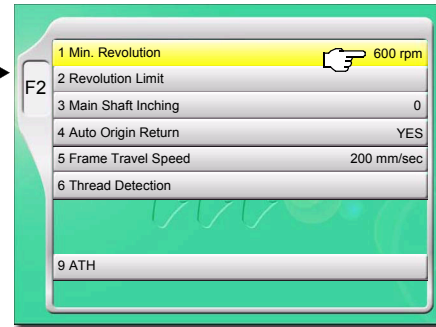
1. Seleção ajuste • itens de operação

Pressione a tecla F2 para chamar a tela listagem.



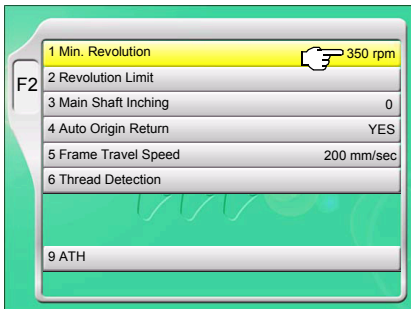
Quando o tamanho do ponto e 12 mm ou maior a velocidade (rpm) será em torno de 250 (rpm) para ajsutar o valor.

[Ajuste / tela operação]



2. Ajuste • Operação

1. Selecione velocidade baixa r.p.m.



Este ajuste é possível na tela listagem.

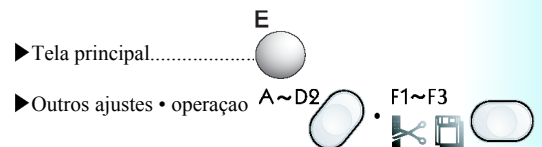
Escala: 250 a 700 (rpm)

No exemplo quando selecionado 350 (rpm)

Set



Mudando a tela



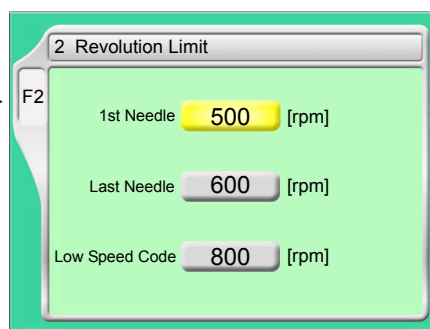
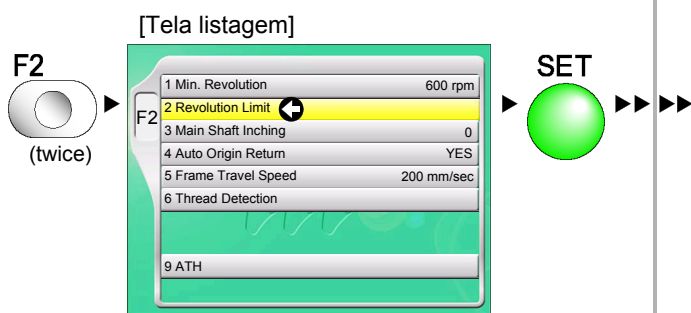
Selecione a velocidade máxima do eixo principal na barra de agulha 1 ultima barra de agulha e código de baixa velocidade.

Isso não é possível selecionar o valor superior ao valor "Limite Velocidade Maxima" (p.126).

1. Seleção ajuste • itens de operação

Pressione a tecla F2 duas vezes para mover o cursor (⬅) para segunda linha da tela listagem, e execute a seleção.

[Ajuste / tela operação]



Também possível usando ⬇ / ⬆ para mover o cursor.

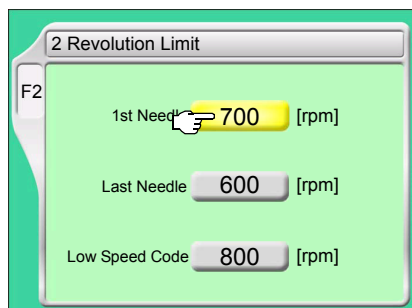
Escala: 250 a max. velocidade

Escala: 250 a max. velocidade

Escala: 250 a max. velocidade

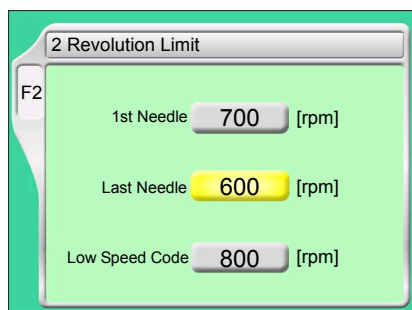
2. Ajuste • Operação

1. Selecione a barra de agulha numero 1.....



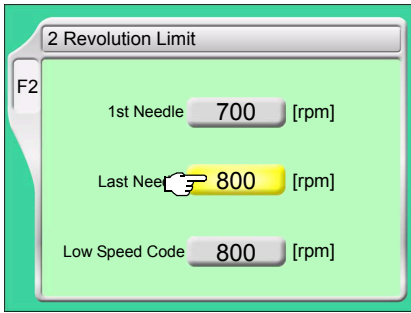
No exemplo quando selecionado 700 (rpm)

Set.....



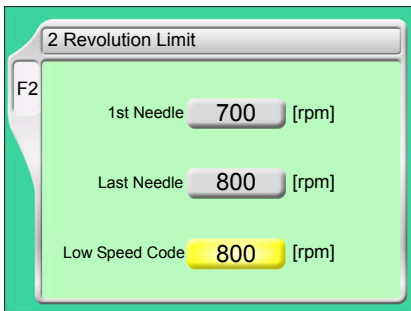
Limite de Velocidade

2. Selecione a ultima agulha.....

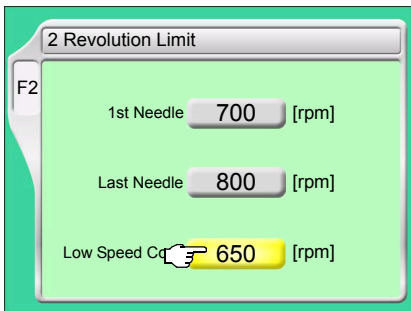


No exemplo quando selecionado 800 (rpm)

Set

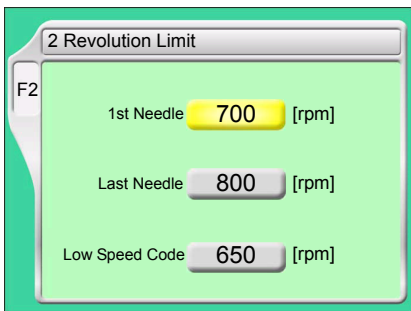


3. Selecione a velocidade baixa.....






No exemplo quando selecionado 650 (rpm)

Set



Mudando a tela

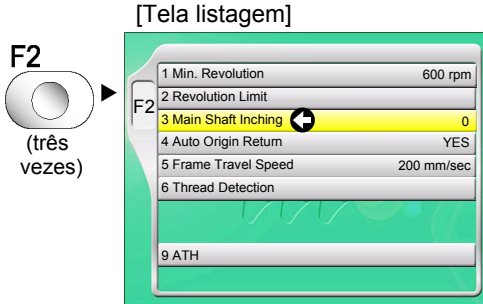
- ▶ Tela principal.....  (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação  • 

Selecione o numero de pontos lentos quando a maquina inicia ao ligar no botão ou na barra, e parando no meio do bordado.

O valor selecionado p.95 e aplicado no inicio apos data set e inicio automático/manual apos corta fio.

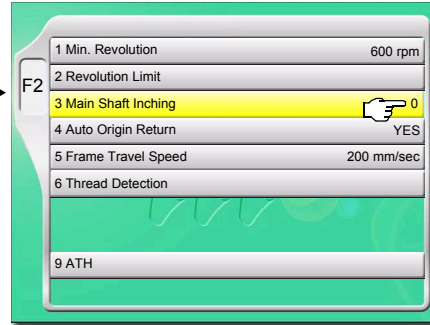
1. Seleção ajuste • itens de operação

Pressione a tecla F2 três vezes para mover o cursor (⬅) para a terceira linha na tela listagem.



Também possível usando para mover o cursor.

[Ajuste / tela operação]

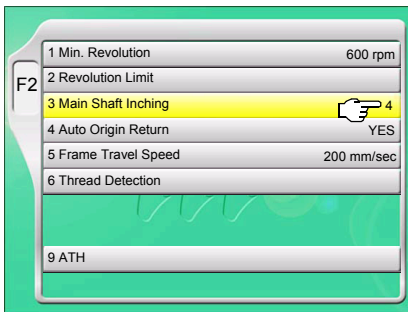


Este ajuste é possível na tela listagem.

Escala: 0 a 9 (vezes)

2. Ajuste • Operação

1. Selecione o numero de pontos lentos no inicio.....

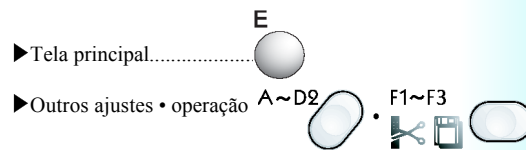


No exemplo quando selecionado 4 (vezes)

Set.....



Mudando a tela



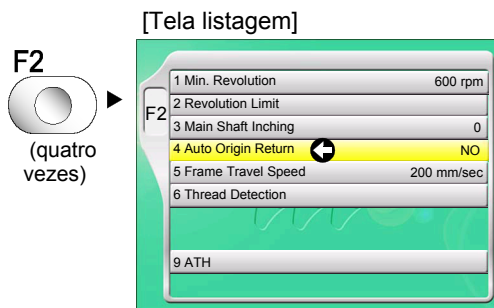
Esta seleção faz com que o bastidor retorne a origem (posição inicial desenho) automaticamente após o fim do bordado.

! CUIDADO

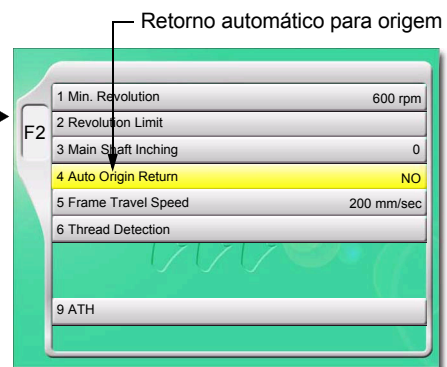
⊘ Quando selecionar retorno automático para origem para YES, não coloque suas mãos, etc na mesa da máquina após o bordado. Quando o bastidor se mover você poderá se ferir.

1. Seleção ajuste • itens de operação

Pressione a tecla F2 quatro vezes para mover o cursor (⊕) para a quarta linha na tela listagem.



[Ajuste / tela operação]

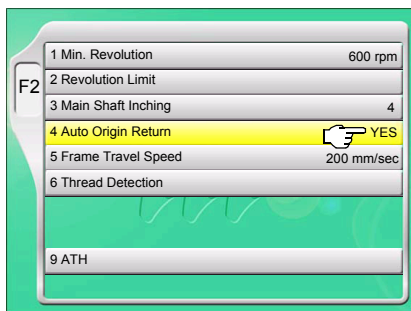


📖 Também possível usando ▽/▲ para mover o cursor.

📖 Esta seleção é possível na tela listagem.

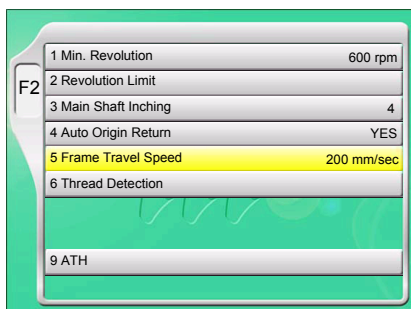
2. Ajuste • Operação

1. Retorno automático para origem.....



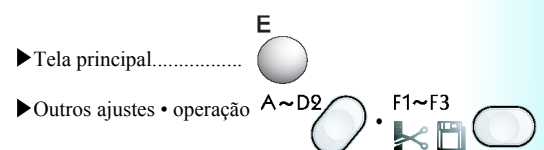
👉 No exemplo quando selecionado YES (para executar)

Set



SET

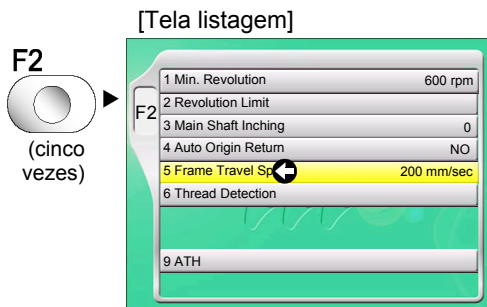
📖 Mudando a tela



Selecione a velocidade de movimento do bastidor no retorno a origem e no offset.

1. Seleção ajuste • itens de operação

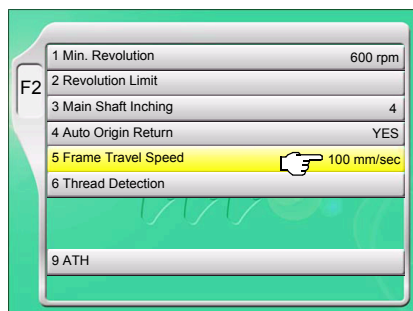
Pressione a tecla F2 cinco vezes para mover o cursor (⬅) para a quinta linha da tela listagem.



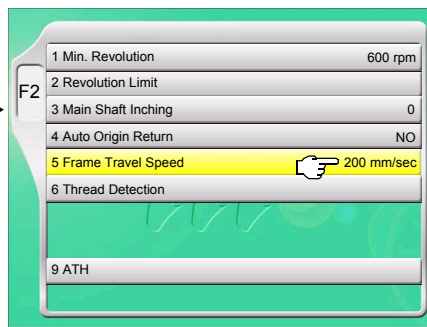
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione velocidade de movimento do bastidor...



[Ajuste / tela operação]

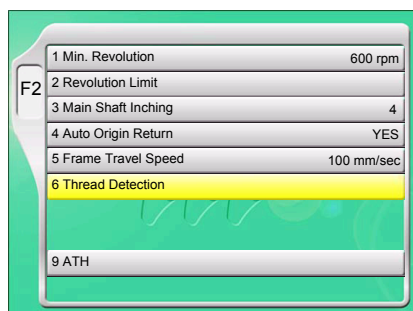


Esta seleção é possível na tela listagem

Esacal: 100/200 (mm/sec)

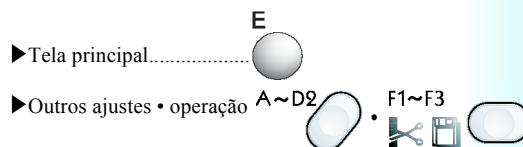
No exemplo quando selecionado 100 (mm/sec)

Set.....



SET

Mudando a tela



Este ajuste faz a maquina detectar a quebra de linha Siga os ajustes como segue.

[Linha superior]

Selecione quantas vezes consecutivas a detecção do sinal de quebra de linha superior é processado para parar.

[Linha inferior (unit)]

Selecione quantas vezes consecutivas a detecção do sinal de quebra de linha inferior é processado para parar.

[Linha inferior (porcentagem)]

Esta seleção faz a maquina detectar a quebra de linha inferior.

Linha superior
Relação entre o numero de detecções e sensibilidade.

0 1 ←→ 4times
Não detecta High [sensibilidade] Low

Linha inferior (unit)
Relação entre unidade e sensibilidade.

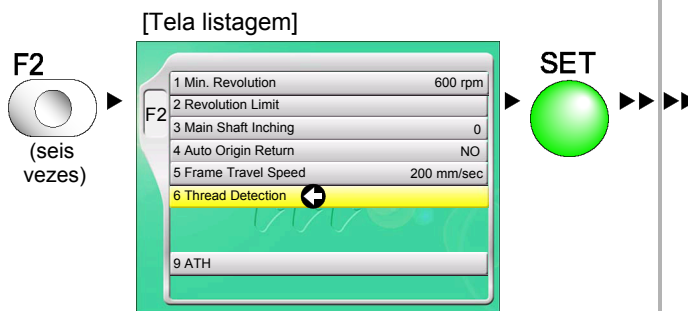
0 2 ←→ 8times
Não detecta High Low

Linha inferior (porcentagem)
Relação entre porcentagem e sensibilidade.

30 ←→ 100%
Low [Sensibilidade] High

1. Seleção ajuste • items de operação

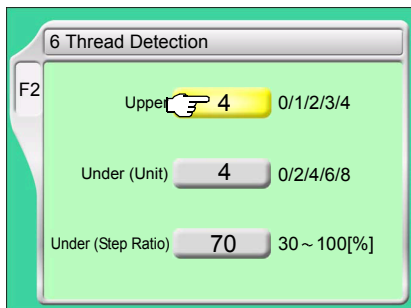
Pressione a tecla F2 seis vezes para mover o cursor (⬅) para a sexta linha da tela de listagem e executar a seleção.



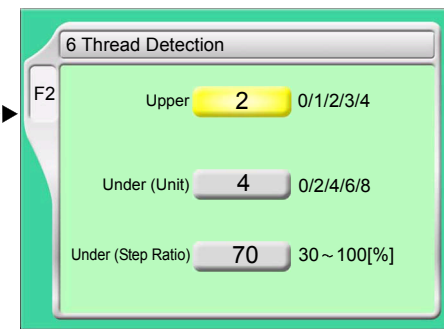
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Seleccione linha inferior.....



[Ajuste / tela operação]



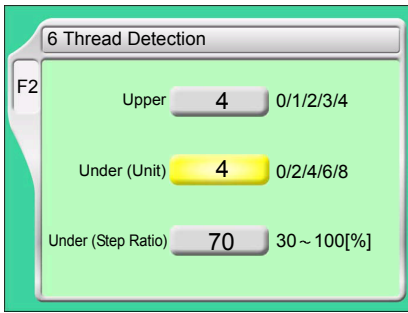
Escala: 0 a 4 (vezes)

Escala: 0/2/4/6/8(vezes)

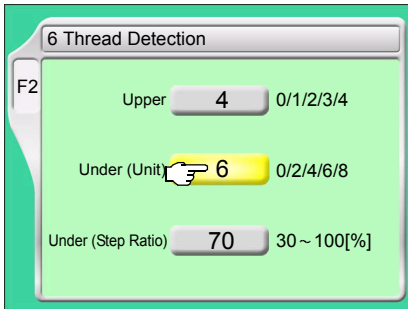
Escala: 30-100 (%)

No exemplo quando selecionado 4 (vezes)

Set.....

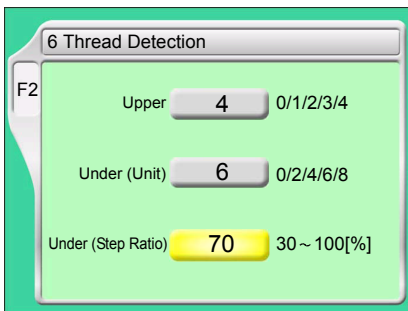


2. Selecione linha inferior (unit).....

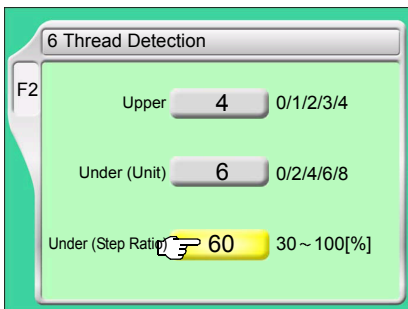


No exemplo quando selecionado 6 (vezes)

Set.....

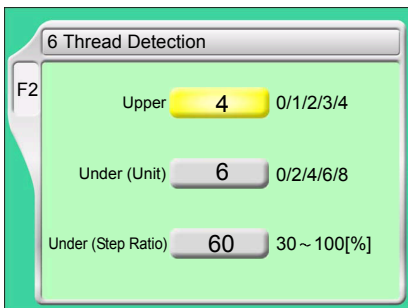


3. Selecione linha inferior (porcentagem).....



No exemplo quando selecionado 60 (%)

Set.....

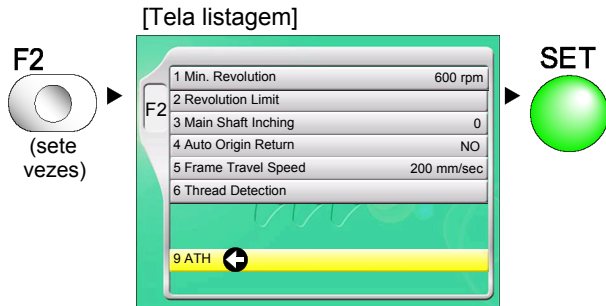


Para finalizar (duas vezes)
 Outros ajustes // operação .

Esta seleção é usada para cortar a linha automaticamente.

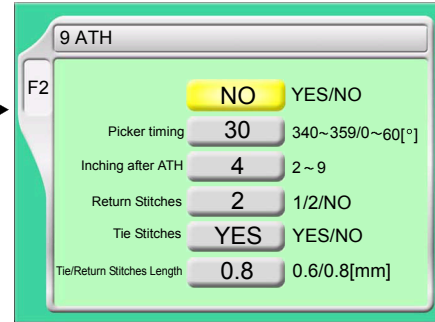
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F2 por sete vezes para mover o cursor (⬅) para a setima linha da tela listagem e executar a seleção.



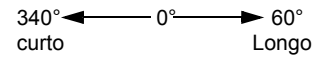
Também possível usando para mover o cursor.

[Ajuste / tela operação]



Use o corte de linha automático e puxa fio. (ATH)

Tempo Picker (tamanho do rabicho apos corta fio)

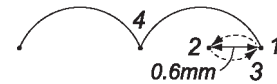


Este valor também é usado no inicio da operação apos data set.

O numero de vezes de reorno de pontos para o inicio do bordado. (No exemplo 1 vez).



Ponto amarração no corta fio.

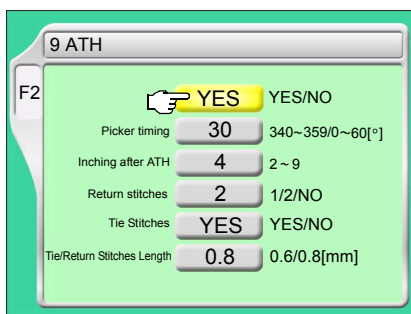


Tamanho do ponto de retorno, ponto amarração.

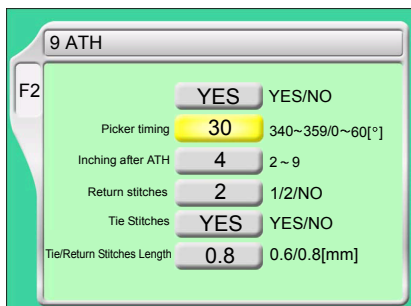
No exemplo quando selecionado YES (para usar ATH)

2. Ajuste • Operação

1. Use o ATH



Set



2. Seleccione tempo picker.....

9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker tim	50 340~359/0~60[°]
Inching after ATH	4 2~9
Return stitches	2 1/2/NO
Tie Stitches	YES YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.8 0.6/0.8[mm]



No exemplo quando selecionado 50 (°)

Set.....



9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker timing	50 340~359/0~60[°]
Inching after ATH	4 2~9
Return stitches	2 1/2/NO
Tie Stitches	YES YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.8 0.6/0.8[mm]

3. Seleccione o numero de pontos lentos no inicio e apos corta fio.....

9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker timing	50 340~359/0~60[°]
Inching after AT	3 2~9
Return stitches	2 1/2/NO
Tie Stitches	YES YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.8 0.6/0.8[mm]



No exemplo quando selecionado 3 (vezes)

Set.....



9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker timing	50 340~359/0~60[°]
Inching after ATH	3 2~9
Return stitches	2 1/2/NO
Tie Stitches	YES YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.8 0.6/0.8[mm]

4. Seleccione return stitching

9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker timing	50 340~359/0~60[°]
Inching after ATH	3 2~9
Return stitches	1 1/2/NO
Tie Stitches	YES YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.8 0.6/0.8[mm]



No exemplo quando selecionado 1 (vez)

Set

SET



9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker timing	50 340~359/0~60[°]
Inching after ATH	3 2~9
Return stitches	1 1/2/NO
Tie Stitches	YES YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.8 0.6/0.8[mm]

5. Selecione ponto amarração.....



9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker timing	50 340~359/0~60[°]
Inching after ATH	3 2~9
Return stitches	1 1/2/NO
Tie Stitches	NO YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.8 0.6/0.8[mm]

No exemplo quando selecionado NO (não executar)

Set

SET



9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker timing	50 340~359/0~60[°]
Inching after ATH	3 2~9
Return stitches	1 1/2/NO
Tie Stitches	NO YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.8 0.6/0.8[mm]

6. Selecione intervalo entre desenhos.....



9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker timing	50 340~359/0~60[°]
Inching after ATH	3 2~9
Return stitches	1 1/2/NO
Tie Stitches	NO YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.6 0.6/0.8[mm]

No exemplo quando selecionado 0.6 (mm)

Set

SET



9 ATH	
F2	YES YES/NO
Picker timing	50 340~359/0~60[°]
Inching after ATH	3 2~9
Return stitches	1 1/2/NO
Tie Stitches	NO YES/NO
Tie/Return Stitches Length	0.6 0.6/0.8[mm]

Mudando a tela

▶ Tela principal..... (duas vezes)

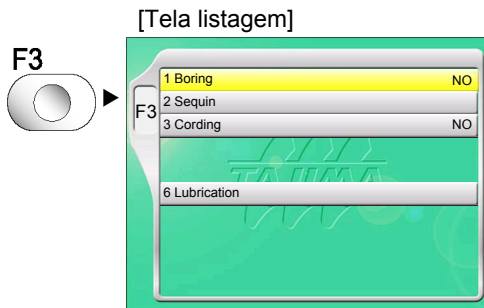
▶ Outros ajustes • operação •



Esta seleção faz o aparelho boring (opcional) tornar-se disponível para uso e ajustar detalhes.

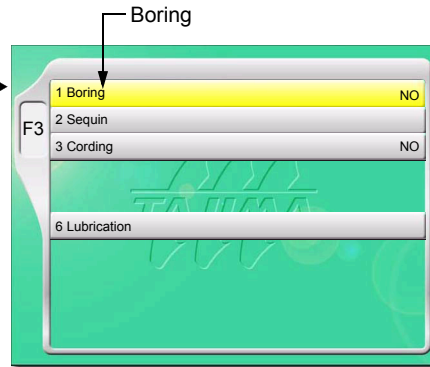
1. Seleção ajuste • itens de operação

Pressione a tecla F3 para chamar a tela listagem.



Isso não é possível executar o processo de seleção do boring durante o bordado.

[Ajuste / tela operação]



Este ajuste é possível na tela listagem.

Escaleta: Passo 1 (usar)

Passo 3 (usar)

NO (não usar)

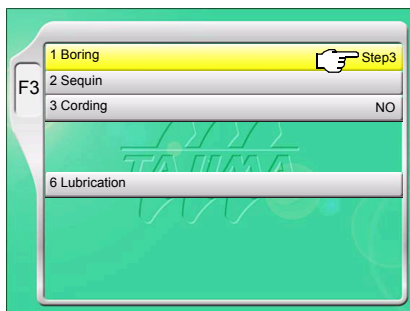
	Deslocamento (12 mm)	Conversão de Dados
Passo 1	×	×
Passo 3	○	○
NO	-	-

Selecione o ajuste apropriado de acordo com a existência dos dados para o boring nos dados do desenho.

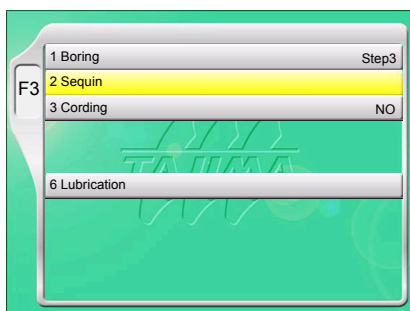
- Quando existir : passo 1
- Quando existir : passo 3

2. Ajuste • Operação

1. Selecione boring

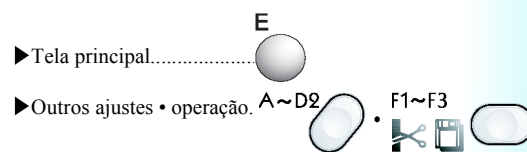


Set



No exemplo quando selecionado o passo 3 (para usar)

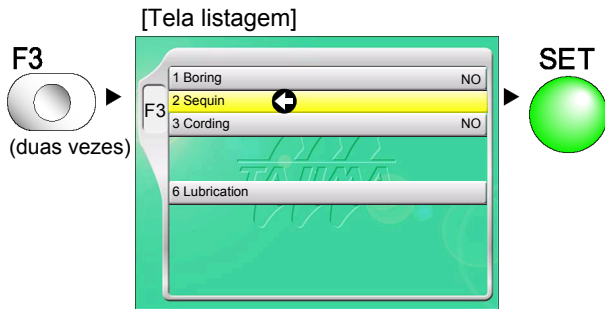
Mudando a tela



Esta seleção faz ativar o dispositivo sequin/lantejoulas(opcional) disponível para uso e tamanho da lantejola.

1. Seleção ajuste • itens de operação

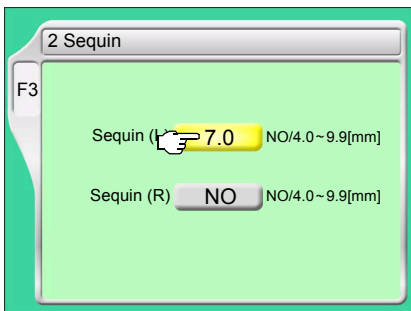
Pressione a tecla F3 duas vezes para mover o cursor (⬅) para a segunda linha da tela listagem e execute a seleção.



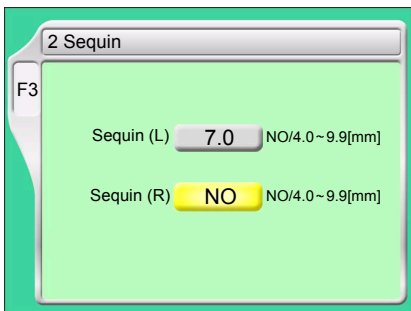
Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Seleccione o tamanho da lantejola.....

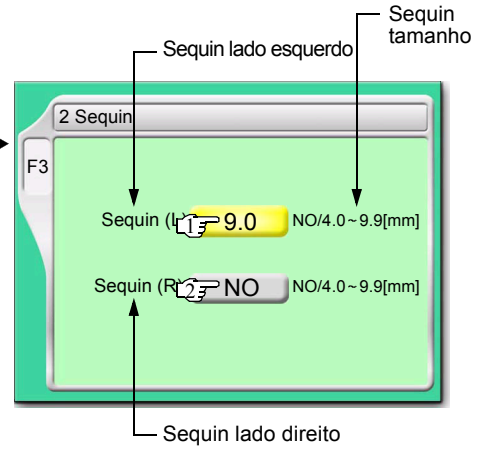


Set



Isso não é possível executar o processo de seleção da lantejola durante o bordado.

[Ajuste / tela operação]



Escala: NO (não utilizado)/4.0 a 9.9(mm)

Escala: NO (Não utilizado)/4.0 a 9.9(mm)

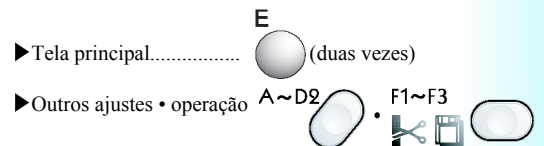
No caso de lantejola de 3mm seleccione "4.0".

No exemplo quando selecionado 7.0 (mm)

A quantidade de alimentação difere dependendo do tamanho e do material da lantejola, execute ajustes de acordo com a necessidade.

Quando seleccionar sequin R (direito), opere da mesma maneira.

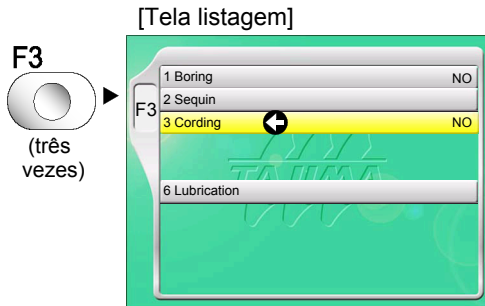
Mudando a tela.



Esta seleção faz ativar o dispositivo cording (option) disponível para uso.

1. Seleção ajuste • itens de operação

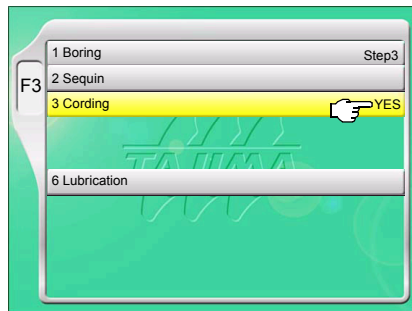
Pressione a tecla F3 três vezes para mover o cursor (⬇️) para a terceira linha da tela listagem.



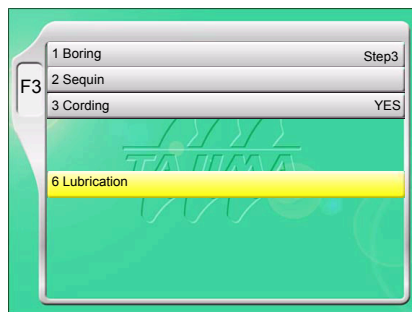
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Seleccione cording.....

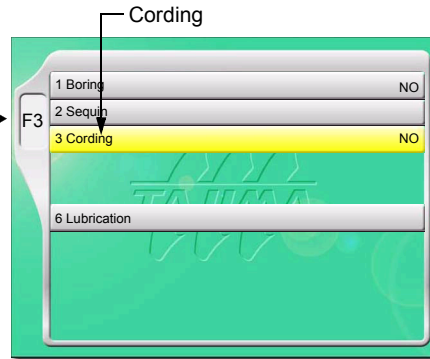


Set.....



Isso não é possível executar o processo de seleção do cording durante o bordado.

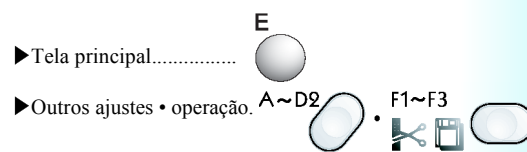
[Ajuste / tela operação]



Este ajuste é possível na tela listagem.

No exemplo quando selecionado YES (usar)

Mudando a tela



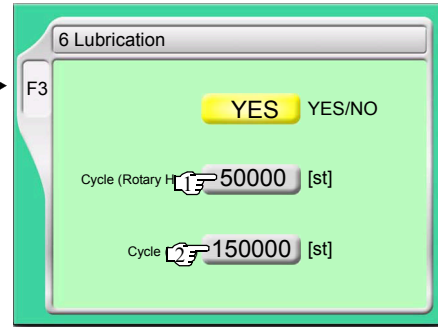
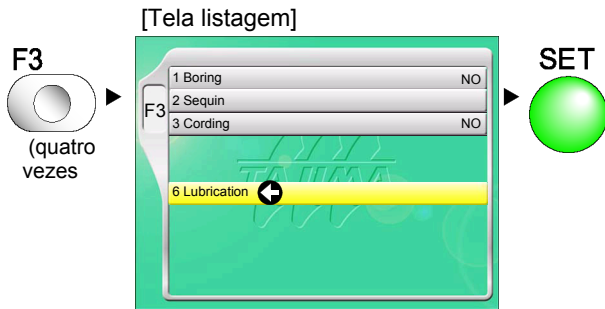
Esta seleção ativa o sistema de lubrificação automática (opcional excluindo máquina 1 cabeça) disponível para uso e ajuste do ciclo de lubrificação.

Este ajuste é feito no embarque da máquina, particularmente não é necessário a mudança.

1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F3 quatro vezes para mover o cursor para a quarta linha da tela listagem e execute a seleção.

[Ajuste / tela operação]



Também possível usando para mover o cursor.

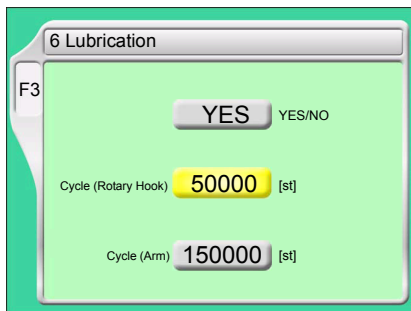
Escala: 1000 a 9999000 pontos

Escala: - (Não executa lubrificação)/1,000 a 999.900.000 pontos (*)

* Escala diferi dependendo do valor do ciclo da lubrificação (lançadeira).

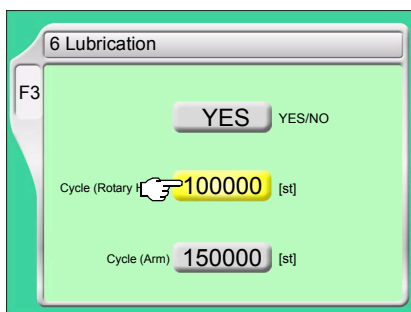
2. Ajuste • Operação

1. Set



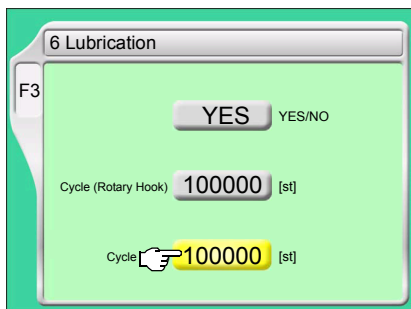
Pressione [SET] no estado YES selecionado.

2. Ciclo (Lançadeira).....



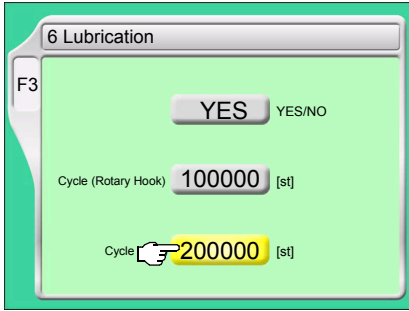
No exemplo quando selecionado 100000 (pontos)

Set

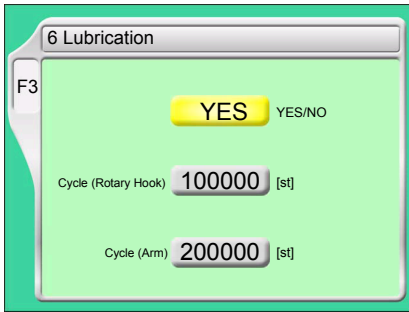


O mesmo valor no ciclo (lançadeira) será mostrado.

3. Ciclo (Cabeçote).....



Set.....



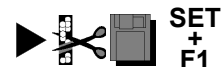
No exemplo quando selecionado 200000 (pontos)

Mudando a tela

- ▶ Tela principal..... (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação •

6

AJUSTE • OPERAÇÃO



EDIÇÃO DADOS (MODIFICAR/APAGAR).....	P.104
EDIÇÃO DE DADOS (INSERIR)	P.108
FILTRO.....	P.113



PROCESSANDO DISQUETE (SALVAR).....	P.115
PROCESSANDO DISQUETE (APAGAR)	P.118
PROCESSANDO CARTÃO MEMÓRIA (SALVAR).....	P.119
PROCESSANDO CARTÃO MEMÓRIA (APAGAR).....	P.122

SET+F1

SENHA.....	P.123
------------	-------



Editar (modificar/apagar) pontos dos dados do desenho armazenado na memória.

Executar modificações ou apagar pontos por unidade de 1 ponto.

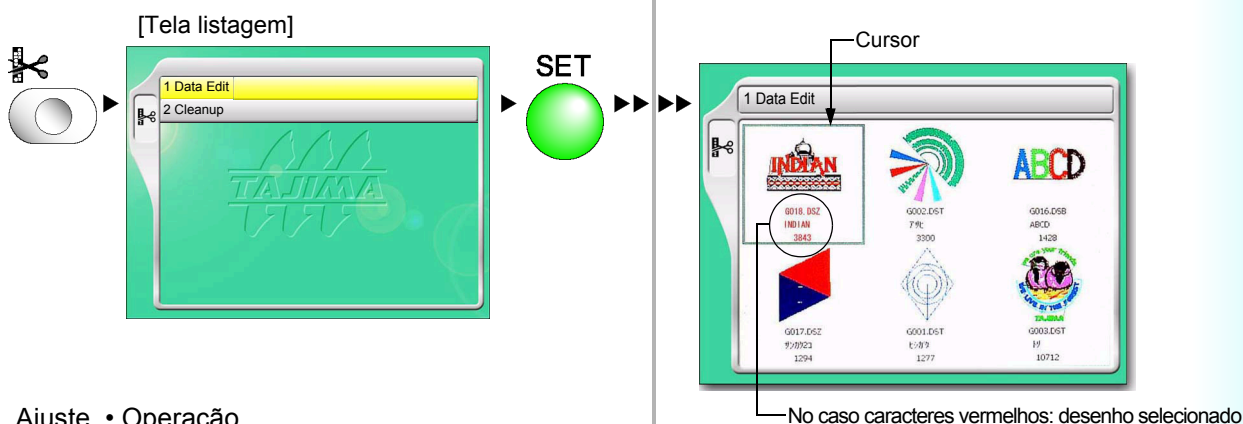
! CUIDADO

! Os dados do desenho apos edição serão gravados em cima dos dados originais. Salve os dados originais em um disquete se necessario.

1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla edit para chamar a tela listagem, e executar a seleção.

[Ajuste / tela operação]

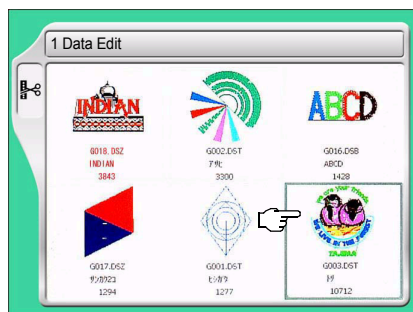


2. Ajuste • Operação

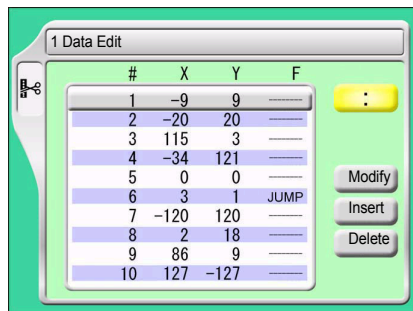
1. Seleccione edição de desenhos.....



No exemplo quando selecionado G003.



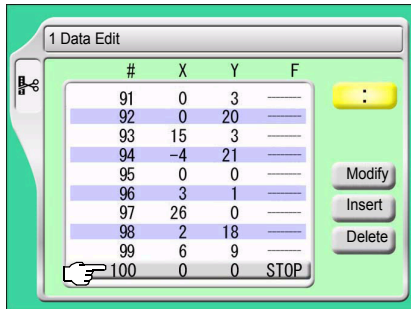
Set.....



Edição de Dados (Modificar/Apagar)

[Quando não usar a função de busca]

2. Selecione os dados do ponto.....



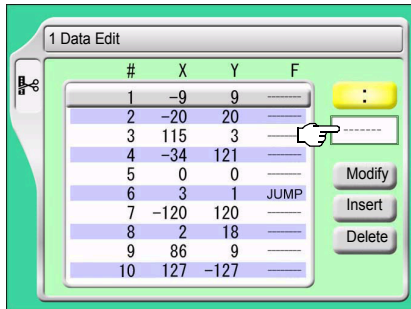
“Selecione dados do ponto”. Procedimento seção A ▶
 “3. Selecione modificação (p.106)”.

☞ No exemplo quando selecionado ponto numero 100.

[Quando usar a função de busca]

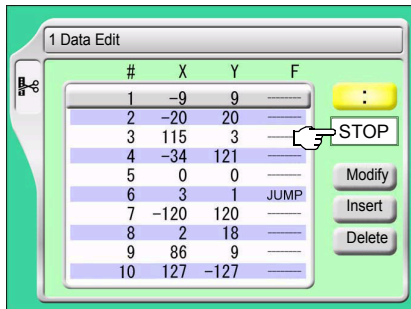
2. Selecione os dados do ponto.....

SET



☞ Display quadrado mostra o codigo da função.

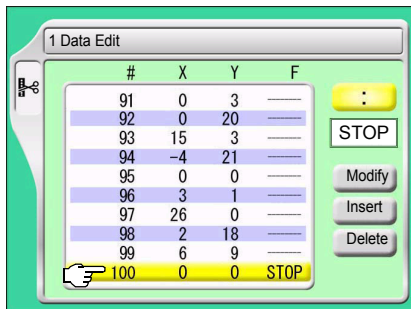
Selecione o codigo de busca.....



☞ No exemplo quando selecionado STOP

Set

SET



☞ O primeiro ponto que contem o codigo STOP será procurado. Somente é possível procurar o ponto atual e o posterior durante o bordado.

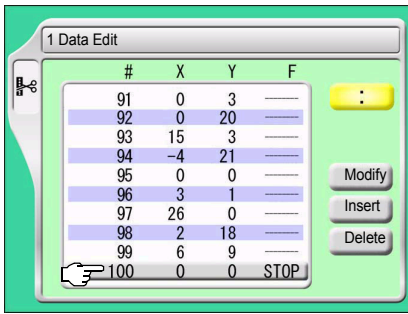
☞ Cada vez que pressionar [SET] irá procurar a mesma função a qual procurada inicialmente.

☞ Também possível selecionar outro codigo de função por girar o jog dial.

☞ Quando selecionar um codigo de função que não exista o display não muda.

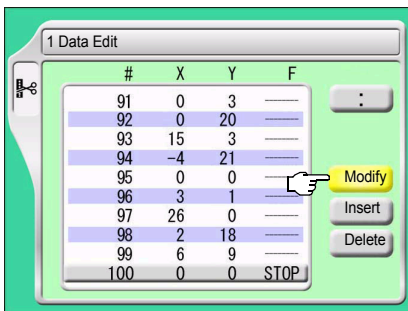
Edição de Dados (Modificar/Apagar)

Cancelando a seleção.....



A▶

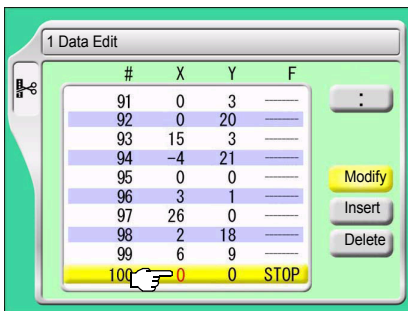
3. Selecione a modificação.....



☞ No exemplo quando selecionando modificação.

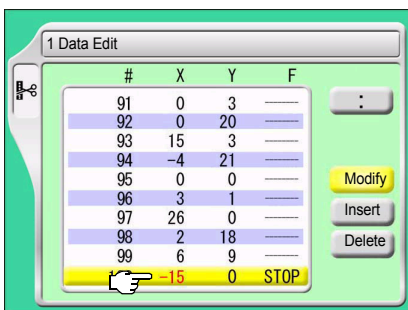
📖 Para apagar seleccione "Delete", e então pressione [SET] (completando a seleção).

Set.....



☞ Irá piscar em vermelho

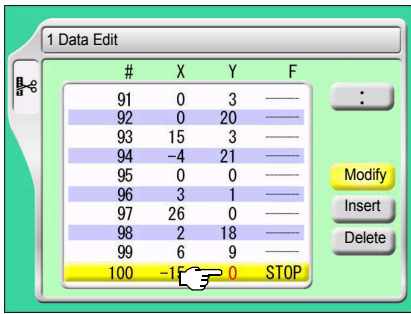
4. Selecione dados X



☞ No exemplo quando selecionado -15 (mm)

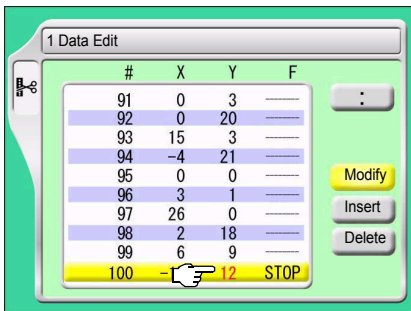
Edição de Dados (Modificar/Apagar)

Set



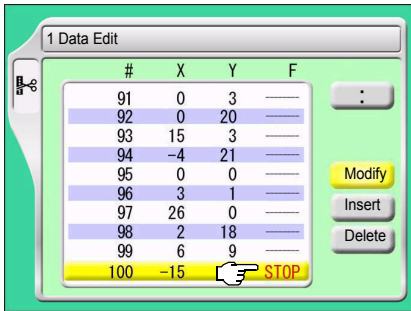
☞ Irá piscar em vermelho

5. Selecione dados Y



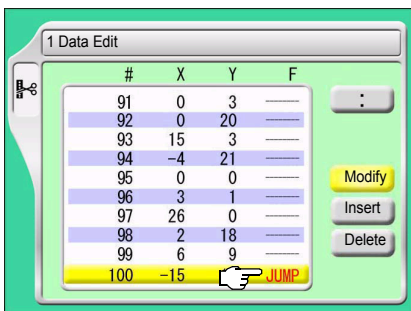
☞ No exemplo quando selecionado 12 (mm)

Set



☞ Irá piscar em vermelho

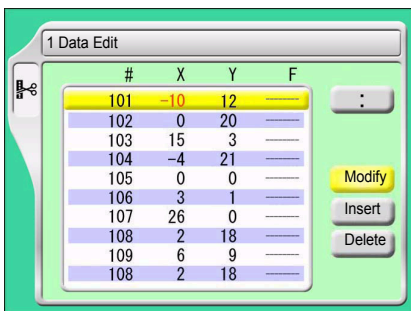
6. Selecione o código função.....



☞ No exemplo quando selecionado JUMP

☞ --- : Stitch, JUMP: Jump, STOP: Stop, HIGH: High speed, LOW: Low speed, ATH: ATH, SEQ: Sequin

Set



☞ Para mudar a tela pressione duas vezes e pressione [SET].



▶ Tela principal.....

▶ Outros ajustes • operação •



Inserir dados de um ponto no desenho armazenado na memória.

CUIDADO

! Os dados do desenho apos edição serão gravados em cima dos dados originais.
Salve os dados originais em um disquete se necessario.

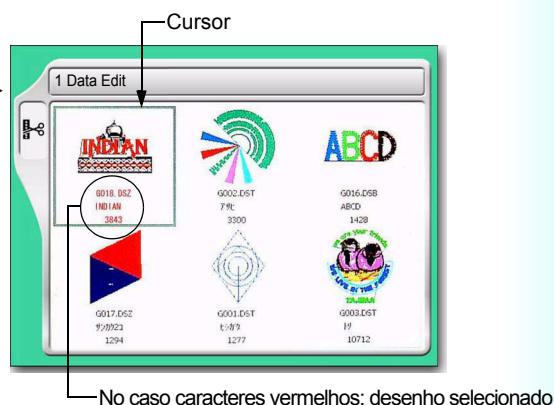
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla de edição para chamar a tela listagem, e executar a seleção.



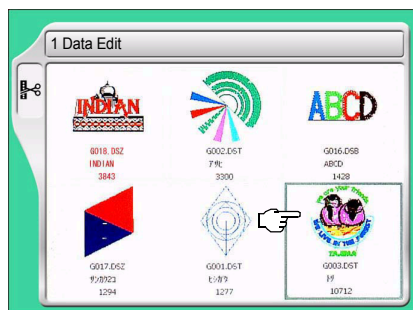
- Executar a inserção de pontos em unidade 1 ponto.
- Os dados do ponto será inserido antes do ponto selecionado.

[Ajuste / tela operação]



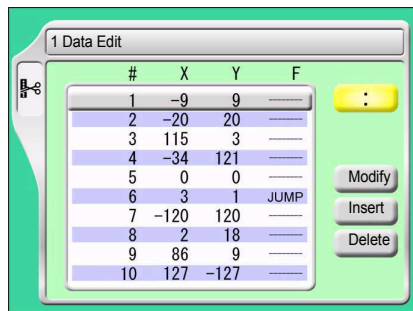
2. Ajuste • Operação

1. Seleccione o desenho.....



No exemplo quando selecionado G003

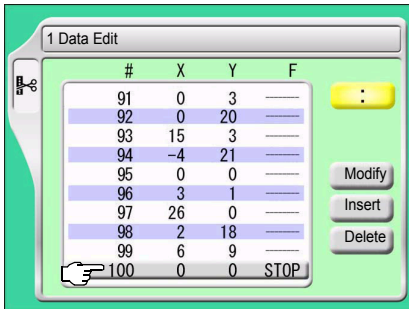
Set.....



Edição de Dados (Inserir)

[Quando não usar função de busca]

2. Selecione o ponto.....

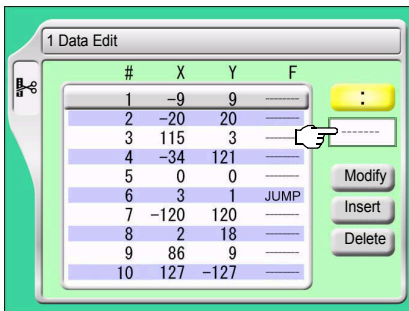


☞ No exemplo quando selecionado o ponto numero 100.

“Selecione dados do ponto”. Procedimento para seção A ►
 “3. Selecione inserir (p. 110)”.

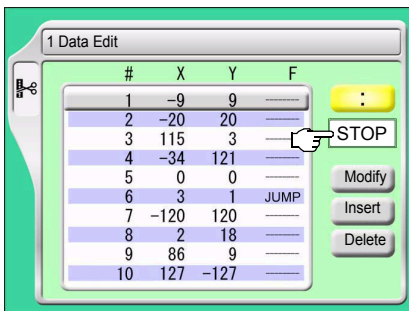
[Quando usar função de busca]

2. Selecione o ponto.....



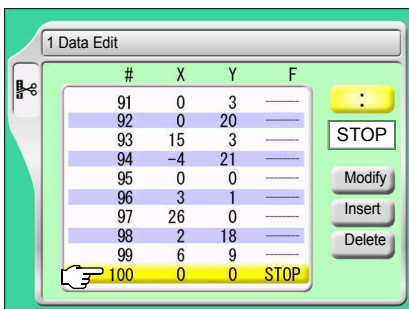
☞ Display quadrado mostra o código da função.

Selecione a procura de código.....



☞ No exemplo quando selecionado STOP

Set



☞ O primeiro ponto que contém o código STOP será procurado. Somente é possível procurar o ponto atual e o posterior durante o bordado.

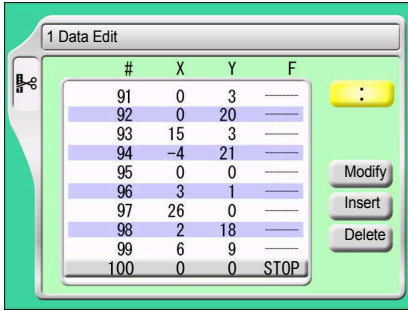
☞ Cada vez que pressionar [SET] irá procurar a mesma função a qual procurada inicialmente.

☞ Também possível selecionar outro código de função por girar o jog dial.

☞ Quando selecionar um código de função que não exista o display não muda.

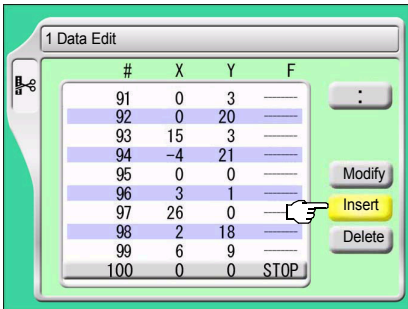
Edição de Dados (Inserir)

Cancelando a seleção.....



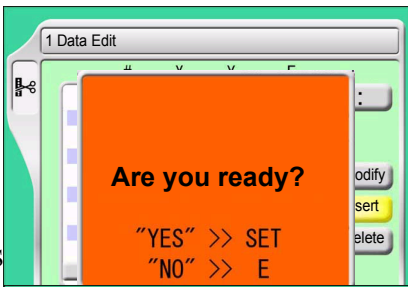
A▶

3. Selecione inserção.....



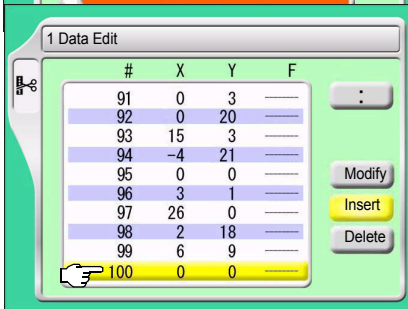
☞ No exemplo quando selecionado inserção.

Set.....



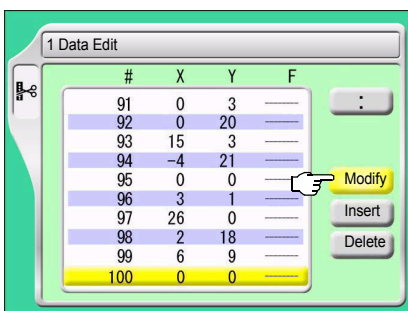
☞ Executa: SET Não executa: E

S



☞ Os dados do ponto serão inseridos antes do ponto selecionado.

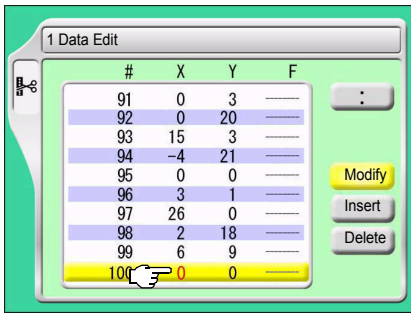
4. Selecione modificação.....



☞ No exemplo quando selecionado modificação.

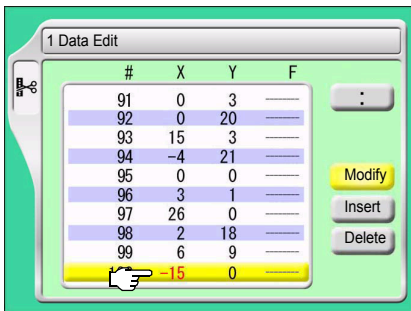
Edição de Dados (Inserir)

Set



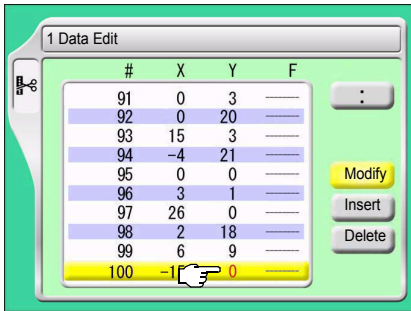
☞ Irá acender em vermelho.

5. Selecciono dados X.....



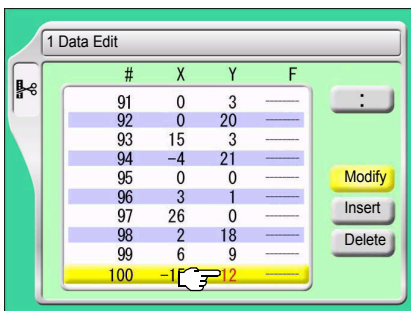
☞ No exemplo quando seleccionado -15 (mm)

Set



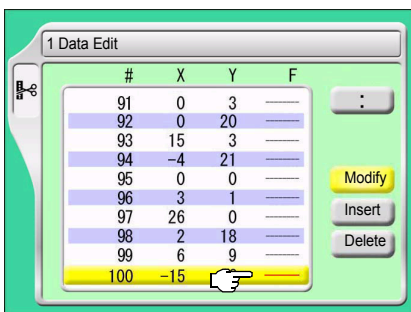
☞ Irá acender em vermelho.

6. Selecciono dados Y.....



☞ No exemplo quando seleccionado 12 (mm)

Set



☞ Irá acender em vermelho.

7. Seleccione o código de função.....



#	X	Y	F
91	0	3	---
92	0	20	---
93	15	3	---
94	-4	21	---
95	0	0	---
96	3	1	---
97	26	0	---
98	2	18	---
99	6	9	---
100	-15	---	---

Buttons: Modify, Insert, Delete

Set.....




#	X	Y	F
101	-10	12	---
102	0	20	---
103	15	3	---
104	-4	21	---
105	0	0	---
106	3	1	---
107	26	0	---
108	2	18	---
109	6	9	---
108	2	18	---




Buttons: Modify, Insert, Delete

No exemplo quando seleccionado JUMP

----- : Stitch, JUMP: Jump, STOP: Stop, HIGH: High speed, LOW: Low speed, ATH: ATH, SEQ (Sequin)

Para mudar a tela pressione  duas vezes e então pressione [SET].



- ▶ Tela principal..... 
- ▶ Outros ajustes • operação  • 

Remove os pontos miudos do desenho que está armazenado na memória.

Isso não é possível executar a operação de filtro com o bordado em andamento.

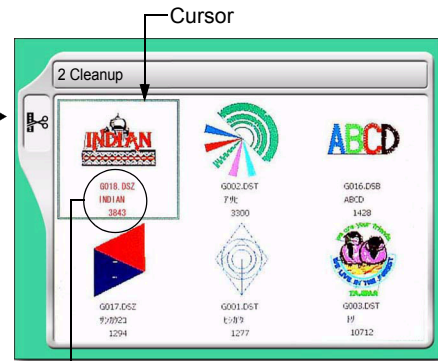
CUIDADO

Os dados originais do desenho será alterado apos a operação de filtro. Salve os dados do desenho em um disquete se tiver necessidade.

1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla edição duas vezes para mover o cursor (↔) para a segunda linha da tela listagem, e executar a seleção.

[Ajuste / tela operação]



Também possível usando ↕ / ↔ para mover o cursor.

No caso caracteres vermelhos: desenho selecionado

2. Ajuste • Operação

1. Seleccione o desenho.....

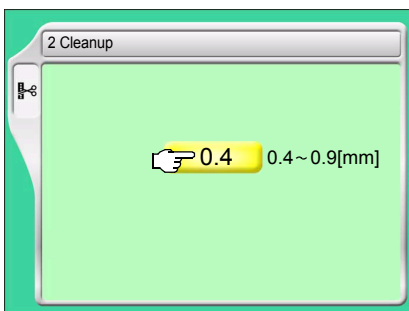



No exemplo quando selecionado G003

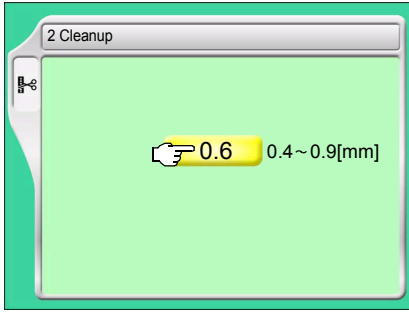
Set



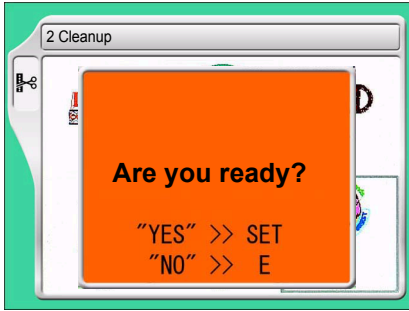
O valor selecionado atual será mostrado.



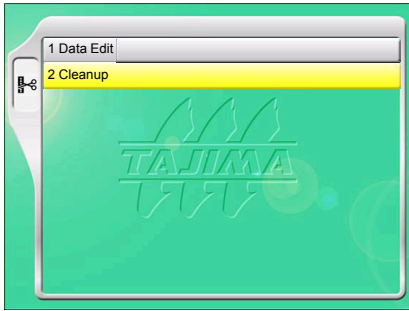
2. Selecione o tamanho do ponto para filtro..... 




Set..... 







Set..... 



 No exemplo quando selecionado 0.6 (mm)
Os pontos com este valor 0.6mm ou menor serão eliminados.

 Executa :  Não executa: 

 Mudando a tela

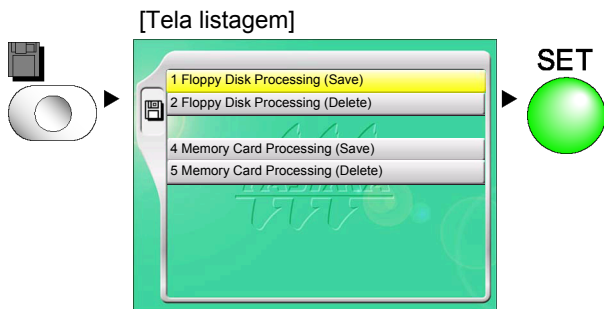
- ▶ Tela principal..... 
- ▶ Outros ajustes • operação  • 



Gravar desenhos armazenados na memória para um disquete.(FD).

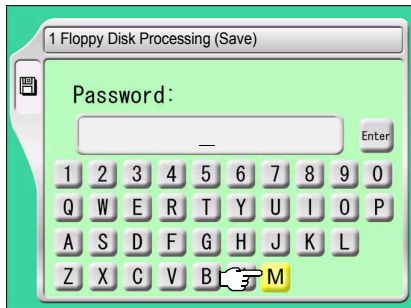
1. Seleção ajuste • itens de operação

Para executar o processo de disquete pressione a tecla disquete para chamar a tela listagem.

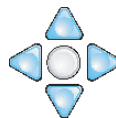
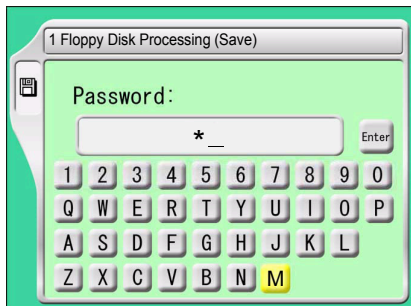


2. Ajuste • Operação

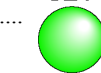
1. Entre com a senha.....



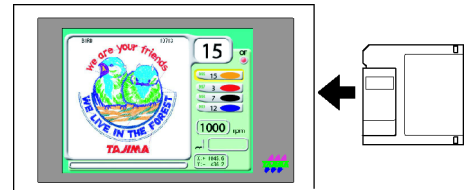
Set



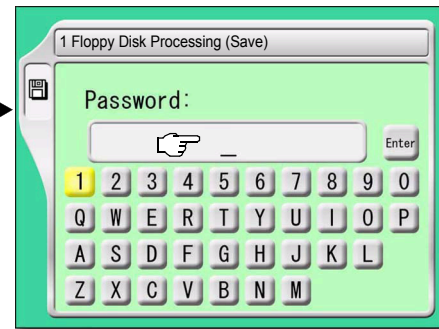
SET



Selecione o disquete.



[Ajuste / tela operação]



Escala: 4 a 8 dígitos

A senha será mostrada com "*****".

Somente letras e caracteres em inglês podem ser inseridos.

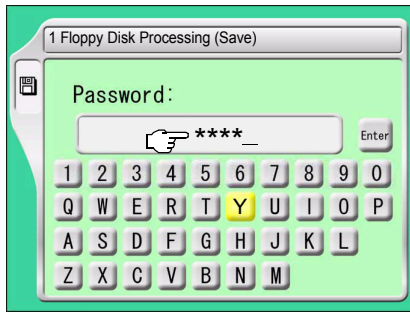
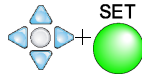
No exemplo quando selecionado M.

O valor de embarque é "0000". Neste exemplo, o cliente mudou a senha para "M*****". (p.123).

Se você esquecer a senha, execute a instalação do software (p.27) ou "Inicialização de memória(p.27)". A senha retorna ao valor inicial (0000).

Processando Disquete (Salvar)

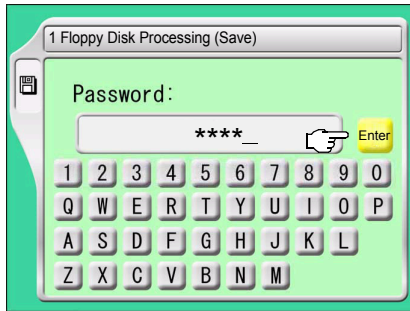
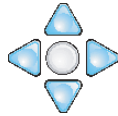
Entre com o restante da senha.....



Entre com o restante da senha da mesma maneira.

No exemplo quando colocado 4 digitos.

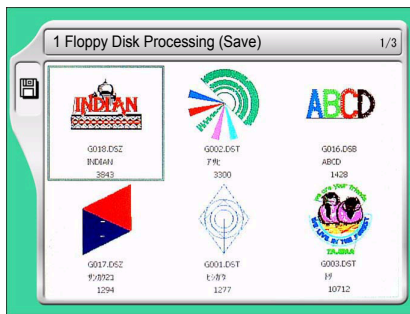
Decisão da senha.....



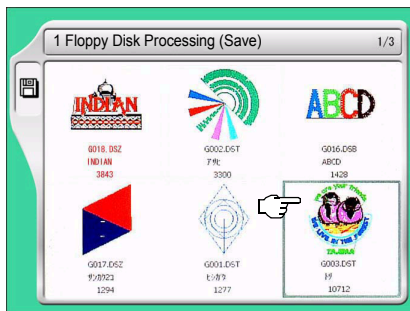
Selecione Enter

Quando a senha estiver errada, o código 2C7 será mostrado Pressione a tecla E (tecla reset) para apagar o erro e depois entre com a senha novamente.

Set.....



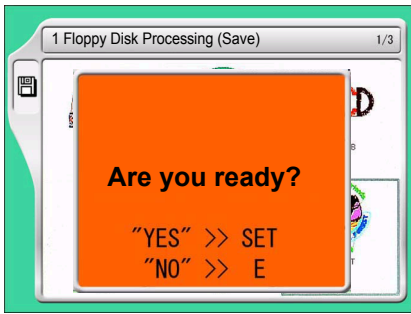
2. Selecione o desenho na memória.....



no exemplo quando selecionado G003

Processando Disquete (Salvar)

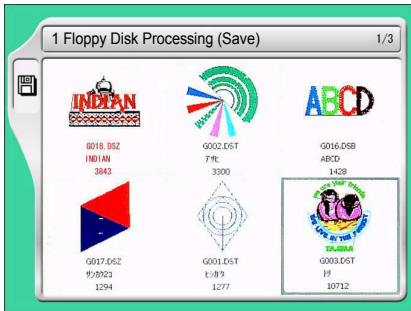
Set



O processo em andamento será mostrado na mensagem.

Executar: não executar:

3. Executando gravação.....



O processo em andamento será mostrado na mensagem.

Mudando a tela.

▶ Tela principal..... (duas vezes)

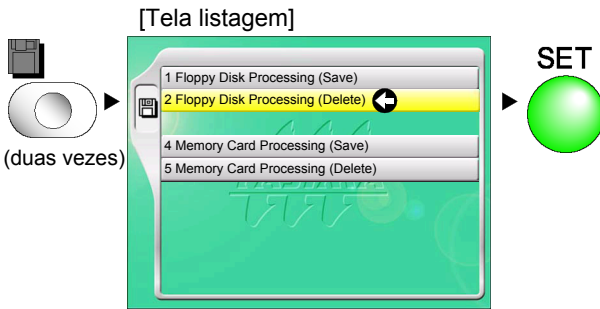
▶ Outros ajustes • operação. •



Apagar desenhos armazenados em um disquete (FD) um a um.

1. Seleção ajuste • items de operação

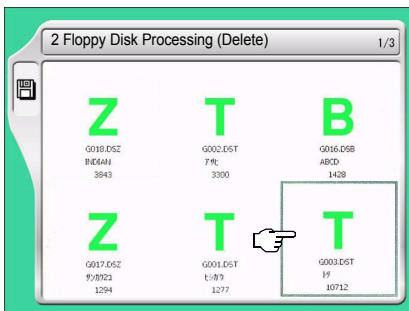
Pressione a tecla disquete duas vezes para mover o cursor (⬅) para a segunda linha da tela listagem, e então executar a seleção.



Também possível usando para mover o cursor.

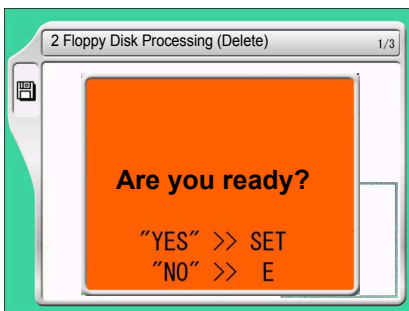
2. Ajuste • Operação

1. Selecione o desenho.....



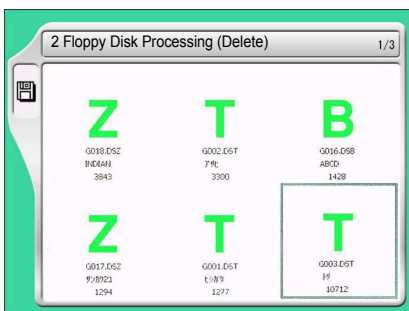
No exemplo quando selecionado G003

Set.....



Executa : não executa:

2. Apagar



O processo em andamento será mostrado na mensagem.

Mudando a tela

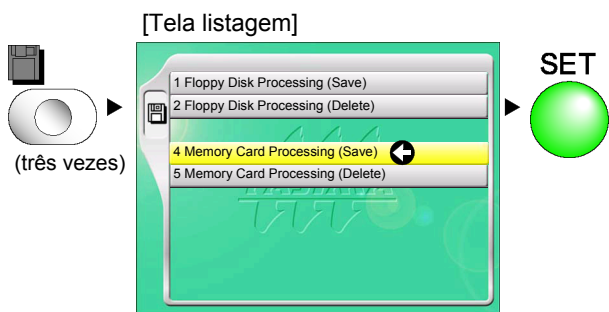
- ▶ Tela principal..... (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação •



Gravar um desenho armazenado na memória para um cartão memória.

1. Seleção ajuste • itens de operação

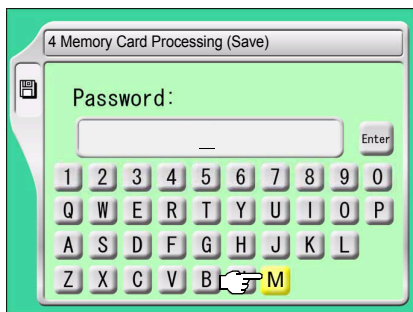
Pressione a tecla disquete por três vezes para mover o cursor (⬅) para a terceira linha da tela listagem, e então executar seleção.



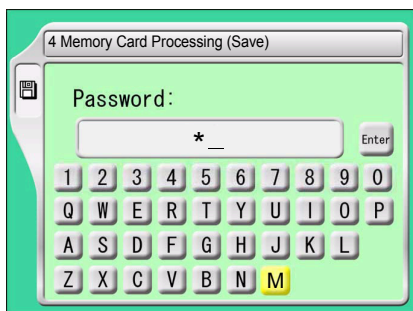
Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

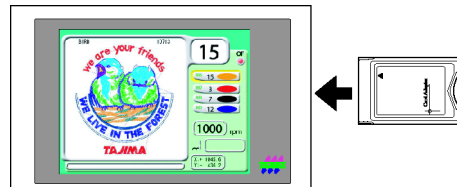
1. Entre com a senha.....



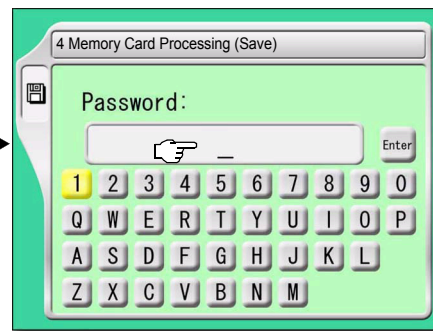
Set



Selecione o cartão memória



[Ajuste / tela operação]



Escala: 4 a 8 digitos

A senha será mostrada com "*****".

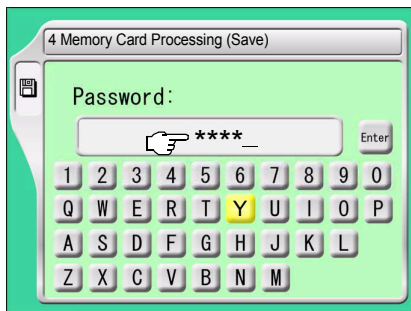
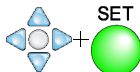
Somente letras e caracteres em ingles poderão ser colocado.

No exemplo quando selecionado M O valor de embarque é "0000". Neste exemplo o cliente troca a senha para "M***". (p.123).

Se você esquecer a senha, execute a instalação do software (p.27) ou "Inicialização da memória (p.27). A senha irá retornar ao valor inicial. (0000).

Processando Cartão Memória (Salvar)

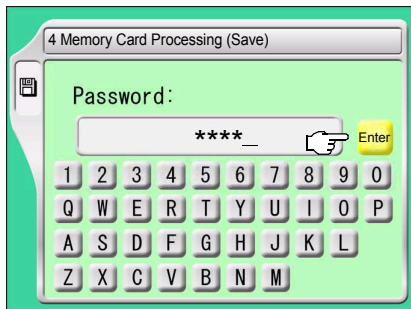
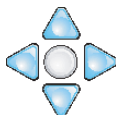
Entre com o restante da senha.....



Entre com o restante da senha da mesma maneira.

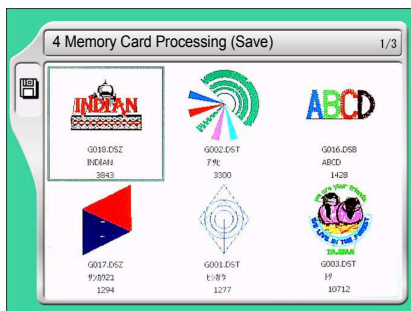
No exemplo quando entrar com 4 digitos.

Decisão da senha.....



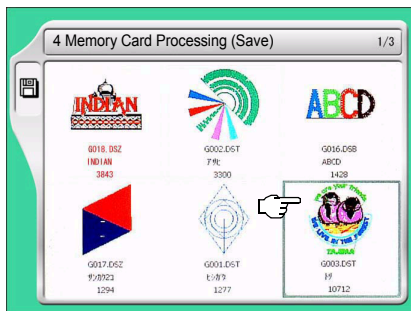
Selecione Enter .

Set.....



Quando a senha estiver errada, o código 2C7 será mostrado. Pressione a tecla E (tecla reset) para apagar o erro e então entre com a senha novamente.

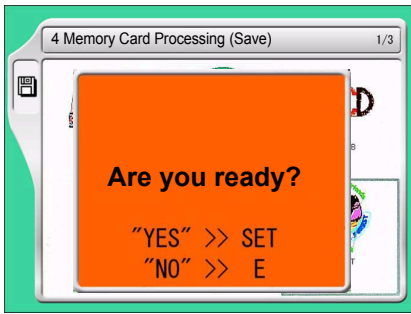
2. Selecione o desenho na memória.....



No exemplo quando selecionado G003

Processando Cartão Memória (Salvar)

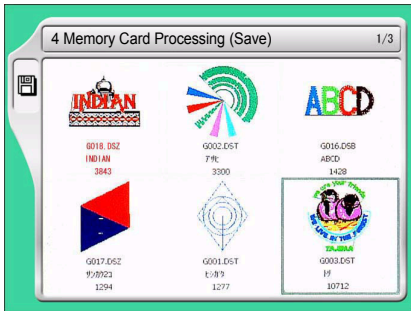
Set



O processo em andamento será mostrado na mensagem.

Executar: Não executar:

3. Executando gravação.....



O processo em andamento será mostrado na mensagem.

Mudando a tela

▶ Tela principal..... (duas vezes)

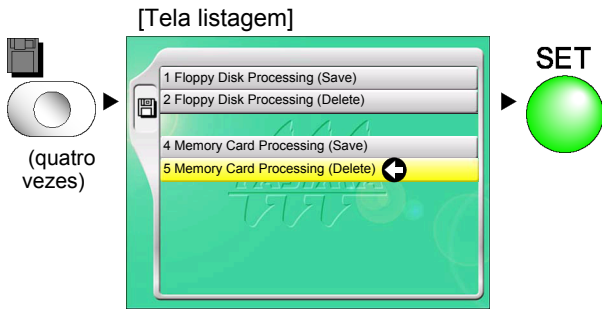
▶ Outros ajustes • operação •



Apague desenhos armazenados no cartão memória um a um.

1. Seleção ajuste • items de operação

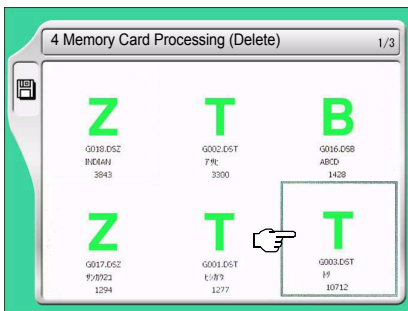
Pressione a tecla disquete por quatro vezes para mover o cursor (⬅) para a quarta linha da tela listagem, e então execute a seleção.



Também possível usando para mover o cursor.

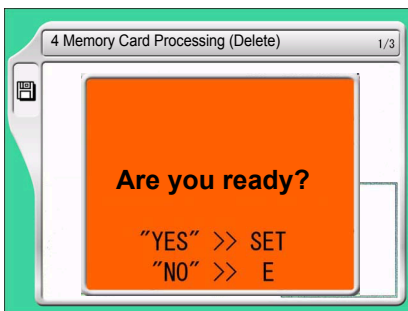
2. Ajuste • Operação

1. Selecione o desenho.....

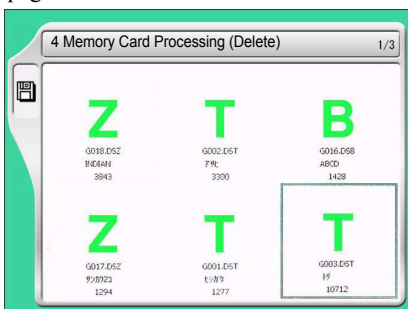


No exemplo quando selecionado G003

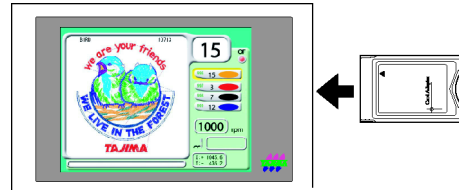
Set.....



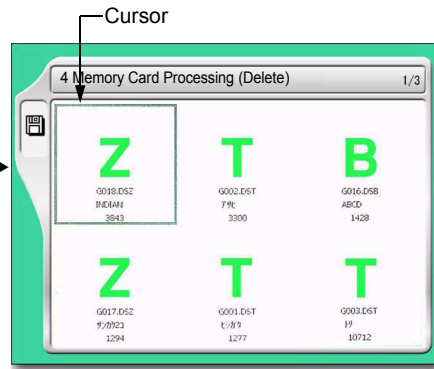
2. Apagar.....



Selecione cartão memória



[Ajuste / tela operação]



Executa: SET Não executa: E

O processo em andamento será mostrado na mensagem.

Mudando a tela

- ▶ Tela principal..... (duas vezes)
- ▶ Outros ajustes • operação. A~D2 • F1~F3

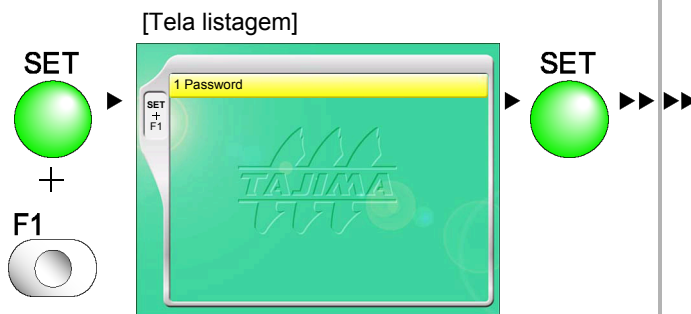
Trocando a senha.

CUIDADO

! A senha inicial é "0000" (Valor inicial) quando o embarque da maquina. Apos entrar com "0000", troque a senha.

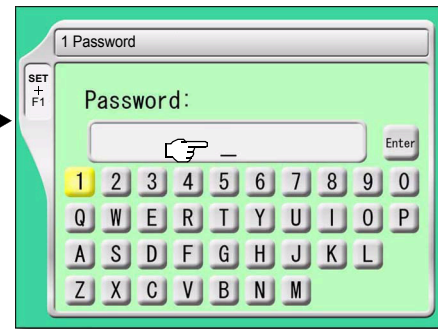
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F1 simultaneamente a tecla set para chamar a tela listagem, e então executar a seleção.



- Chamar a tela principal, e então inicie a operação.
- Quando instalar o software (p.27) ou inicializar a memória (p.27), a senha irá retornar ao valor inicial (0000).
- Entre com a senha quando requerida para as seguintes operações.
 - Processando disquete (gravação) (p.115)
 - Processando cartão memória (Gravação) (p.119)
 - Limite de velocidade (p.126)

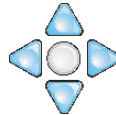
[Ajuste / tela operação]



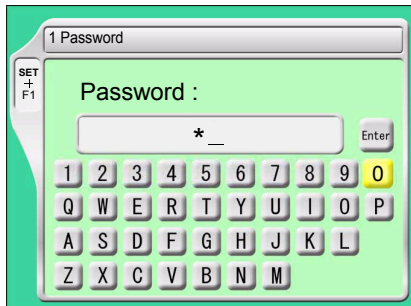
- Escala: 4 a 8 digitos
A senha será mostrada com "*****".
- Somente letras e caracteres em ingles podem ser colocados.
- No exemplo quando selecionado 0
- O valor no embarque da maquina é "0000".

2. Ajuste • Operação

1. Entre com a senha.....



Set



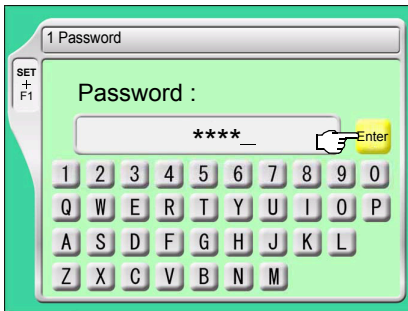
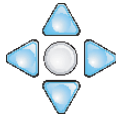
Entre com o restante da senha.....



Pressione [SET] três vezes para entrar com o restante da senha. (000).

No exemplo quando 4 dígitos são colocados. Neste exemplo, "0000".

2. Decisão da senha



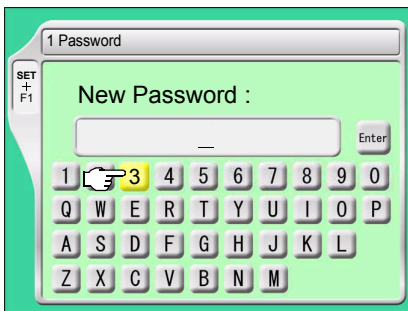
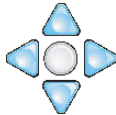
Seleccione Enter

Set.....



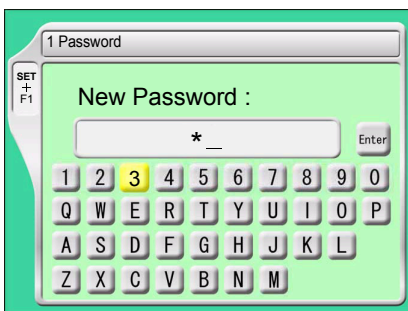
Quando a senha estiver incorreta o código 2C7 será mostrado. Pressione a tecla E (Tecla reset) para apagar o erro e então entrar com a senha novamente.

3. Troca de senha.....

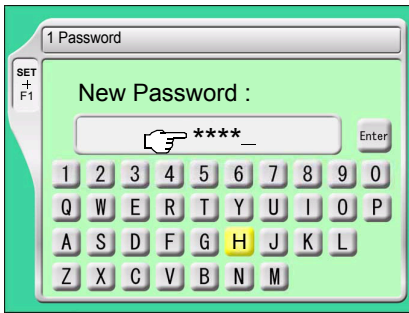
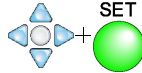


No exemplo quando selecionado 3

Set.....



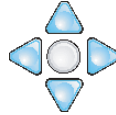
Entre com o restante da senha.....



Entre com o restante da senha da mesma maneira.

No exemplo quando entrar com 4 dígitos.

Decisão da senha.....



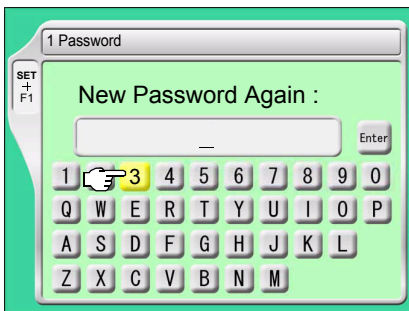
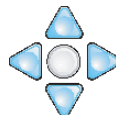
Selecione

Set

SET



4. Confirmação da senha



No exemplo quando selecionado 3

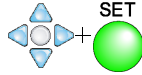
Entre com a mesma senha novamente para confirmação.

Set

SET



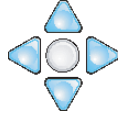
Entre com o restante da senha.....



Entre com o restante da senha da mesma maneira.

No exemplo quando entrar com 4 digitos.

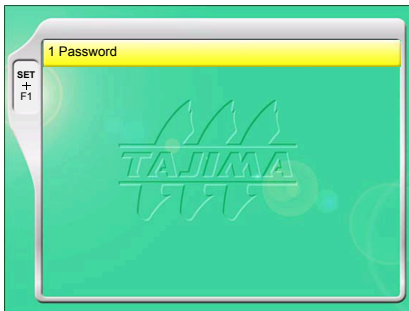
Decisão da senha.....



Selecion Enter

Quando a senha estiver incorreta o codigo 2C7 será mostrado
Pressione a tecla E (Tecla reset) para apagar o erro e então entrar com a senha novamente.

Set.....



Mudando a tela

- ▶ Tela principal.....
- ▶ Outros ajustes • operação •

7

PARAMETROS

SET+F2

LIMITE DE VELOCIDADE MAX.....	P.128
TEMPO DO BASTIDOR.....	P.130
TEMPOATH.....	P.131
FALTA ENERGIA.....	P.132
ORIGEM BASTIDOR.....	P.133

SET+F3

TAMANHO LANTEJOULA.....	P.135
WEAK BRAKE	P.136
SENSOR PRESSÃO DE AR.....	P.137
REDE.....	P.138

SET+F4

DATA E HORA.....	P.139
TIPO MAQUINA.....	P.141
NUMERO MAQUINA.....	P.144
INFORMAÇÕES DA MAQUINA.....	P.146
VERSÃO SOFTWARE.....	P.149
LINGUAGEM.....	P.150

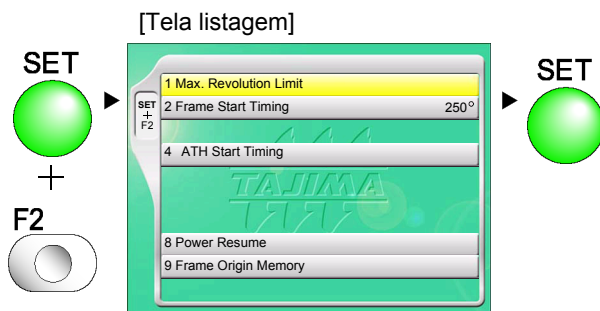
Selecione o limite de velocidade max.(p.61). Não é possível aumentar a velocidade max. alem do valor estabelecido nesta seleção.

CUIDADO

! O valor retornará ao inicial quando o software for instalado, execute a seleção novamente.

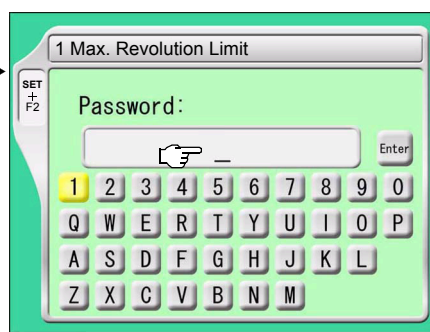
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F2 enquanto pressiona a tecla set para chamar a tela listagem.



Chamar a tela principal, e então inicie operação.

[Ajuste / tela operação]



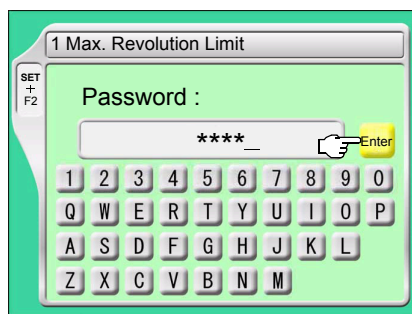
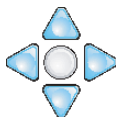
Escala: 4 a 8 digitos

A senha será mostrada com "*****".

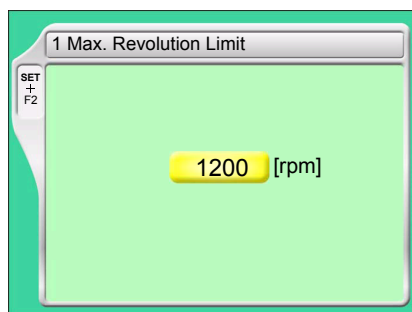
Somente letras e caracteres em ingles podem ser colocados.

2. Ajuste • Operação

1. Entre com a senha.....



Set.....



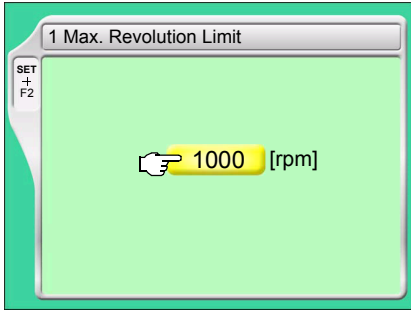
Apos entrar com a senha selecione

Se você não conhece como operar, leia p.123.

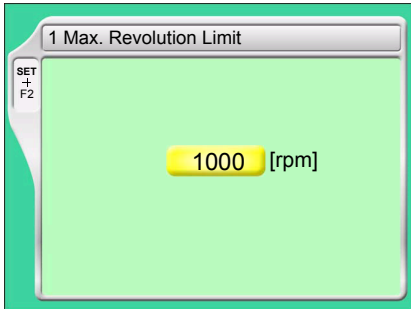
Se você esqueceu a senha, execute a instalação do software (p.27) ou inicialize a memória (p27). A senha irá retornar ao valor inicial. (0000).

Limite Velocidade Max.

2. Mude o valor do limite da velocidade max.



Set



No exemplo quando selecionado 1000 (rpm)

Mudando a tela

- ▶ Tela principal E (duas vezes)
- ▶ outros ajustes • operação A~D2 . F1~F3

Selecione o tempo do início do movimento do bastidor.

CUIDADO

! Este valor irá retornar aos valores iniciais após instalação do software, execute a seleção novamente.

1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F2 simultaneamente tecla set apos soltar a tecla set, pressione a tecla F2 para mover o cursor (⬅) para a segunda linha da tela listagem.

[Tela listagem]

The diagram shows a green 'SET' button and a grey 'F2' button with a plus sign between them. Below, a screenshot of the 'Tela listagem' menu shows '2 Frame Start Timing' highlighted in yellow with a left-pointing arrow cursor. Other menu items include '1 Max. Revolution Limit', '4 ATH Start Timing', '8 Power Resume', and '9 Frame Origin Memory'.

Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione o tempo do bastidor.....

The screenshot shows the menu with '2 Frame Start Timing' highlighted and the value '270°' displayed next to it. A hand icon points to the value.

Set.....

The screenshot shows the menu with '4 ATH Start Timing' highlighted in yellow. The value '0°' is shown next to it.

Chamar a tela principal, e então iniciar a operação.

[Ajuste / tela operação]

The screenshot shows the 'Ajuste / tela operação' screen with '2 Frame Start Timing' highlighted and '250°' displayed. A hand icon points to the value. Other items include '1 Max. Revolution Limit', '4 ATH Start Timing', '8 Power Resume', and '9 Frame Origin Memory'.

Escala: 230-280°

Relação entre tempo e tensão linha

230 ←————→ 280
Solto Apertado

No exemplo quando selecionado 270 (°)

Mudando a tela

▶ Tela principal.....

▶ Outros ajustes • operação •

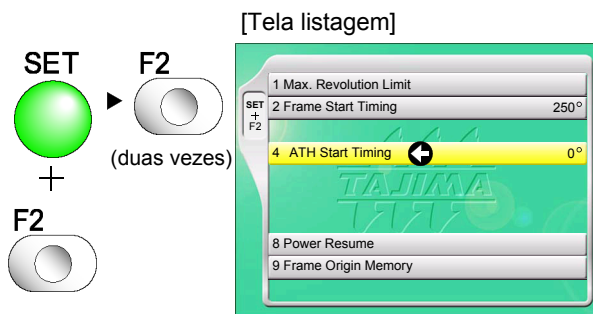
Selecione o tempo do ATH.

CUIDADO

Este valor irá retornar aos valores iniciais após instalação do software, execute a seleção novamente.

1. Seleção ajuste • itens de operação

Pressione a tecla F2 simultaneamente tecla set após soltar a tecla set, pressione a tecla F2 três vezes para mover o cursor (⬅) para a terceira linha da tela listagem.



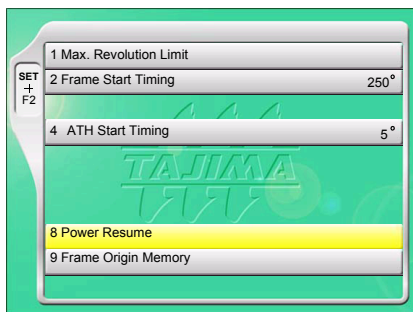
Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione o tempo de início.....

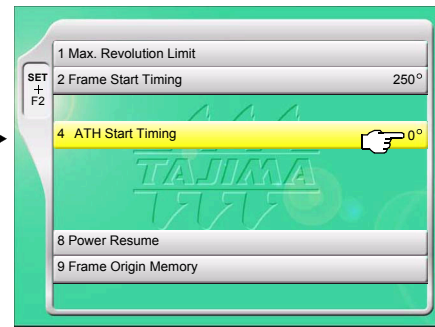


Set



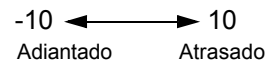
- Este ajuste somente é aplicado em máquina de uma cabeça.
- Chamar a tela principal, e então iniciar a operação.

[Ajuste / tela operação]



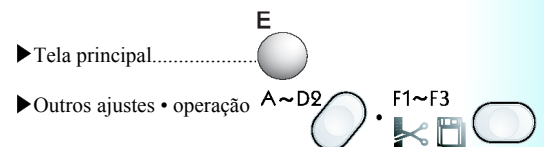
Escala: -10 a 10°

Tempo



No exemplo quando selecionado 5 (°)

Mudando a tela



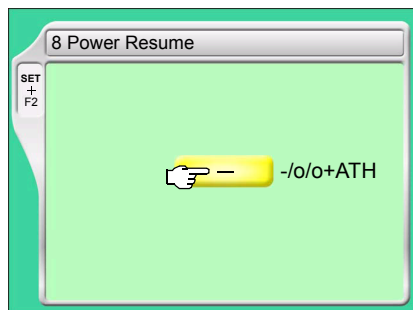
Quando o bordado esta trabalhando e é interrompido devido a falta de energia (exeto por parada de emergencia com o botão) durante a operação isso faz o bastidor se mover para a posição da interrupção para prevenir deslocamento do desenho.

CUIDADO

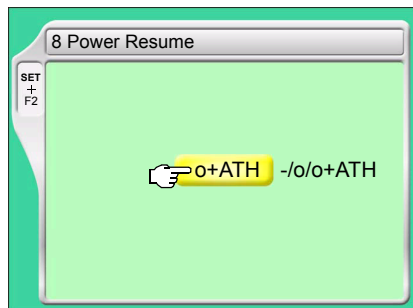
Quando executar esta operação, não coloque suas mãos, etc. proximo das agulhas os da mesa da maquina. Você pode se ferir nas agulhas e no bastidor.

1. Ajuste • Operação

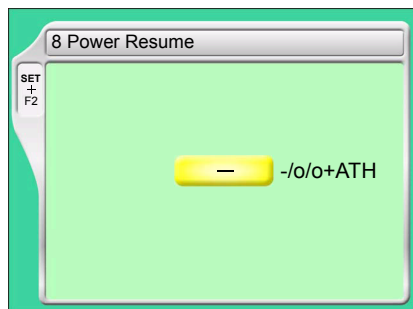
1. Apague o erro 2E3.....



2. Selecione retorno energia.....



3. Execute o retorno de energia.....



Quando o bastidor não retorna para a posição da interrupção apos executar esta operação, a posição da origem do bastidor não está correta. Execute a origem do bastidor.(p.133)

Quando a operação da maquina é interrompida e a energia retorna apos ligar a maquina e mostrado o codigo 2E3.

- : Não executa retorno de energia
- O: Executa retorno de energia (para tornar-se disponivel parada na posição)
- O+ATH : Para executar retorno de energia (retornar a posição de parada apos o corta fio).

No exemplo selecionando O+ATH(para executar parada na posição fixa apos corta fio)

Quando selecionado “O”, “O+ATH”, uma buzina de alerta irá soar.


Sem seleção “—”.



O bastidor se move para a posição previamente da queda de energia.

Mudando a tela

- ▶ Tela principal..... (twice)
- ▶ Outros ajustes • operação •

Fazer a maquina memorizar a origem absoluta do bastidor.

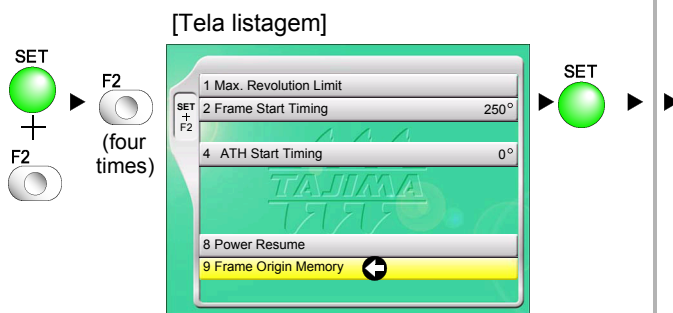

 CUIDADO

-  **Não execute esta função na metade do bordado. Embora o bastidor move-se para a origem, não é possível executar a operação de off set manual ou retorno a origem manual, entretanto será possível continuar o bordado.**
-  **Quando executar esta operação, não coloque suas mãos, etc, na mesa da maquina. Você poderá se ferir com o movimento do bastidor.**

1. Seleção ajuste • items de operação

No caso maquina de uma cabeça

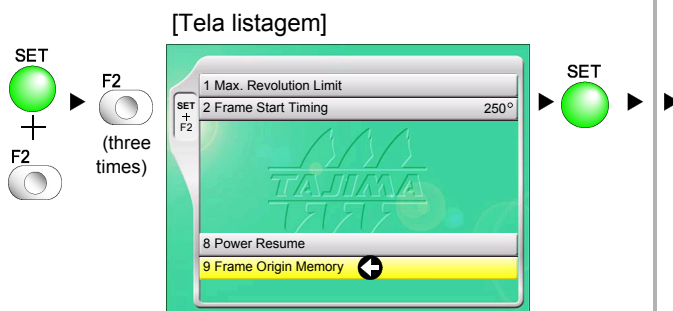
Pressione a tecla F2 key enquanto pressiona a tecla set.
Solte a tecla set e pressione a tecla F2 por quatro vezes para mover o cursor (⬇️) para a quarta linha da tela listagem e então execute a função.






 Também possível usando  /  para mover o cursor.

Exeto maquina de uma cabeça

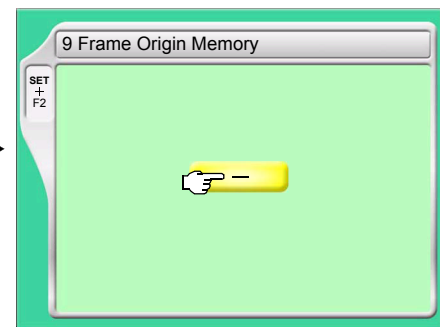
Pressione a tecla F2 enquanto pressiona a tecla set.
Solte a tecla set e pressione a tecla F2 por três vezes para mover o cursor (⬇️) para a terceira linha da tela listagem e então execute a função.




 Também possível usando  /  para mover o cursor.

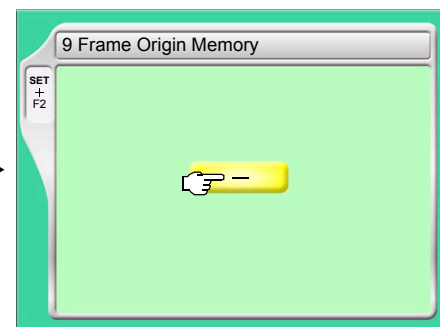
-  Chamar a tela principal, e então execute a operação.
-  Executar esta operação o bastidor irá se mover para a origem (Mesmo que a operação off set manual ou retorno manual a origem é executado o bastidor não irá retornar).
[Origem]
Tipo plano: No centro do espaço de bordado.
Tipo cilindrico: No centro do espaço do bastidor de boné.
-  A origem absoluta e memorizada no embarque da maquina. Execute a origem absoluta do bastidor como segue as circunstancias.
Apos a instalação do software
Quando o bastidor e movido com as mãos com a maquina desligada.


[Ajuste / tela operação]



 —: Não executa origem absoluta
○: Executa origem absoluta.

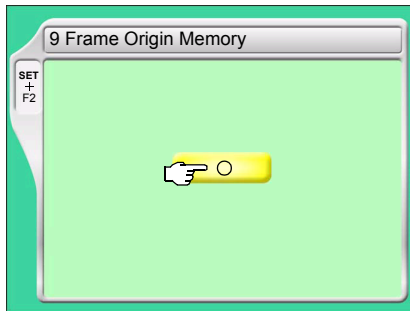
[Ajuste / tela operação]



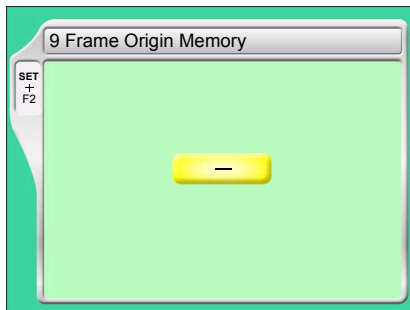
 —: Não executa origem absoluta
○: Executa origem absoluta.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione origem absoluta.....



2. Executando a origem absoluta.....



○: Para executar origem absoluta.

Selecionando ○ Um sinal sonoro de alerta irá soar.

O bastidor irá retornar para a origem.

Mudando a tela

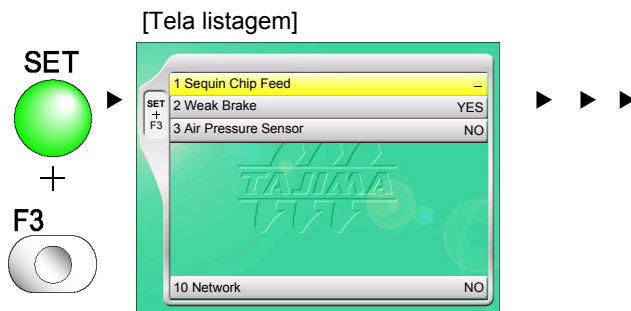
- ▶ Tela principal..... (twice)
- ▶ Outros ajustes • operação •

CUIDADO

⊘ Quando executar esta operação, não coloque suas mãos, etc. Na mesa da máquina. Quando o aparelho de lantejola se move acima/baixo, você pode se ferir.

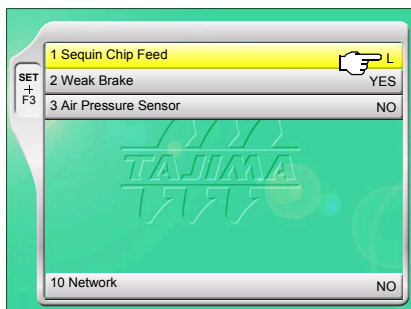
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F3 enquanto pressiona a tecla set para chamar a tela listagem.

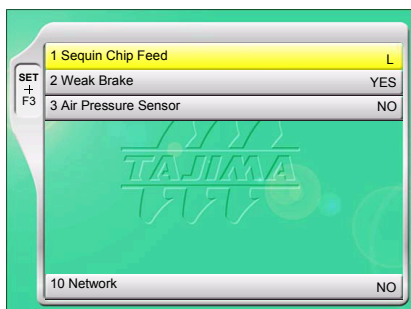


2. Ajuste • Operação

1. Selecione a alimentação lantejola.....

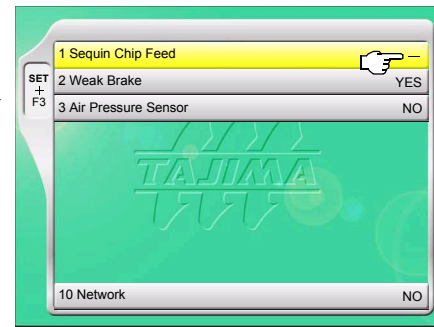


Set



- Para chamar a tela principal, e então iniciar a operação.
- Somente é possível executar esta função quando selecionado lantejola (p.99).

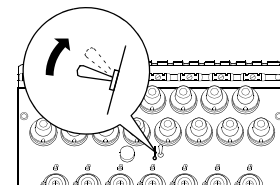
[Ajuste / tela operação]



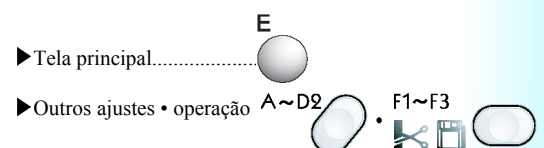
- L: ultima agulha
- R: primeira agulha

- No exemplo quando selecionado (ultima agulha)
- Selecione L ou R um alarme irá soar.

- O aparelho de lantejola irá abaixar.
- Cada movimento para cima, da chave do tensor irá ocasionar a alimentação de uma peça de lantejola. O valor ajustado p.99 é aplicado na alimentação.



- Quando mudar a tela, o aparelho de lantejola irá mover-se para cima.
- Mudando a tela



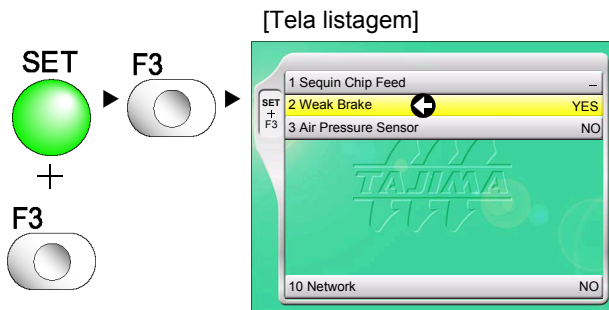
Esta função solta o freio do motor principal com a maquina parada.

! CUIDADO

! O valor irá retornar ao valor inicial apos a instalação do software, execute o ajuste novamente.

1. Seleção ajuste • items de operação

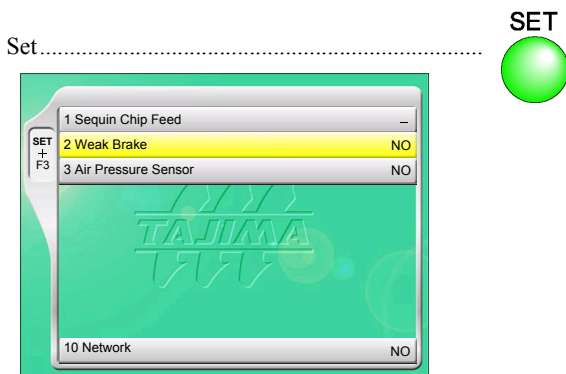
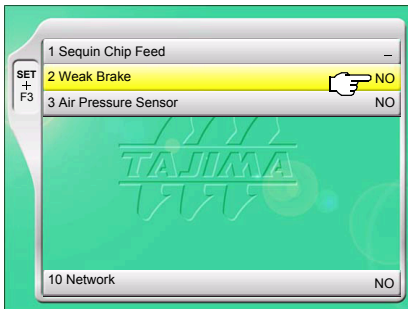
Pressione a tecla F3 enquanto pressiona a tecla set.
Apos soltar a tecla set, pressione a tecla F3 para mover o cursor (←) para a segunda linha da tela listagem.



Também possível usando para mover o cursor.

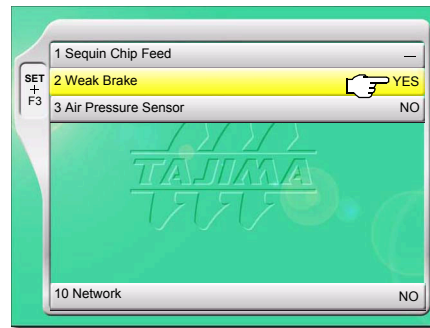
2. Ajuste • Operação

1. Seleccione freio.....



Para chamar a tela principal, e então iniciar a operação.

[Ajuste / tela operação]



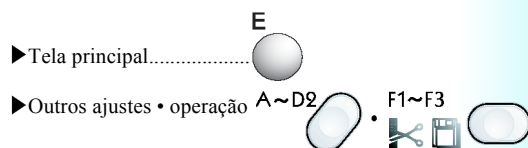
YES: Freio em operação.

NO: Sem freio

Usualmente seleccione YES. Quando girar o eixo principal manualmente no caso de manutenção seleccione NO (o freio será solto).

No exemplo quando selecionado NO (sem freio)

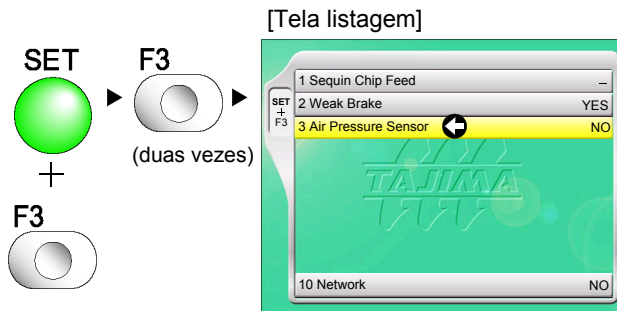
Mudando a tela



Esta função ativa o sensor de pressão de ar do sistema de lantejola.


1. Seleção ajuste • itens de operação

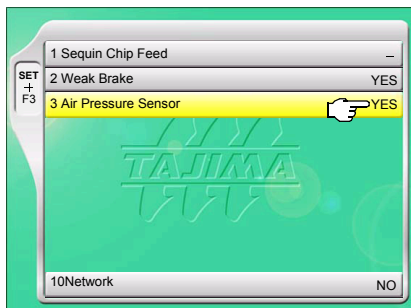
Pressione a tecla F3 enquanto pressiona a tecla set.
Apos soltar a tecla set, pressione a tecla F3 duas vezes para mover o cursor (⬅) para a terceira linha da tela listagem.




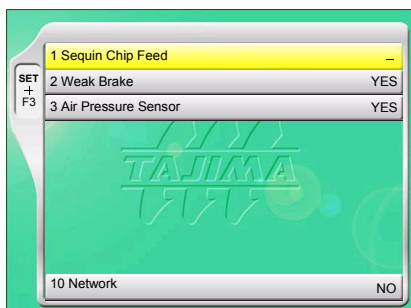
Também possível usando  para mover o cursor.



2. Ajuste • Operação

1. Selecione o sensor de pressão de ar..... 

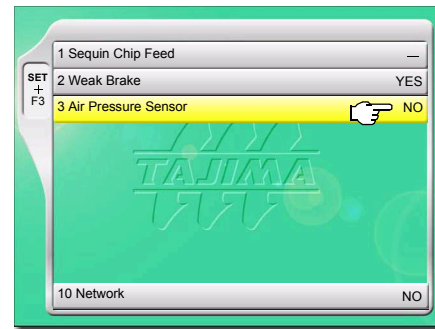




Set 




-  Para chamar a tela principal, e então iniciar a operação.
-  Somente é possível selecionar esta função quando a lantejola esta selecionada (p.99).

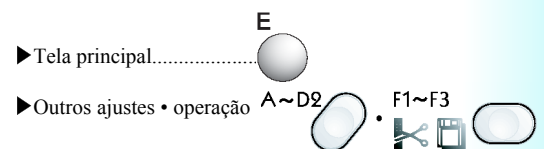
[Ajuste / tela operação]



-  YES: Para ativar o sensor de pressão de ar.
NO: Não ativa o sensor de pressão de ar.
-  Quando a pressão do ar no regulador ficar baixa e a seleção estiver em "YES", o código numero 2E2 será mostrado.

 No exemplo quando selecionado YES(para ativar o sensor de pressão de ar)

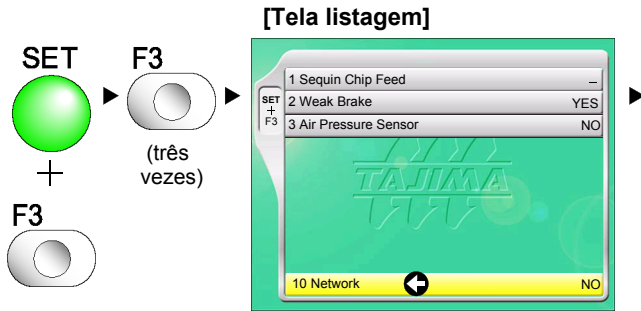
 Mudando a tela



Esta seleção habilita duas funções network e rede pelo conector LAN.

1. Seleção ajuste • items de operação

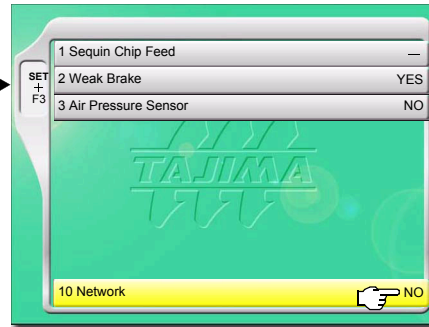
Pressione a tecla F3 enquanto pressiona a tecla set.
 Após soltar a tecla set, pressione a tecla F3 três vezes para mover o cursor (⬅) para a terceira linha da tela listagem.



Também possível usando / para mover o cursor.

Para chamar a tela principal, e então iniciar a operação.

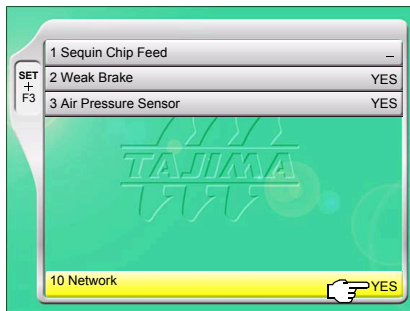
[Ajuste / tela operação]



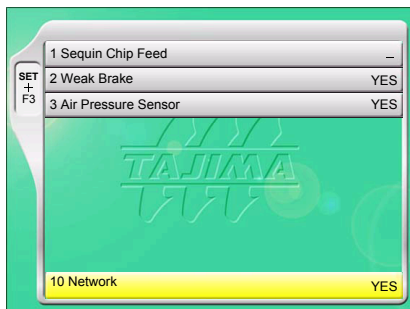
YES: Para usar rede.
 NO: Não usar rede.

2. Ajuste • Operação

1. Seleccione rede

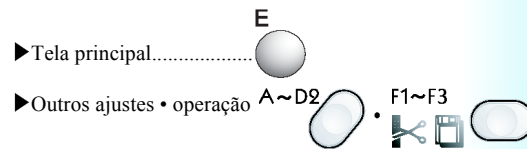


Set.....



No exemplo quando selecionado YES (para usar rede)

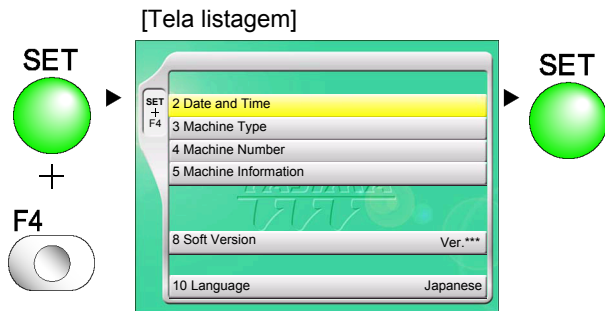
Mudando a tela



Esta função ajusta a data e hora.

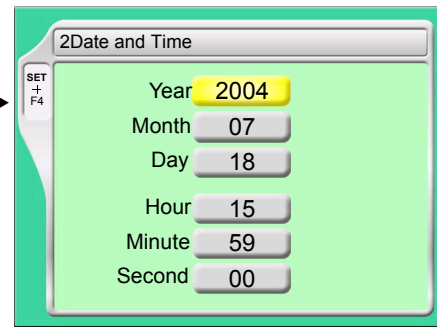
1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F4 enquanto pressiona a tecla set, para chamar a tela listagem e então executar o ajuste.



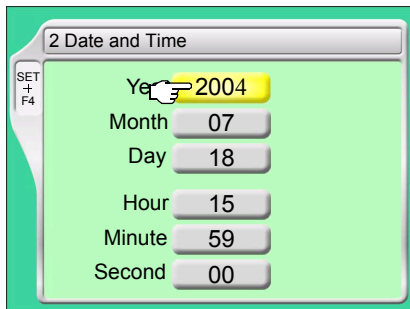
Para chamar a tela principal, e então iniciar a operação.

[Ajuste / tela operação]



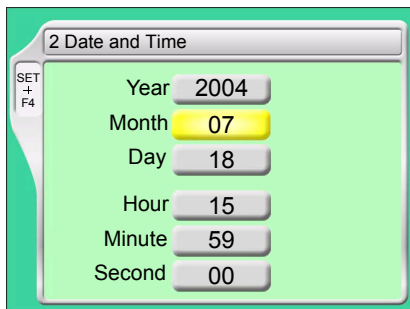
2. Ajuste • Operação

1. Seleccione o ano.....

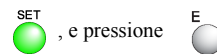


No exemplo quando seleccionado 2004

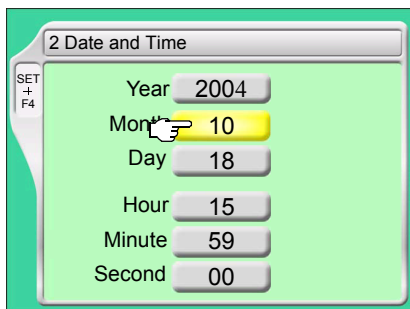
Set



Para finalizar mova o cursor para os "segundos" e pressione

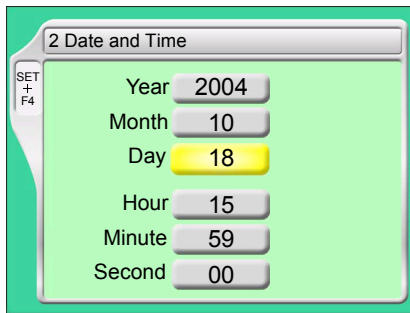


2. Seleccione o mes

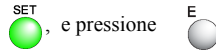


No exemplo mes 10

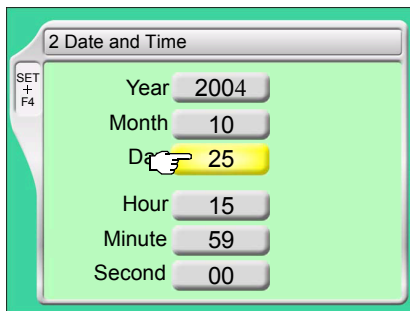
Set.....



Para finalizar mova o cursor para os "segundos" e pressione

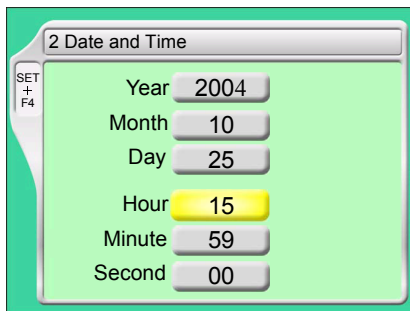


3. Seleccione o dia

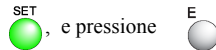


No exemplo quando dia 25 é selecionado.

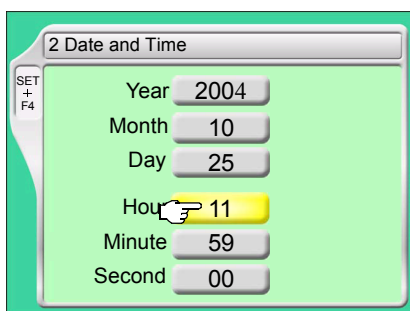
Set.....



Para finalizar mova o cursor para os "segundos" e pressione

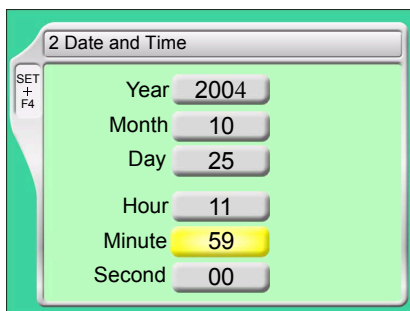


4. Seleccione a hora

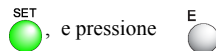


No exemplo selecionado 11 horas.

Set.....



Para finalizar mova o cursor para os "segundos" e pressione



Selecione minutos e segundos da mesma maneira de acordo com a necessidade.

Esta função seleciona o tipo da maquina.

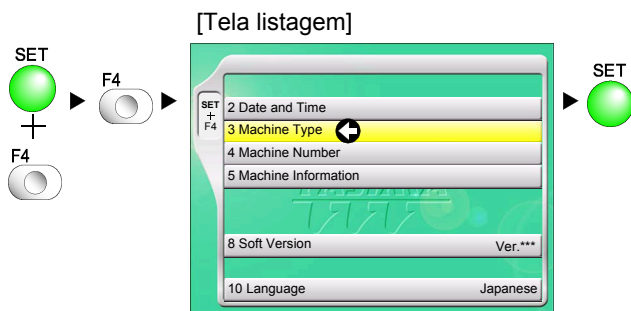
CUIDADO

- Os valores retornarão ao valor inicial apos a instalação do software, execute os ajustes novamente.
- Verifique as especificações da maquina e então execute os ajustes. Conteudo das informações erradas podem causar malfuncionamento.

1. Seleção ajuste • items de operação

Pressione a tecla F4 enquanto pressiona a tecla set.

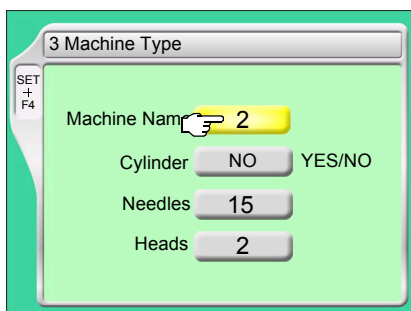
Solte a tecla set, e pressione a tecla F4 para mover o cursor (↔) para a segunda linha da tela listagem e então execute a seleção.



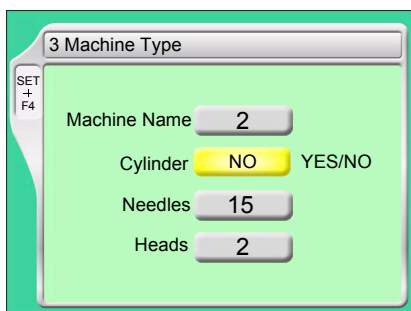
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Seleccione o tipo maquina.....



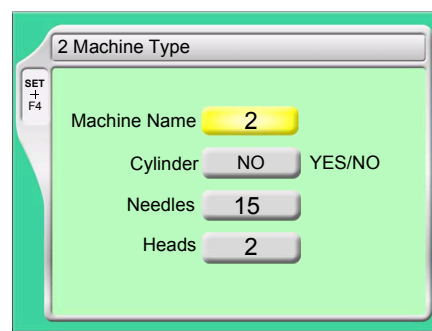
Set



Para chamar a tela principal, e então iniciar a operação.

Quando mudar o modo de movimento do bastidor (p.70) será apagado. Execute o ajuste novamente.

[Ajuste / tela operação]



No caso de maquina de uma cabeça somente a seleção de agulhas irá aparecer.

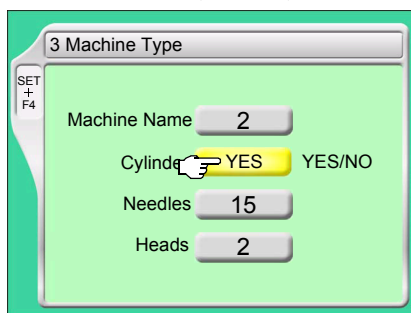
No exemplo quando selecionado (TFMX-II, TFMX-IIC)

2: TFMX-II, TFMX-IIC
L: TFMX, TFMX-C

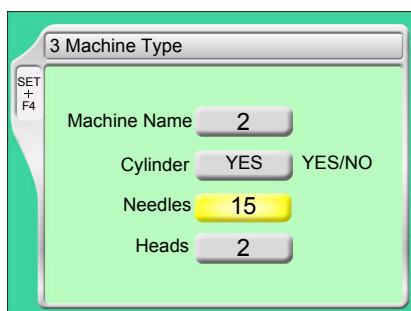
Para finalizar pressione três vezes para retornar o cursor.

Para Nome da Maquina e pressione (tecla E). Após um momento a tela retorna a tela listagem. Após desligar e ligar a maquina. No ajuste do "Modo Movimento Bastidor (p.70) será apagado. Entretanto execute o ajuste novamente.

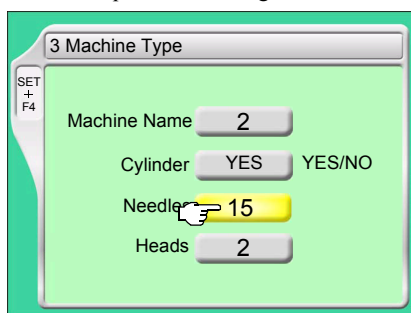
2. Selecione cilindrico (com/sem).....



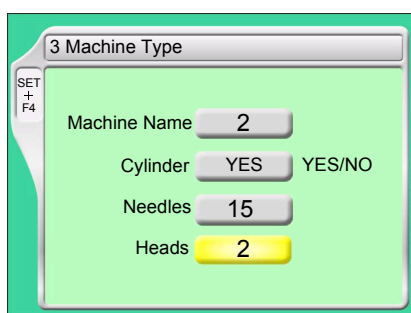
Set.....



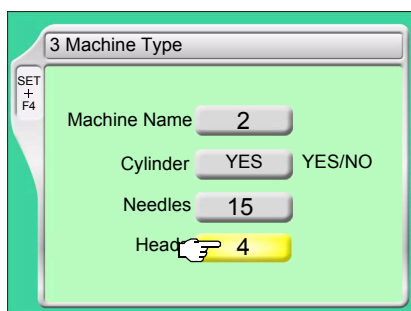
3. Selecione a quantidade de agulhas






Set.....








4. Selecione o numero de cabeças.....





Use  para mover o cursor para Cilindrico” (Não use  / ).




No exemplo quando selecionado YES (com)

Para finalizar aqui pressione  duas vezes para retornar o cursor para “Nome da Maquina”, e então pressione  apos um momento a tela irá retornar para a tela listagem. apos isso desligue e ligue a maquina.No ajuste Modo Movimento Bastidor (p.70) será apagado. Execute novamente a seleção.

Use  para mover o cursor para agulhas (Não use  / ).

No exemplo quando selecionado 15 (agulhas)

Para finalizar aqui pressione  para retornar o cursor para “Nome da Maquina”, e então pressione  apos um momento a tela irá retornar para a tela listagem. apos isso desligue e ligue a maquina. No ajuste Modo Movimento Bastidor (p.70) será apagado. Execute novamente a seleção.

Use  para mover o cursor para cabeças. (Não use  / ).

No exemplo quando selecionado 4 cabeças.

Set

SET



5. Tecla Reset (Tecla E).....

E



- A tela retornará para a tela listagem.
- Após isso desligue e ligue a maquina.
- Os ajustes no Modo Movimento do Bastidor (p.70) serão apagados, execute a função novamente.

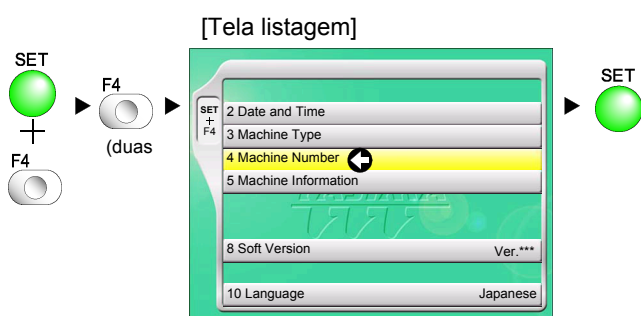
Esta função destina-se ao código da máquina e número.

! CUIDADO

! Os valores retornarão ao valor inicial após a instalação do software, execute os ajustes novamente.

1. Seleção ajuste • items de operação

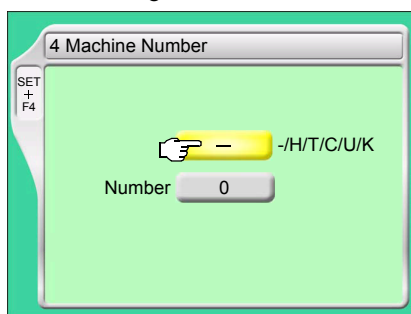
Pressione a tecla F4 enquanto pressiona a tecla set.
Solte a tecla set, e pressione a tecla F4 duas vezes para mover o cursor (⬅) para a terceira linha da tela listagem e então execute a seleção.



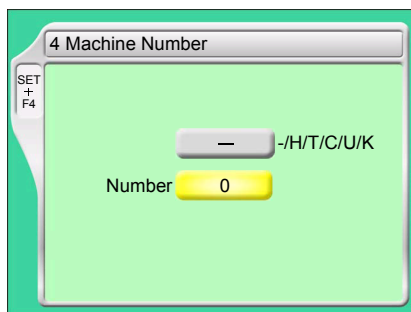
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

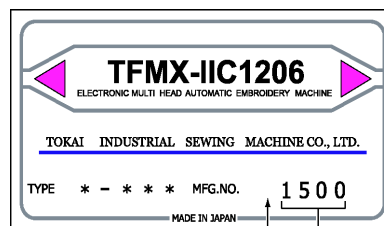
1. Selecione o código de destino.....



Set.....

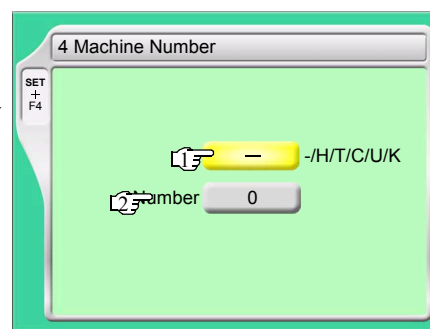


- Chamar a tela principal, e então inicie a operação.
- Quando executar a função verifique os dados na placa da máquina.



Código de destino
Número da máquina

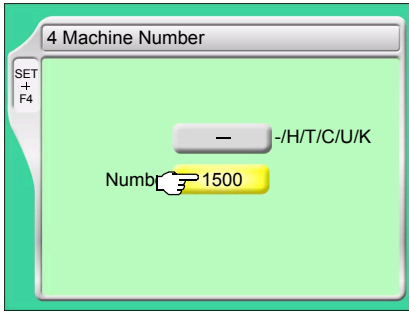
[Ajuste / tela operação]



- Código de destino
Quando o código de destino estiver em branco selecione “-”.
- Número da máquina

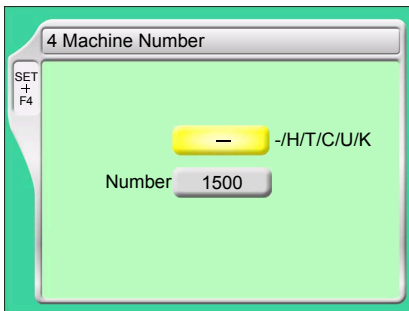
No exemplo selecionado -

2. Seleccione o numero da maquina.....



No exemplo quando selecionado 1500

Set



Mudando a tela

- ▶ Tela principal..... E (twice)
- ▶ Outros ajustes • operação A~D2 • F1~F3

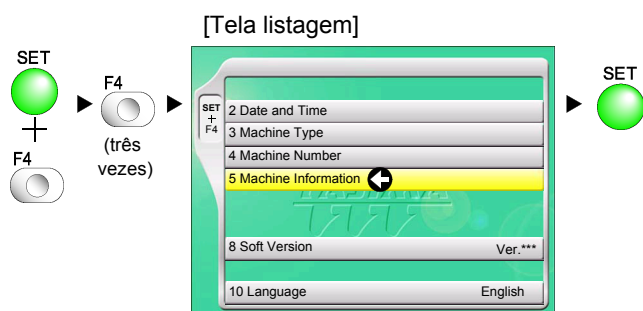
Esta função ajusta as especificações da máquina.

! CUIDADO

- ! Os valores retornarão ao valor inicial após a instalação do software, execute os ajustes novamente.**
- ! Verifique as especificações da máquina e então execute os ajustes. Conteúdo das informações erradas podem causar malfuncionamento.**

1. Seleção ajuste • itens de operação

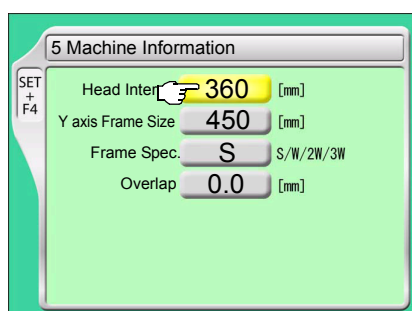
Pressione a tecla F4 enquanto pressiona a tecla set.
Solte a tecla set, pressione a tecla F4 por três vezes para mover o cursor (⬅) para a quarta linha da tela listagem, e então execute a operação.



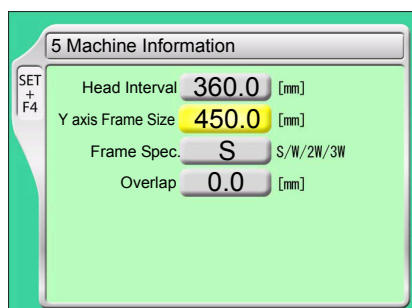
Também possível usando / para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Seleção o intervalo de cabeças.....

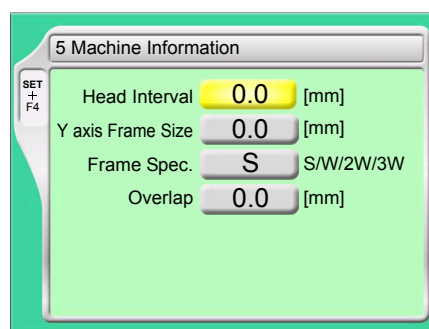


Set.....



- Chamar a tela principal, e então inicie a operação.
- Quando mudar estes ajustes o Modo Movimento Bastidor” (p.70) será apagado. Entretanto execute os ajustes novamente.
- No caso de máquina de uma cabeça, esta função é omitida.

[Ajuste / tela operação]



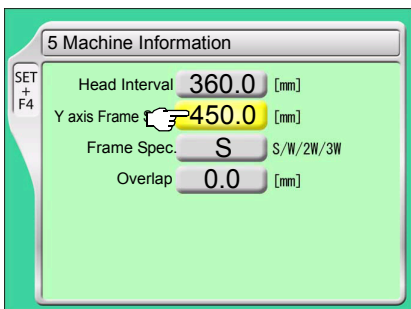
No exemplo quando selecionado 360.0 (mm)

Para finalizar aqui pressione três vezes para retornar o cursor

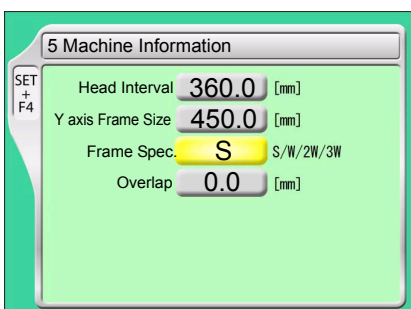
para “intervalo de cabeças” e pressione a (tecla E). Após

Um momento a tela retorna para a tela listagem. Após isso desligue e ligue a máquina. No ajuste Modo Movimento Bastidor (p.70) será apagado. Entretanto execute a função novamente.

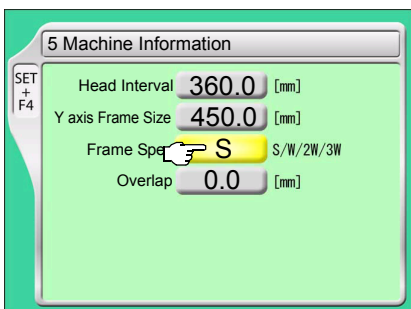
2. Selecione o tamanho do campo em Y



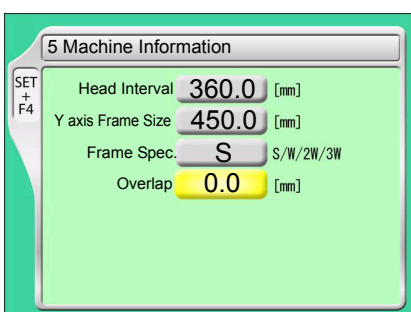
Set



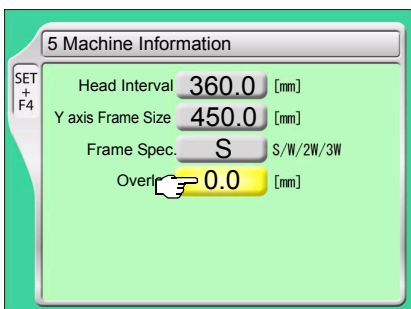
3. Selecione a especificação do bastidor.....







Set








4. Selecione overlap






Use  para mover o cursor para “Tamanho campoY” (Não use  / ).




 No exemplo quando selecionado 450.0 (mm)


Para finalizar aqui pressione  duas vezes para retornar o cursor “Intervalo de Cabeças e pressione  (tecla E). Após um momento a tela retorna para a tela listagem. Após isso desligue e ligue a máquina. No ajuste "Modo Movimento Bastidor" será apagado (p.70). Entretanto execute o ajuste novamente.

Use  para mover o cursor para “Especificação do bastidor” (Não use  / ).

 No exemplo quando selecionado S (Simples.)

Finalizar aqui pressione  para retornar o cursor para “Intervalo de cabeças”, e pressione  a (tecla E). Após um momento a tela irá retornar para a tela listagem. Após isso desligue e ligue a máquina. No ajuste "Modo Movimento Bastidor" será apagado (p.70). Entretanto execute o ajuste novamente.

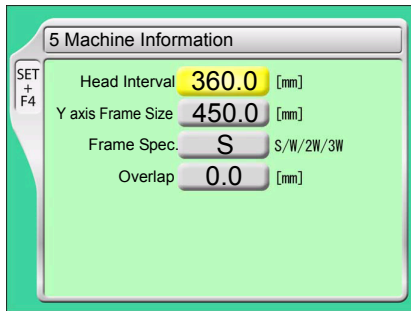
Use  para mover o cursor para “Overlap” (Não use  / ).

 No exemplo quando selecionado 0.0 (mm)

Os valores são diferentes dependendo do modelo.
TFMX-II, TFMX-IIC :0.0
TFMX, TFMX-C: 30.0

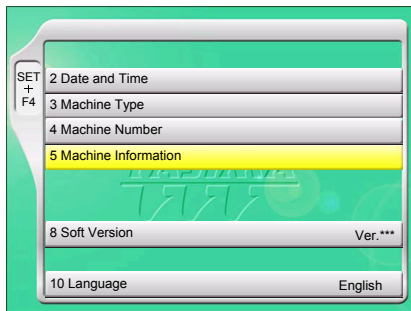
Set.....




SET



5. Tecla reset (E)

E

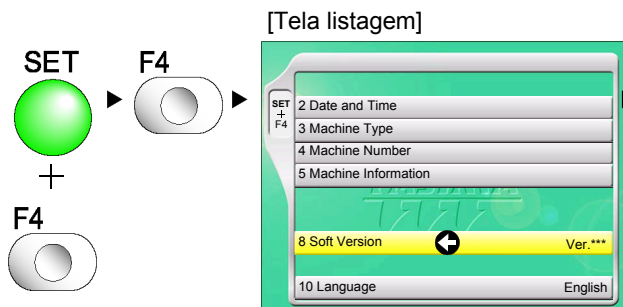


-  A tela irá retornar para a tela listagem.
-  Apos isso desligue e ligue a maquina.
-  Os ajustes do “Modo Movimento do Bastidor” (p.70) serão apagados, execute os ajustes novamente.

Verifique a versão de software instalada atualmente.

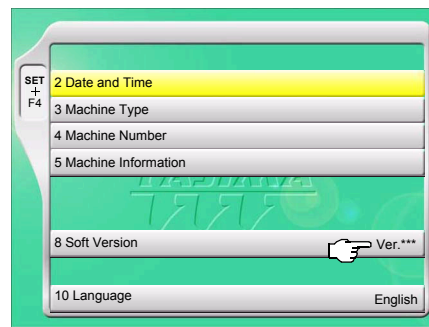
1. Seleção ajuste • itens de operação

Pressione a tecla F4 enquanto pressiona a tecla set.



Para chamar a tela principal, e então inicie a operação.

[Ajuste / tela operação]



Versão de software

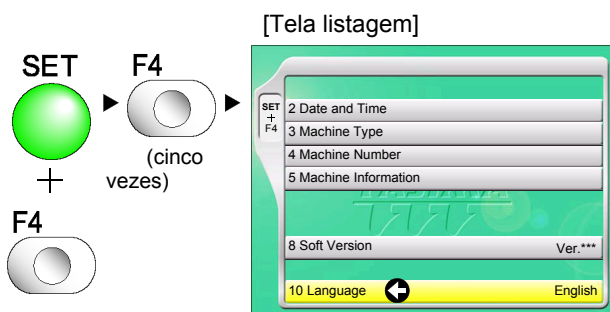
Esta função seleciona a linguagem.

! CUIDADO

! Os valores retornarão ao valor inicial apos a instalação do software, execute os ajustes novamente.

1. Seleção ajuste • items de operação

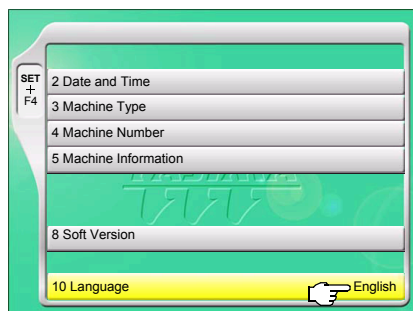
Pressione a tecla F4 enquanto pressiona a tecla set.
Solte a tecla set, e pressione a tecla F4 por cinco vezes para mover o cursor (⬅) para a sexta linha da tela listagem, e então execute a seleção.



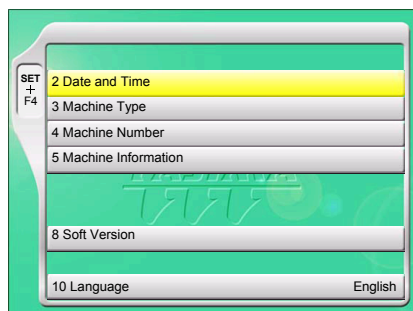
Também possível usando para mover o cursor.

2. Ajuste • Operação

1. Selecione a linguagem

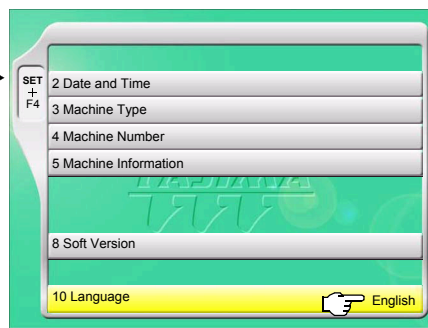


Set.....



Para chamar a tela principal, e então inicie a operação.

[Ajuste / tela operação]



Linguagem

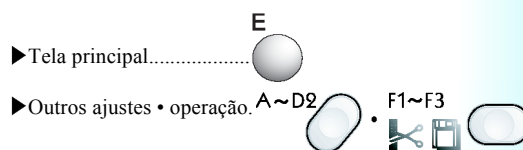
Escala

English, Italian, French, German, Portuguese, Spanish, Chinese, Czech, Japanese

No exemplo quando selecionado English

Irá mudar a linguagem selecionada.

Mudando a tela



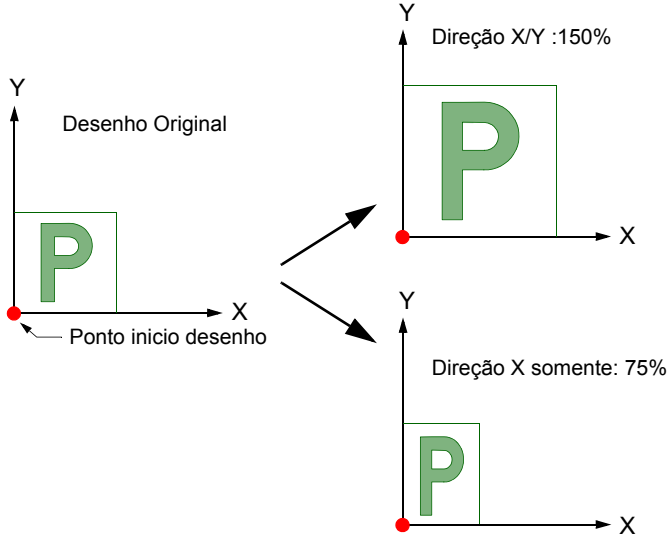
8

RESUMO DAS FUNÇÕES

- CONVERSÃO DE DADOS..... P.150
- REPETIÇÃO..... P.151
- OFFSET..... P.152
- TRACE..... P.154
- PONTO SATIN, BACKLASH..... P.155

Ampliar/Reduzir

Isto é possível Ampliar e reduzir o desenho com uma escala de 50% a 200% para direção X/Y.

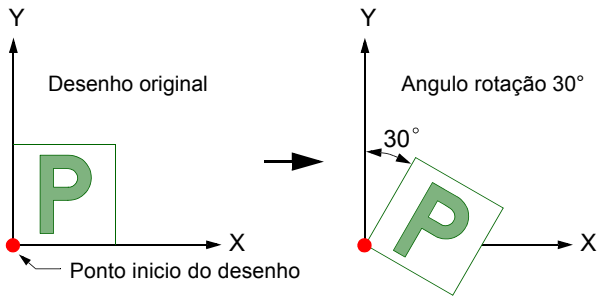


Quando seleccionar todos os ajustes ampliar/reduzir, rotação e espelho no bordado, execute na ordem de prioridade abaixo.

1. Ampliar/Reduzir
2. Rotacionar
3. Espelho

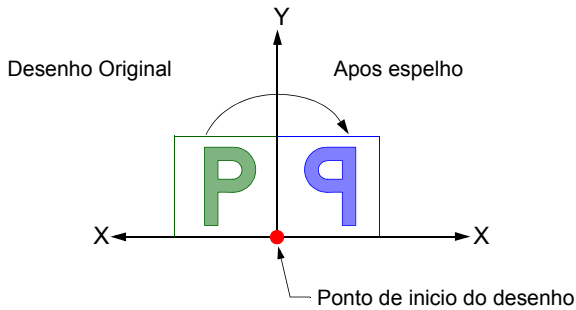
Rotação

É possível rotacionar o desenho de 1° a 359° em escala de 1°.

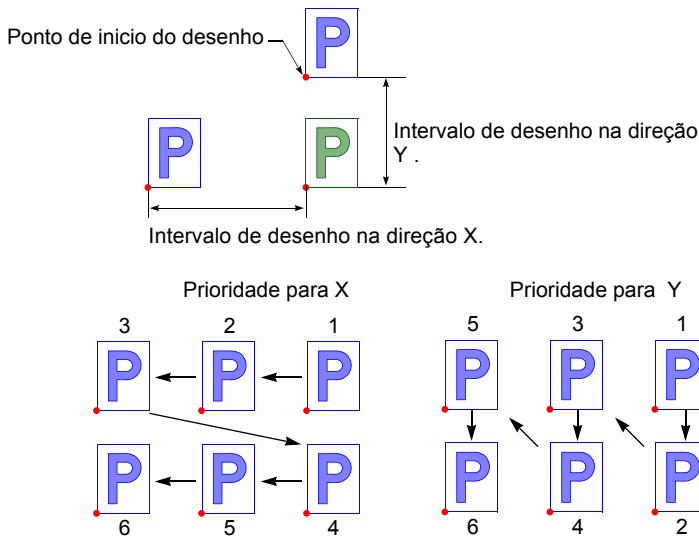


Reversion

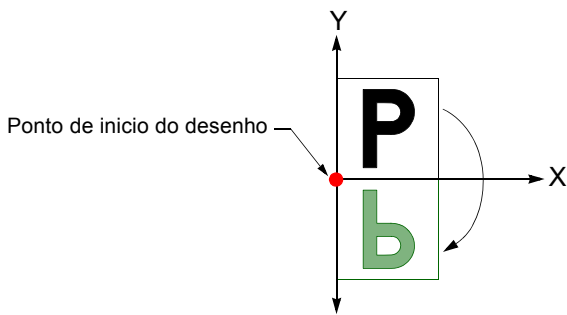
É possível executar espelho usando como base a linha Y.



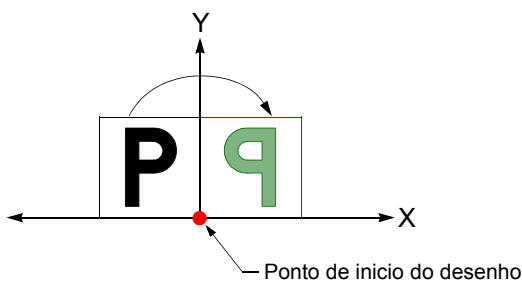
■ Repetição Normal



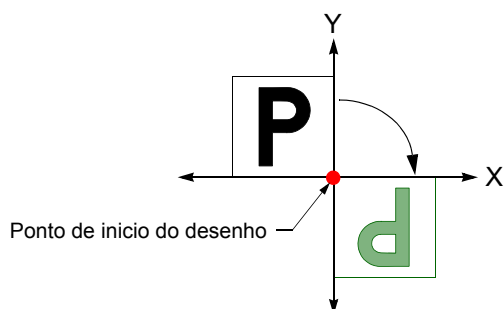
■ Repetição com espelho em X.



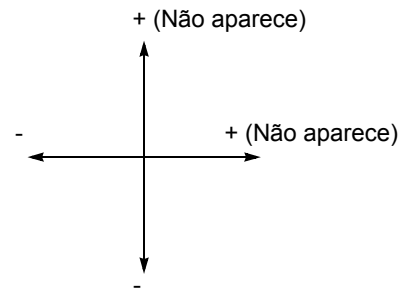
■ Repetição com espelho em Y



■ Repetição com rotação 180°



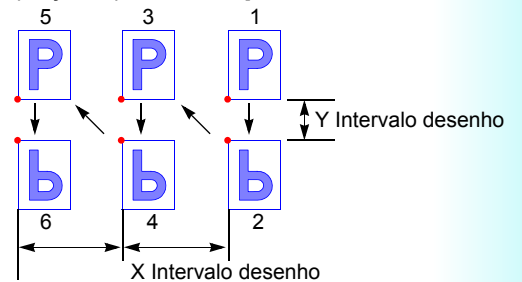
☞ A direção da repetição é determinada por valores positivos negativos.



Na ilustração a esquerda, o exemplo quando X e Y são negativos.

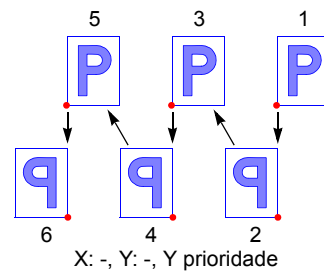
☞ Na repetição espelhada em X, repetição espelhada em Y e repetição rotacionada 180°, repetição pode ser feita no mesmo caminho com o valor inicial ajustado adicionando número de repetições e espelhando o desenho que será repetido passo a passo.

[Repetição espelhada em X]

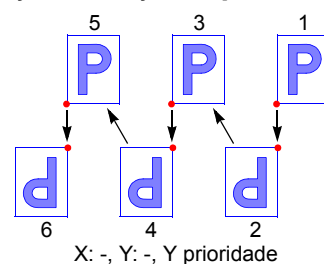


X: -, Y: -, Y prioridade

[Repetição espelhada em Y]



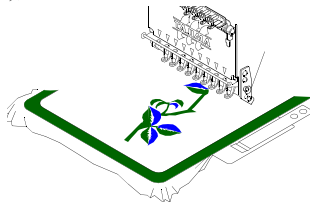
[Repetição com rotação 180°]



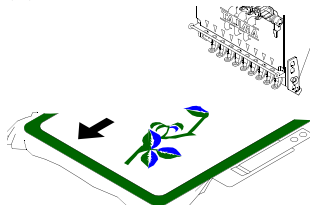
■ Offset manual

Esta função retorna o bastidor, quando movido manualmente quando a máquina parou ou no meio do bordado para a posição original.

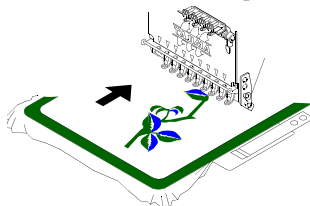
1. Pare a máquina na posição (A), e execute um corte de linha manual.



2. Mova o bastidor para frente (B) manualmente nas teclas verifique o bordados, etc.

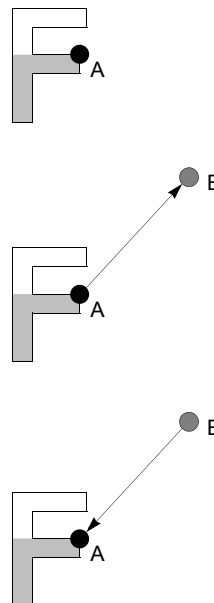


3. Quando executar o offset manual, o bastidor se move para o ponto (A).



📖 Offset manual

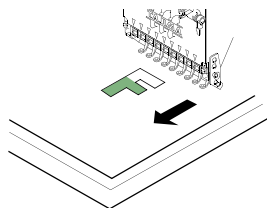
A: Ponto qualquer B: posição de movimento do bastidor



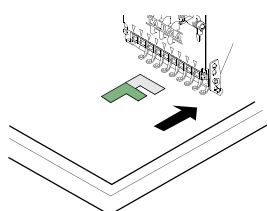
■ Offset automático com troca de cor.

Esta função faz o bastidor se mover automaticamente para frente com troca de cor.

1. A máquina irá parar para troca de cor ponto (B) para executar corte de linha. e o bastidor se move para o ponto de início do offset ponto (C) através do ponto (A).



2. Quando ligar a máquina o bastidor irá se mover para o ponto da troca de cor ponto (B) através do ponto (A), e o bordado continuará a ser executado.

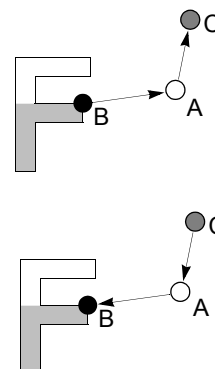


📖 Offset automático com troca de cor.

Quando a posição (A) não é selecionada, o bastidor não passa através do ponto.

📖 No exemplo a esquerda somente e executado quando ATH e selecionado para Automático e início automático e também a troca de cor automática.

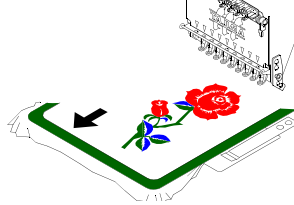
A: Posição intermediária
B: Ponto de troca de cor.
C: Ponto de início Offset



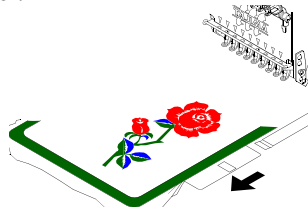
■ Offset Automático

Esta função move o bastidor para frente automaticamente no final do bordado.

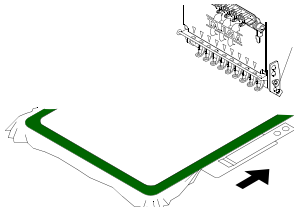
1. A máquina irá parar na posição do fim do bordado (B) para executar o corte de linha, e o bastidor irá mover-se para a posição inicial do offset (D) passando pela posição intermediária (C).



2. Troque o tecido ou o bastidor.



3. Quando ligar a máquina, o bastidor irá mover-se para o ponto de início do desenho (A) passando pela posição intermediária (C) e iniciar o bordado.



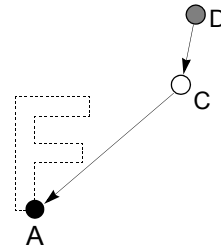
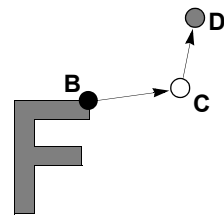
Offset automático.

Quando a posição intermediária (C) não é selecionada, não passará através do ponto.



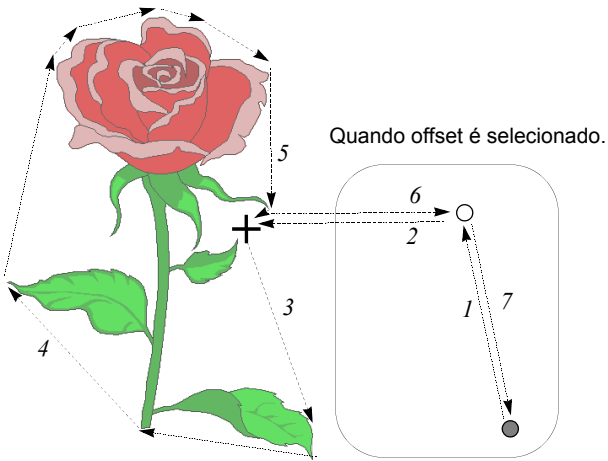
No exemplo a esquerda efetivamente somente quando usa o ATH automático e início automático.

- A: Posição de início do desenho.
- B: Posição do fim do desenho.
- C: Posição intermediária.
- D: posição inicial do Offset.



Trace

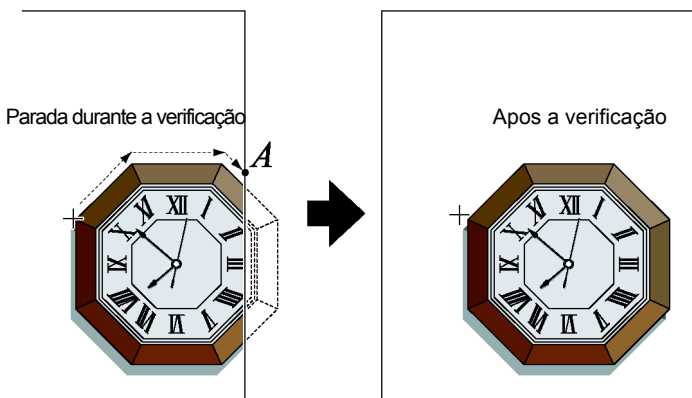
Esta função faz o bastidor mover-se em volta do desenho selecionado a ser bordado.



- Offset posição inicial.
- Offset posição intermediária.
- + Ponto de início do desenho.

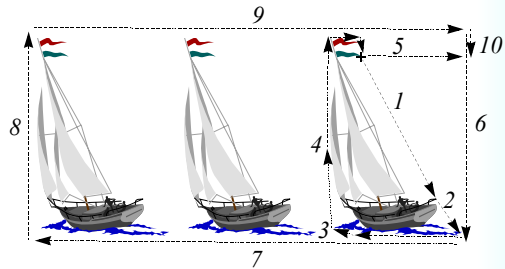
Quando o bastidor durante o trace encontra o limite de área.

1. O movimento do bastidor irá parar no limite (A) de área de bordado.
2. Automaticamente o bastidor continuará a executar o trace so que ajustado ao espaço para bordado.



3. O código 225 será mostrado, pressione a tecla reset (E).
4. Execute a função trace novamente para verificar o espaço.

Quando a repetição é selecionado, a maquina irá executar em volta da repetição apos efetuar o trace no primeiro desenho.



Quando conversão de dados é selecionada ou offset automático o bastidor se move de acordo com a seleção.

Quando o trace é interrompido.
 Executando "Offset Manual" (p.77) ou "Retorno Manual origem" (p.76) abaixo segue fatores que causa o retorno do bastidor para o ponto de início do trace.
 Entretanto execute o trace novamente de acordo com a necessidade.

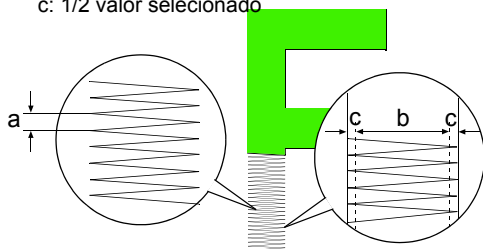
- Pare através do botão ou barra de parada.
- Quando a posição de parada não é detectada o código 211 é mostrado.

O exemplo a esquerda mostra o limite do bastidor detectado no border frame spec. Este exemplo não é aplicado para bastidor de bonê e bastidor tubular.

■ Ponto Satin

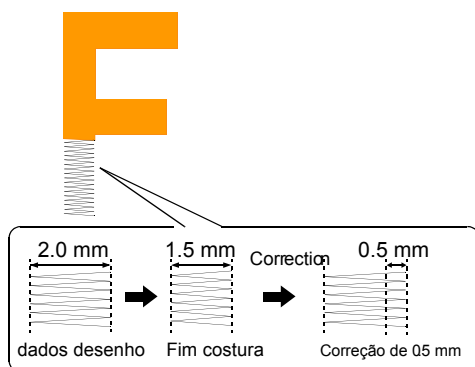
Esta função aumenta/diminui o tamanho do ponto satin.

- a: Distancia
- b: Tamanho do ponto
- c: 1/2 valor seleccionado



■ Backlash

Esta função corrige erros gerados quando a direção do ponto e reversa.



É possível alargar ou reduzir com uma escala de -1.0 para 1.0 mm.

Quando a distancia (a) e 1mm ou menor a maquina enterpreta como ponto satin.

É possível corrigir nas direções X e Y respectivamente de -0.5 a 0.5 mm.




9

PROBLEMAS E SOLUÇÃO

- PARADA POR OCORRÊNCIA DE ERRO..... P.157
- PARADA POR FATOR NORMAL..... P.159
- SE OCORRER PROBLEMAS..... p.159

Existem dois principais tipos de fator de parada: um por ocorrência de erro e outro por fatores normais de parada. Quando a operação da máquina é interrompida um código é mostrado na tela, verifique o código na tabela abaixo, para as devidas providências.


1. Parada por ocorrência de erro.

 Se o código 300 aparecer, contate seu distribuidor Tajima.

Numero código	Fator de Parada	Ação corretiva
211	Sinal da posição de parada (sinal do eixo principal não detectado).	Reorne o eixo principal para a posição de parada. Verifique o sinal do encoder.
221	Bastidor excedeu o limite de movimento do lado esquerdo. Somente [TFMX, TFMX-C]	Mova o bastidor manualmente de forma a executar o bordado
222	Bastidor excedeu o limite de movimento do lado direito. Somente. [TFMX, TFMX-C]	
223	Bastidor excedeu o limite de movimento para a frente. [TFMX, TFMX-C]	
224	Bastidor excedeu o limite de movimento para tras. Somente [TFMX, TFMX-C]	
225	The frame moved to the list position during tracing.	Pressione a tecla E (tecla reset). Verifique a posição atual do bastidor
251	Pouco óleo para a bomba de lubrificação. [Exeto maquina de uma cabeça]	Coloque óleo no tamque
291	Maquina detectou quebra de linha superior	Verifique a linha superior
	Falha na placa do tensor.	Troque a placa do tensor
293	A maquina detectou quebra de linha inferior	Verifique a linha inferior
2B1	Sem resposta por 5 segundos desde a operação foi iniciada usando a interface serial. (O aparelho não está conectado na interface serial.	Verifique a conexão com o aparelho. Corrija os dados do desenho.
2B3	Existe dados no código fim.	Corrija os dados do desenho.
2B4	Erro no código de função (Não há nenhum código do ponto no terceiro caráter)	
2B5	Erro nos dados de lantejola	
2B7	Dados não selecionados.	Selecione dados.
2BA	Memória cheia	Apague desenhos desnecessarios da memória.
2BB	Excedido a limite de retorno do bastidor	Não é possível retornar mais pontos.
2BC	Sem desenhos na memória	Grave desenho na memória.
	Tentativa de apagar o desenho em andamento.	Para apagar desenho da memória em andamento, entre com outros dados ou chame novamente o desenho na memória
	Tentativa de fazer edição de dados (filtro) com o bordado em andamento.	Não é possível executar edição de dados (filtro) com o bordado em andamento.
2C1	A maquina foi ligada para bordar sem a seleção de barras de agulha.	Execute a seleção de barra de agulhas..
2C2	Dados invalidos	Selecione dados validos.
2C6	Ligada maquina durante a operação do Trocador de bobina. Somente para [TFMX]	Não ligue a maquina durante a operação do trocador de bobina.
2C7	Senha incorreta	Apos pressionar a tecla (E reset), entre com a senha correta.

2C8	O botão Sleep pressionado durante a função trace.	Pressione a tecla E (tecla reset).
2CE	Parada por dispositivo de segurança	Apos remover o obstaculo, pressione a tecla E (tecla reset) e então pressione o botão liga.
2E2	A pressão de ar do regulador tornou-se mais baixa que o valor de operação.	Verifique o compressor.
2E3	Power supply was shut off during embroidering (excluding power shut off by emergency stop)	Perform operation of power resume after turning ON the power.
311	Sinal A do encoder não varia por 5 segundos.	Verifique o encoder ou sinal de linha. Verifique a placa principal se tem excitação.
	Anormalidade no motor ou na correia do motor.	Verifique a motor ou a correia do motor.
312	Sinal Z do encoder não varia.	Verifique o encoder ou sinal de linha.
316	Anormalidade na placa principal	Desligue e ligue a maquina. Ou o botão do modo sleep (cada placa drive será apagada). Quando não for possível resolver o problema troque a placa.
322	Anormalidade na placa X	
323	Anormalidade na placa Y	
331	Anormalidade no sinal do trocador de bobina detectado. [exeto maquina de uma cabeça]	Opere o trocador de bobina manualmente para verificar o lugar onde o movimento esta incorreto, e ajuste.
382	O sinal da posição de agulha não varia durante 1 segundo ou mais.	Verifique o motor da troca de cor e o circuito de alimentação. Verifique o potenciometro (sensor de posição de agulha).
383	Posição anormal de agulha.	Verifique o numero de agulhas instalada na instalação do software.
	Não tem sinal da posição de agulha durante a rotação do eixo principal.	Verifique o potenciometro (sensor de posição de agulha).
3A6	Movimento de retorno da faca ATH incorreto.	Verifique a posição da faca movel. ATH
3B5	Erro de comunicação	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue e ligue a força. • Instale o software novamente. • Verifique a conexão entre a CPU e a machine card.
3C1	Mal contato na barra liga/desliga, quebra da chave ou dos fios, ou mal contato no conector.	Verifique os conectores ou o terminal. Troque as micro-chaves.
3D6	Há anormalidades no programa da placa CPU.	Verifique a placa CPU.
	Quando o software não é instalado normalmente.	Instale o software.
B01	Erro na formatação do disquete.	Formate o disquete Troque por um novo disquete formatado.
	Anormalidade ocorrida durante gravação/leitura.	Copie outros desenhos para um novo disquete e descarte o disquete velho.
B03	Janela de proteção contra gravação aberta. Disquete	Feche a janela de proteção.
B04	Não tem disquete no drive.	Insira um disquete
BC1	Desenho selecionado não encontrado no disquete.	Selecione outro desenho.
	Não há desenhos no disquete.	
BC5	Capacidade do disquete insuficiente.	Troque o disquete por um virgem ou de capacidade maior.
C01	Falha no FDD.	Verifique o conector do FDD. Se o problema não for o conector troque o FDD.
CE1	Velocidade de comunicação serial inadequada.	Selecione a velocidade de comunicação adequada entre o aparelho externo e a maquina.

2. Fatores de parada normal.

 Parada por código número (100-series) descritos abaixo não são por ocorrência de erro.

Numero Código	Fator de Parada	Ação corretiva
1B1	Parada devido ao código de frame stepping.	Nestes casos estas paradas não são anormais. Execute “Iniciar operação” ou “Avanço/retrocesso bastidor ou pressione qualquer tecla de operação (exceto as teclas de movimento manual do bastidor) para continuar a operação da máquina.
1B2	Parada devido ao código de parada.	
1B3	Parada devido ao código de parada 1.	
1B4	Parada devido a código de corta fio.	
1B6	Parada por código offset e troca de cor automática.	
1D1	Parada no início de todas as cabeças bordar devido seleção para parar.	Ligue a máquina e continue o bordado.
1D2	Parada programada (exceto lubrificação)	Pressione a tecla E (tecla reset) para apagar o erro.
OIL	Parada programada (lubrificação)	Execute a lubrificação nos locais necessários, e então pressione a tecla E (tecla reset) para apagar o erro.

3. SE PROBLEMAS OCORRER



CUIDADO

 O ajuste inclui alguns trabalhos complicados. Consulte seu distribuidor local.

Sintomas	Causas	Ação corretiva
Máquina não liga	Correias soltas ou quebradas.	Ajuste a tensão das correias ou as troque.
	Posição do sinal de agulha não detectado.	Ajuste a posição da agulha indicada corretamente na seção troca de cor manual no painel de operação.
	Lâmpadas das placas drive indica anormalidade.	Desligue e ligue a máquina.
	Mal contato do conector da placa.	Desligue a máquina e coloque o conector novamente, firmemente.
Erro na posição de parada	Correia frouxa ou suja	Ajuste a tensão da correia ou limpe.
	Desgaste das peças guia.	Ajuste ou troque as lançadeiras e o sistema de drive de barra de agulha.
Troca de cor incorreta	Stop position is incorrect.	Adjust the position.
	Posição dos estica fios incorreta.	Ajuste a posição dos estica fios com a posição de parada
	Posição de agulha não detectada.	Ajuste a posição da agulha indicada corretamente na seção troca de cor manual no painel de operação.
Erro de detecção linha	Malfuncionamento do disco rotativo do tensor ou disco rotativo sujo.	Limpe o disco rotativo e verifique o movimento.

Sintomas	Causas	Ação corretiva
Erro Salta ponto	Posicionamento incorreto das partes relacionadas ao sistema de salta ponto.	Ajuste o ponto morto superior.
Deslocamento bordado	Tensão incorreta da correia do bastidor.	Ajuste a tensão da correia.
	Mal funcionamento do sistema do bastidor	Troque ou ajuste as partes.
	Peso excessivo no bastidor.	Diminua a r.p.m. velocidade.
	Placas (X, Y) defeituosas.	Troque as placas X/Y.
Quabra de Linha	Tempo de agulha e lançadeira errado ou folga impropria	Ajuste o tempo ou a folga.
	Ponto morto inferior errado.	Ajuste o ponto morto inferior.
	Riscos na lançadeira, calcador, ou nas passagens de linha.	Remova os riscos
	Tensão de linha superior e inferior incorreta.	Ajuste a tensão.
	Pontos repetitivos no mesmo lugar.	Corrija os dados do desenho.
	Incorreto tempo do estica fio.	Ajuste o tempo do cami do estica fio.
	Pontos miudos no desenho.	Execute a função filtro. (p.113).
Assuntos relacionado ao ATH	Maquina não corta a linha.	Ajuste a posição da faca. ATH
	A linha solta no inicio apos corte.	Ajuste o tamanho do rabicho apos corte selecionando "tempo do Picker " (p.95).
	Tensão da linha solta.	Ajuste a tensão.
Barra de agulha ativada quando a chave do tensor está na posição desligado.	Falha na placa do tensor	Troque a placa do tensor. Para continuar bordando desligue a cabeça quando o problema ocorrer.

Desligar a cabeça quando o problema ocorrer(Exeto maquina de uma cabeça).

Quando for impossivel executar o bordado com todas as cabeças devido ao mal funcionamento da placa do tensor,para trabalhar com cabeças remanentes, desligamos a cabeça com problema.



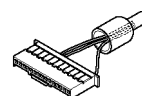
PERIGO



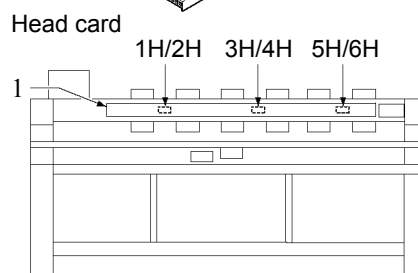
Quando remover a tampa dos fios, tenha certeza de ter desligado a maquina. Placas incluindo a do cabeçote geram alta voltagem (p.11) que são fixadas atras da maquina na viga, você pode levar um choque elétrico.

Remova a tampa dos fios (1) e conecte o jumper conector no conector (CN9: da cabeça CN20: a qual tem problema, quando ocorrer.

Conector Jumper
(Accessorio)



Uma placa Head Card e usada para duas cabeças.






10

MANUTENÇÃO

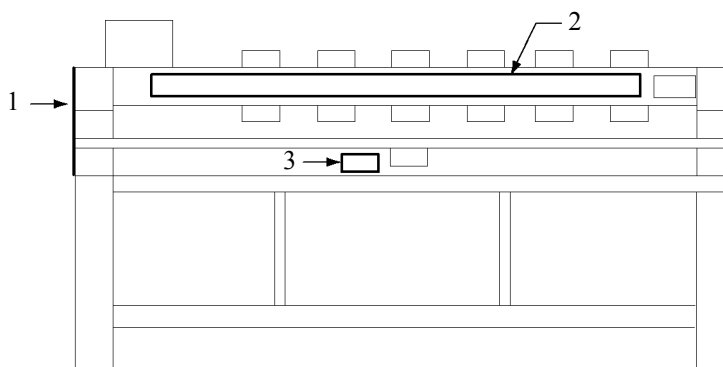
- LIMPEZA... P.163
- LUBRIFICAÇÃO... P.164
- ENGRAXAMENTO... P.165
- INSPEÇÕES... P.166
- REPAROS... P.166

! PERIGO

- !** Desde que pode haver choque elétrico (algumas placas trabalham com alta voltagem), outras pessoas que não tenham certificação pela TAJIMA não pode abrir a tampa da caixa direita (1), tampa dos fios da parte de trás da viga (2), e caixa drive Y (3) (exceto máquina de uma cabeça).

 Visualizar placas que gerem alta voltagem, veja p.12.

[Visão da parte traseira]



! ATENÇÃO

- !** A manutenção diária deve ser executada pelo pessoal que foi treinado corretamente.
- !** Ao reiniciar a operação, coloque todas as tampas que foram removidas.

! CUIDADO

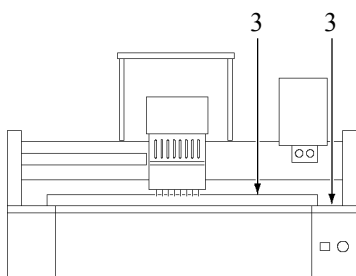
- !** Tenha certeza de executar a manutenção diária (inspeção, limpeza, lubrificação e engraxamento). Se a manutenção diária não for executada, problemas podem ocorrer.
- !** Se a máquina não for utilizada por um longo período, desligue a chave geral e ligue em intervalos regulares. Embora cada placa da máquina tenha uma bateria backup, dados podem ser perdidos após um mês porque a voltagem da bateria descarrega mantendo os dados quando a máquina é desligada.
- !** Assegure bastante iluminação. Assegure 300 lux ou mais para as áreas de funcionamento que incluem embaixo da mesa da máquina ao mudar linha inferior ou ao executar a manutenção diária.

1. Limpeza

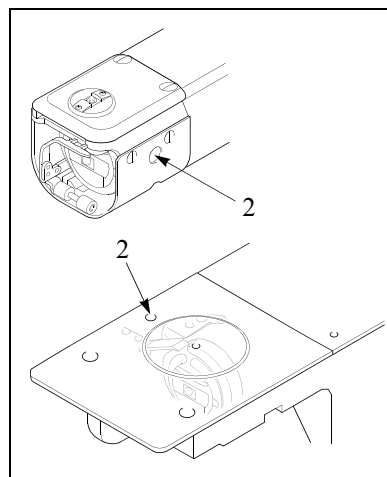
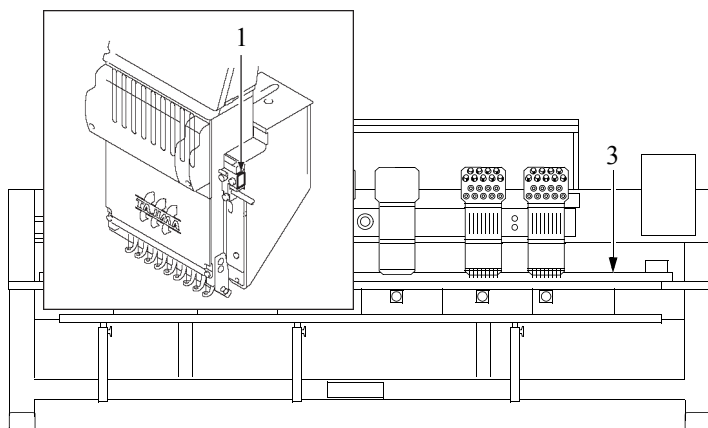


ATENÇÃO

⚠️ Alguns circuitos permanecem carregados mesmo após desligar a força. Aguarde um tempo para descarregar completamente (4 minutos), e então inicie a limpeza.



Area de Limpeza	Ciclo
Trilho cabeçote (1)	Uma vez/semana
Corta fioATH (2)	Todo dia
Sistema X/Y (3)	Uma vez/2 semanas



2. Lubrificação

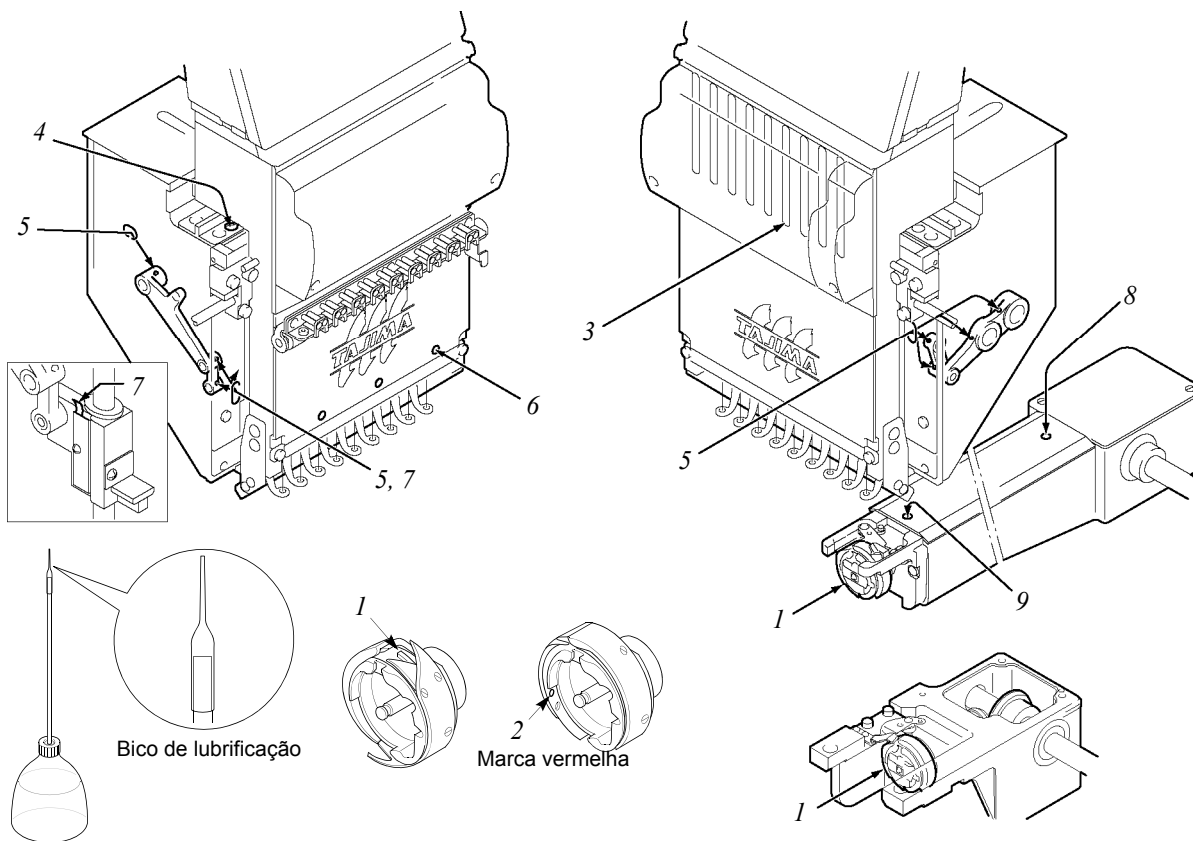
⚠ ATENÇÃO

⚠ Durante a lubrificação da máquina, desligue e chave geral. Você pode se ferir severamente devido se enroscar em partes moveis da máquina.

⚠ CUIDADO

⚠ Tenha certeza de executar a manutenção diária (inspeção, limpeza, lubrificação, e engraxamento). Se a manutenção diária não for executada, problemas podem ocorrer.

Pontos lubrificação	Ciclo
Trilho da lançadeira (1), furo de lubrificação da lançadeira (2)	A cada 5 ou 6 horas de operação
Barra de agulha (3), eixo do drive (4), dentro da cabeça (5), feltros (6), feltro da drive do calçador (7)	Uma vez/semana
Eixo de lançadeira (atras) (8)	Uma vez/2 ou 3 semanas
Eixo de lançadeira (frente) (9)	Uma vez/3 meses



📖 Quando lubrificar o furo de lubrificação (2) da lançadeira, juntamente com o acessório tem uma motolia, para lubrificação. Corte o bico da motolia de acordo com o tamanho necessario.

3. Engraxamento



ATENÇÃO



Durante o engraxamento da maquina , desligue a força da maquina. Você pode se ferir severamente devido a se enrolar nas partes moveis da maquina.



CUIDADO

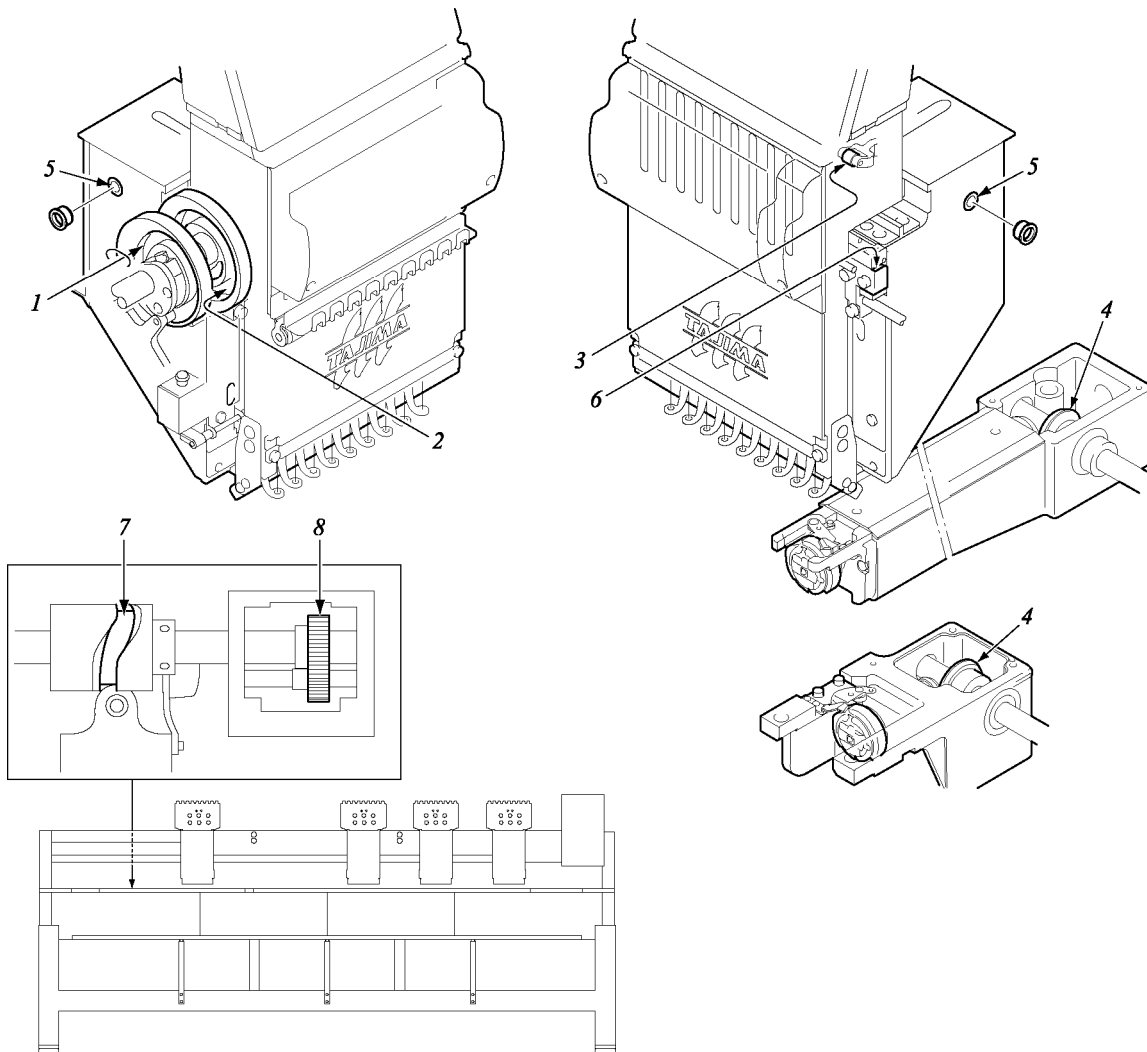


Quando executar engraxamento consulte o distribuidor.



Use o recomendado (óleo mineral e graxa de lithium) ou equivalente.

Local Engraxamento	Ciclo
Excentrico do calcador (1), excentrico do estica fio (2), rolete da cremalheira (3), engrenagem do eixo lançadeira (4), No.1 straight pin (5)	Uma vez/3 meses
Trilho Cabeçote (6), camí ATH(7), dentro da caixa de engrenagens (8)	Uma vez/6 meses



4. Inspeção

ATENÇÃO

- ! Quando inspecionar a maquina , tenha certeza de desligar a chave geral (apos desligar a maquina desligue a chave geral). Você pode se machucar severamente devido se enroscar em partes moveis da maquina.

Pontos de inspeção	Pontos de inspeção	Ciclo de inspeção
Correia do sistema do eixo principal	Tensão da correia, grau de desgaste, existencia de sujeira.	Uma vez/3 meses
Correias do sistema X/Y		
Partes rorativas e deslizantes.	Grau de desgaste.	

5. Reparos

ATENÇÃO

- ! Antes do trabalho, tenha certeza de desligar a chave geral (Antes desligue a maquina e a chave da maquina). Quando a força primaria da maquina é desligad, alguns circuitos continuam carregado. Aguarde (4 minutos) até que os circuitos descarreguem completamente e então inicie o trabalho.
- ! Se a maquina precisar de reparos, os reparos devem ser feitos somente pelo pessoal de serviço autorizado e treinado pela Tajima. (Consulte seu distribuidor distributor.) Não mude as especificações nem modifique as partes da maquina sem consultar a Tajima. Modificações podem causar riscos na operação segura da maquina.
- ! Quando religar a maquina apos reparos, prenda todas as tampas etc. a qual foram removidas para o reparo.

CUIDADO

- ! Para reparos na maquina, use somente peças genuinas TAJIMA .

11

DOCUMENTOS

-
- DIAGRAMA DO SISTEMA ELETRICO (MAQUINA 1 CABEÇA) P.168
- DIAGRAMA DO SISTEMA ELETRICO (EXCETO MAQUINA 1 CABEÇA)..... P.169
- UL-SPEC. DIAGRAMA DO SISTEMA ELETRICO (MAQUINA 1 CABEÇA)..... P.170
- UL-SPEC. DIAGRAMA DO SISTEMA ELETRICO (EXCETO MAQUINA 1 CABEÇA)..... P.171

Diagrama do Sistema Elétrico (Maquina de 1 Cabeça)

Electrical system diagram (single head machine)

Posição de cada placa veja p.11.

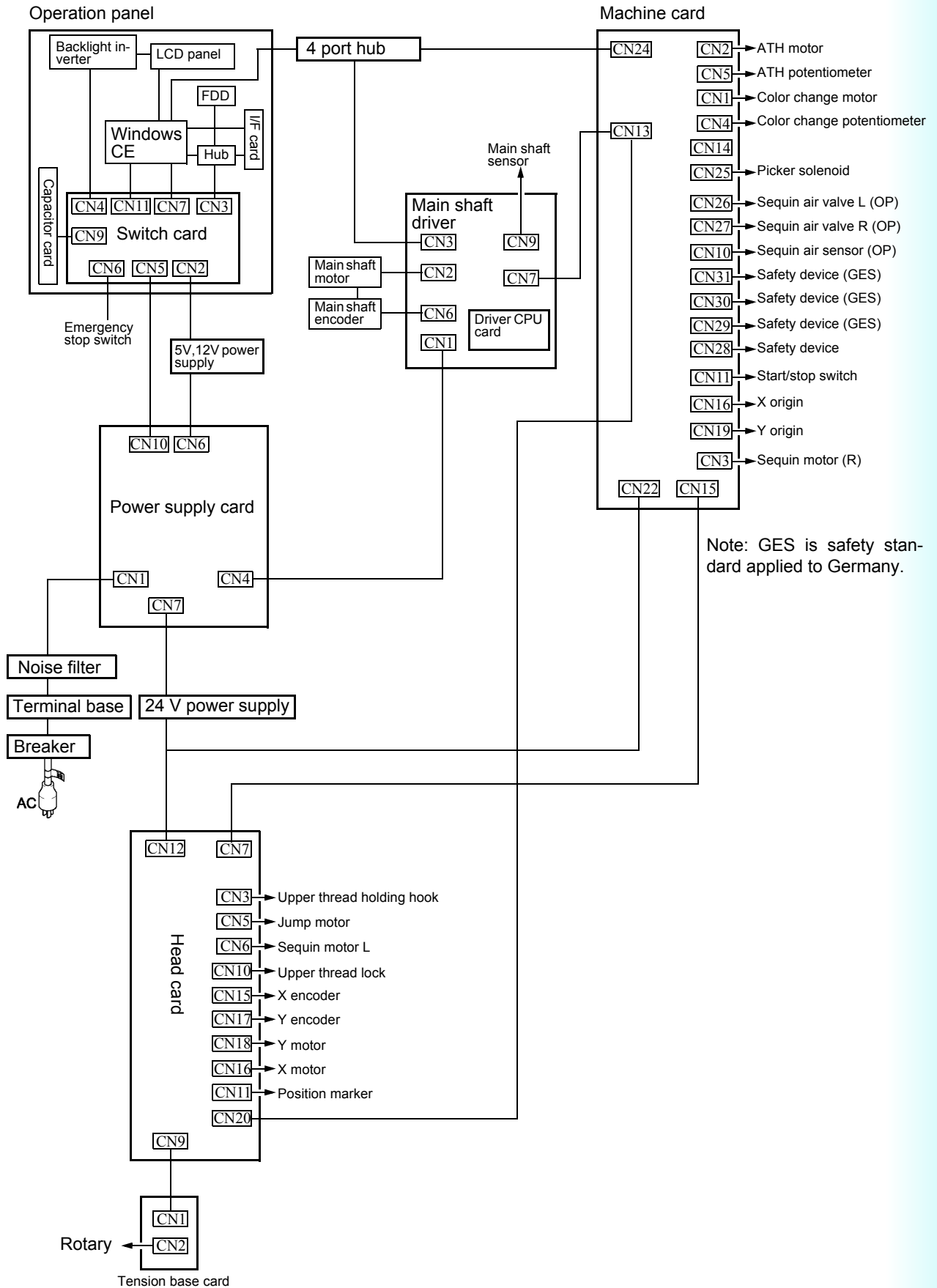
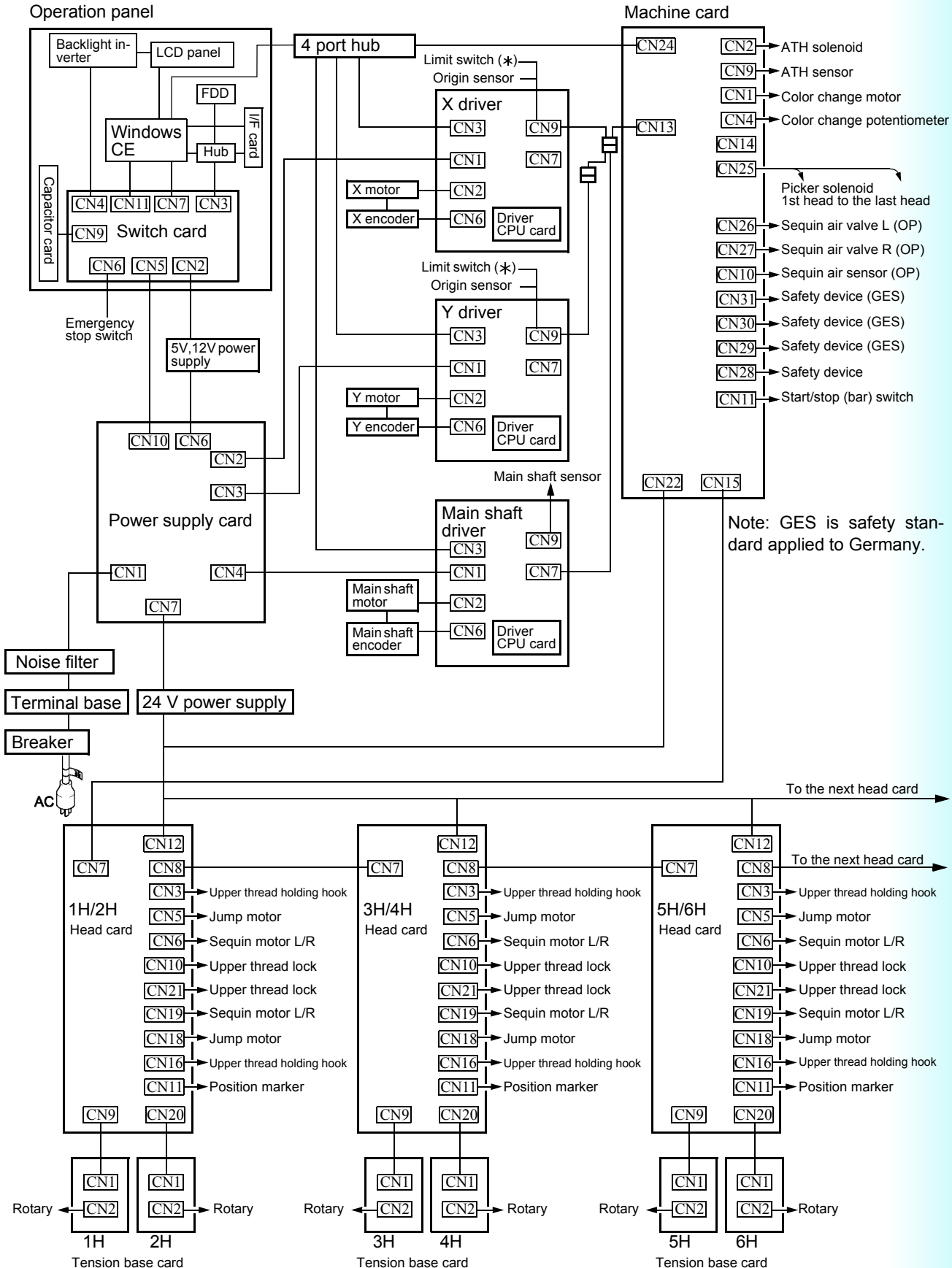


Diagrama do Sistema Elétrico (exceto maquina de 1 cabeça)

Electrical system diagram (excluding single head machine)

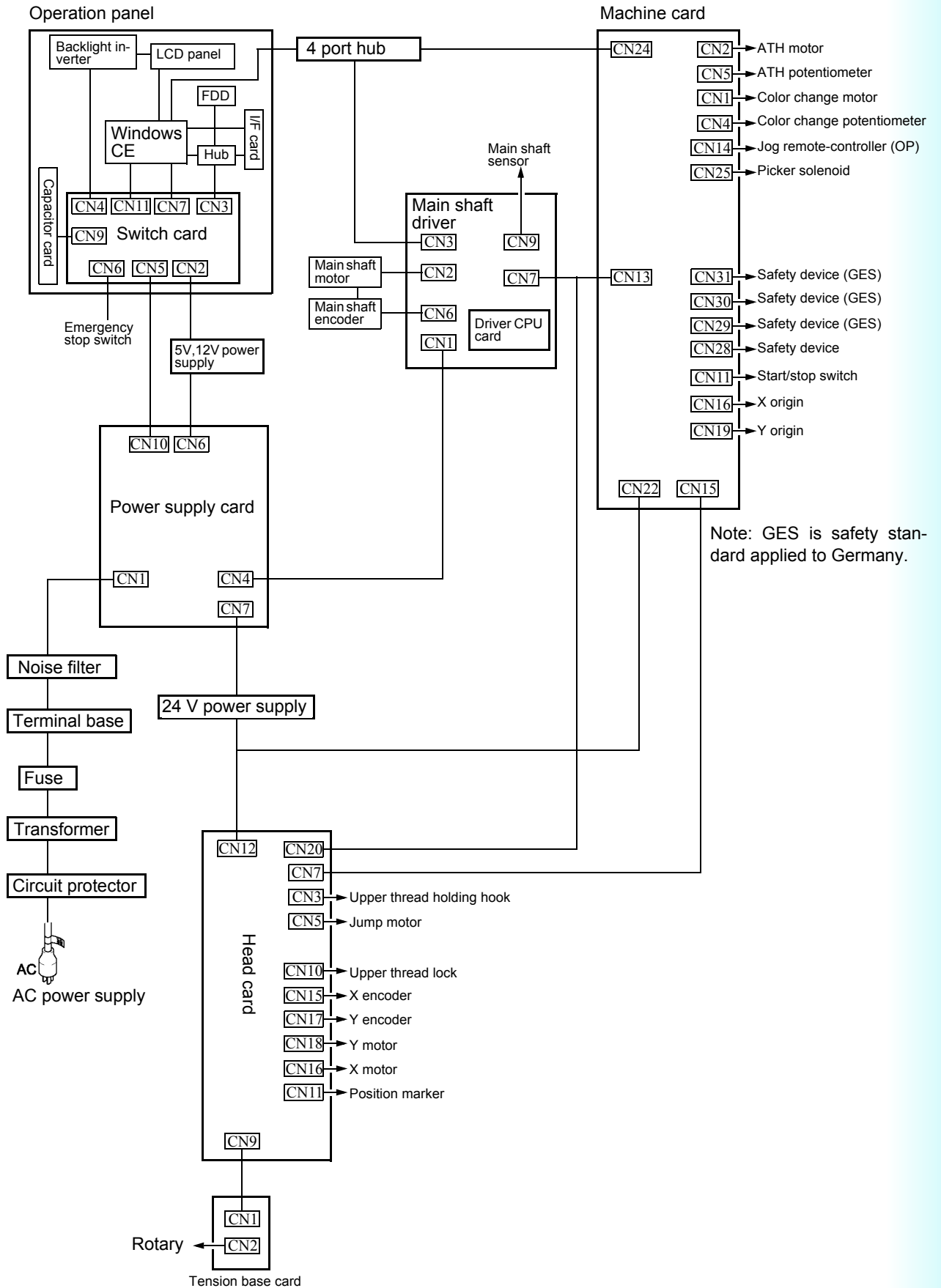
- ☞ Posição de cada placa veja, p.12.
- ☞ Chave limite (*) somente maquinas com especificação L-spec.



UL-spec. Diagrama do Sistema Elétrico (para máquina 1 cabeça)

UL-spec. electrical system diagram (for single head machine)

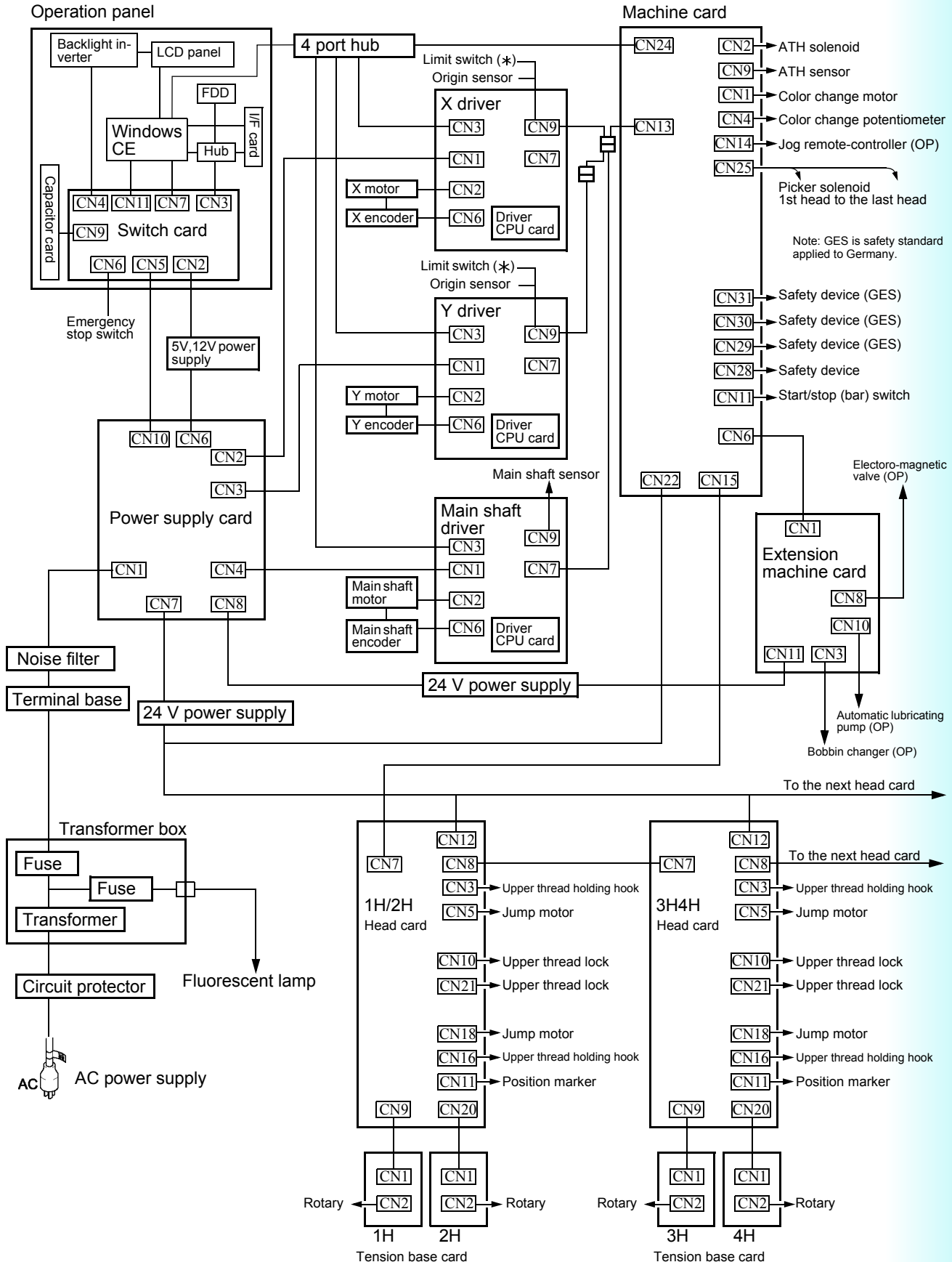
Posição de cada placa veja, p.11.



UL-spec. Diagrama do Sistema Elétrico (exceto máquina de 1 cabeça)

UL-spec. electrical system diagram (excluding single head machine)

- ☞ Posição de cada placa veja, p.12.
- ☞ Chave limite (*) somente máquinas com especificação L-spec.



1st Edition June, 2004
2nd Edition October, 2004
3rd Edition December, 2004
4th Edition January, 2005
5th Edition February, 2005
6th Edition March, 2005

■ **Manufactured by:**
Tokai Industrial Sewing Machine Co., Ltd.

NO.1800, Ushiyama-cho, Kasugai, Aichi-pre., 486-0901, Japan
Telephone:568-33-1161 Fax:568-33-1191

■ **Distributed by:**
Tajima Industries Ltd.

19-22, Shirakabe, 3-chome, Higashi-ku, Nagoya, 461-0011, Japan
Telephone:52-932-3444 Fax:52-932-2457

■ **Authorized Distributor:**



●Copy, reprint, or reform of a part or whole of this manual without permission is prohibited.